El No en Italia superó el 61 por ciento

## Berlusconi perdió el referéndum

Páginas/14/15

Los camioneros levantaron el boicot a los supermercados chinos tras la mediación del Gobierno

## Apareció una salida para un conflicto chino

Página/11

Kirchner apoyó la reelección de Lula

## Porque es un buen compañero

Páginas/4/5


# Página/12
el país a diario
Buenos Aires, martes 27 de junio de 2006 - Año 20 - Nº 6334
Precio de este ejemplar: $1,50 - Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30


La Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas acusó a la policía de violaciones a los derechos humanos (desde vejaciones a privación ilegítima de la libertad) por irrumpir en una fiesta privada organizada por gays. El fiscal Garrido reclama que se acelere la investigación penal Páginas/2/3

# "POLICIAS DE OTRA EPOCA"



27

Fotomontaje Página/12

## FORTUNAS

Warren Buffett, el segundo hombre más rico del mundo, donó el 85 por ciento de su fortuna a la fundación humanitaria del multimillonario Bill Gates, el hombre más rico del mundo. Con la donación de Buffett, de 37 mil millones de dólares, la Fundación Bill y Melinda Gates dispondrá de 60 mil millones de dólares para obras filantrópicas. La Fundación financia investigaciones médicas en enfermedades como la poliomielitis, el sida y la malaria. A Buffet le preguntaron qué habían hecho mal sus hijos para no recibir esa jugosa herencia. "Muchas cosas –dijo riendo–, pero esa no es la razón; en realidad no creo en las fortunas familiares, sino en la igualdad de oportunidades."

**Página/12** *en el Mundial*

La maxi confianza de Maxi Rodríguez, el maxi goleador

## "Podemos ganar tranquilamente"

*Italia ganó en el descuento con un penal inventado*

Páginas/16 a 22

## OPINION

POR WASHINGTON URANGA

### Coherencia

Delfor "Pocho" Brizuela, el párroco de El Chamical, no es un cura cualquiera. Es un hombre que lleva tras de sí, en el seno de la Iglesia Católica y dentro del sacerdocio argentino, una historia de lucha junto a los más pobres, de compromiso social y político desde la perspectiva pastoral y religiosa. Su espejo ha sido el obispo mártir de La Rioja, Enrique Angelelli. Siempre lo ha proclamado así, apoyándose en su enseñanza y en su ejemplo. Pocho Brizuela es un hombre muy querido por su comunidad. Su influencia y su reconocimiento van más allá de la trascendencia mediática que tuvo en agosto del año anterior, cuando habló en una concentración ante el presidente Néstor Kirchner recordando precisamente a Angelelli. Tanto los fieles de las comunidades eclesiales de base de La Rioja como los de gran parte del país y, sin lugar a dudas, los sacerdotes comprometidos con la opción por los pobres, le reconocen una trayectoria de lucha y de coherencia. El mismo compromiso, valor y coherencia que tuvo el domingo pasado al anunciar a su comunidad, "para ser auténtico y no andar jugando a las escondidas" que está enamorado y, como las normas de la Iglesia Católica le exigen celibato –al que no lo obligaron, sino por el que optó libremente, como también dijo–, prefiere apartarse por un tiempo a reflexionar sobre su futuro. Un gesto que lo honra y que es acorde con lo hecho por Brizuela durante toda su vida. Es probable que la institución católica –que hasta el momento sigue siendo incapaz de revisar su norma sobre el celibato obligatorio para los sacerdotes– lo terminará finalmente "expulsando" como hizo en 1967 con el obispo Jerónimo Podestá y luego con tantos otros curas que, aun sintiendo vocación para el sacerdocio, no aceptan que para vivirlo sea necesario mantenerse célibes. El gesto que honra a Brizuela se convierte en otro gran desafío y cuestionamiento para la institución eclesiástica y a su incapacidad para revisar una norma –no una doctrina, sino una ley eclesiástica– que al imponer el celibato como condición para el sacerdocio está privándose de ministros valiosos y, al mismo tiempo, quitándole a muchos hombres la posibilidad de desarrollarse plenamente en su vocación sacerdotal. El debate sobre sacerdocio y celibato obligatorio en la Iglesia Católica está abierto. Con la mayor coherencia y también amor por la institución que lo formó y lo acogió durante más de veinte años como cura, Pocho Brizuela acaba de profundizar los cuestionamientos aun sin pretender hacerlo. La pregunta es hasta cuándo la jerarquía va a seguir negándose a replantear el celibato obligatorio que –como es obvio y evidente– requiere también de una revisión para recuperar la coherencia institucional de la propia Iglesia.




**El Pocho Brizuela (*encabezando la procesión*) hizo el anuncio el domingo, durante su misa dominical.**
*Dijo que se puso a disposición de la Iglesia riojana y que no sabe si continuará como sacerdote.*

# Cómo siendo cura anunciar su noviazgo en plena misa

**Por Horacio Cecchi**

**Resulta difícil creer que alguno de los doce mil quinientos habitantes de la ciudad riojana de El Chamical haya abandonado la secular costumbre siestera. Pero desde hace poco más de un mes, esa costumbre aparece amenazada por vibrantes chismes, rumores que mueven a incredulidad, mentideros y suspiros estilo novelita rosa, con la mirada puesta en un hecho que por más que trate de hábitos resulta escasamente habitual: el cura local tiene novia y por ella decidió públicamente alejarse de su parroquia. El Pocho Brizuela, porque de él se trata, el padre Delfor de la línea de Angelelli y referente de las críticas a la Iglesia oscurantista, el domingo pasado decidió contar sus verdades a los feligreses y les anunció que una doña lo había flechado. Así no más y en plena misa. El nombre de ella es mantenido en el más secreto de los votos, aunque en El Chamical un mes es tiempo suficiente para coser y descoser su nombre entre vela y vela.**

Cinco meses llevó como secreto el romance entre el Pocho Brizuela y su amante. Al menos cinco meses admitidos, que en El Chamical suenan a demasiado. Y un mes, desde fines de mayo, cuando la versión echó a correr, con dichos y desmentidas, vaya a saber por quién y a partir de qué. "El Pocho deja los hábitos", decía el rumor y agregaba, insidioso o paternalista –según si su autor augurara al cura infierno o cielo–, el motivo de polleras. Durante ese mes, mientras el planeta marchaba al ritmo del Mundial, en la parroquia de El Chamical el Pocho Brizuela anudaba o desanudaba proyectos e incertidumbres, tan personales unos como otras.

A fines de mayo, ya en los medios locales y por inmediata repercusión en los medios de la capital riojana se mencionaban desmentidas del padre Délfor "Pocho" Brizuela, aunque en cuidadoso condicional: "El Pocho dejaría los hábitos" o "el padre Délfor no pediría licencia".

Durante un mes, tratar de confirmar la especie y determinar el nombre del motivo fue tarea ardua para los locales y para El Chamical todo.

> Delfor Brizuela, el cura progresista de El Chamical, anunció que suspenderá su tarea en el sacerdocio por estar enamorado. "No puedo –dijo– tener a la gente atrás de mis vaivenes sentimentales."

Hasta que el Pocho no pudo consigo mismo y decidió, como fue siempre su costumbre, ir de frente y transparentar sus actos que no eran más que reacciones de indiscutible humanidad.

El domingo pasado, durante la misa en su propia parroquia de El Chamical, el padre Délfor "Pocho" Brizuela se dirigió a sus feligreses para decirles: "Estoy muy contento de ser sacerdote, pero ahora entró una persona en mi corazón por la que tengo un sentimiento y quiero mucho. Como en la Iglesia eso no puede ser, no puedo estar con un pie en un lado y otro en otro, quiero retirarme de mi función de párroco para decidir qué hace. Estoy pasando por turbulencias y tengo que ser leal con la gente".

Aunque entre los feligreses la noticia no era tal, dicha en boca de su propio párroco y planteada tan francamente como lo hizo el Pocho no hizo más que caer como un baldazo de agua fría en medio de la nave central. El runrún fue inevitable y sólo cedió ante la continuación del mensaje parroquial, que el Pocho por momentos sólo pudo sostener con diques de contención en los lacrimales.

Después, recibió todo el apoyo de la feligresía. Más tarde, durante una entrevista realizada por *El Independiente*, aseguró que había confiado el secreto a algunos sacerdotes más por desahogo que por búsqueda de aprobación. De ella, de quien le saeteó el corazón, se sabe que es una docente de 46 años, que estuvo casada –"ya está divorciada hace tiempo", aclaró con presurosa corrección el Pocho Brizuela– y que tiene hijos. Para algunos con la ética que lo caracteriza, para otros en un exceso de transparencia, el Pocho cerró el asunto confiando que él mismo había llamado al ex marido de su amada para anunciarle lo que estaban viviendo con su ex mujer. "No puedo tener al pueblo con mis vaivenes sentimentales –dijo, y agregó–. Todo se dio así, no lo hemos buscado."

### Un retiro sin tapujos

Otro cura en conflicto con el celibato se despidió ayer de los hábitos al oficiar su última misa. Guillermo Mariani, de la parroquia del barrio cordobés de Cerro de las Rosas y que hace dos años publicó el libro *Sin tapujos,* donde confesaba haber mantenido relaciones sexuales. El intendente de Córdoba, Luis Juez, y representantes de organizaciones de derechos humanos participaron de la última misa, brindándole su apoyo por su enfrentamiento con monseñor Carlos Ñañez. Mariani se despidió del sacerdocio a los 79 años y después de haber vestido la sotana durante 39. En la despedida participaron más de mil personas que lo escucharon decir: "Más que un adiós es un hasta luego. Siempre voy a estar con ustedes. Desde hace dos años y medio, y pese a las sanciones, siempre dije que seguiré acá. Tengo una buena dosis de tristeza, pero no de arrepentimiento". María Elba Martínez, presidenta de la filial cordobesa de Madres de Plaza de Mayo, afirmó: "Que haya hablado como hombre, que supo amar a una mujer, para mí, como mujer, es muy valioso, porque siento que nos incluye como una parte bella de la vida y no como forma de pecado. El Vaticano nos ha excluido, y acepta solamente a una virgen o a una madre".

UN FISCAL

# "En la

**Por Cristian Alarcón**

**Fue una razzia del más viejo estilo. Una fiesta interrumpida por un grupo de federales al grito de "puto de mierda". Le dedicaban los insultos, las burlas, el escarnio macho y duro, al centenar de gays que participaban de una fiesta privada en la disco Cero Consecuencia, de Palermo, cerrada esa noche al público. Los mantuvieron en fila, encerrados, sin orden de allanamiento, mientras los exhibían al vecindario con las cortinas de las ventanas corridas. De cada uno de estos pasos surgen delitos que para la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas van del vejamen a la privación ilegal de la libertad. En un dictamen, la Fiscalía acusa a los policías, desde el comisario al cabo, de violaciones a los derechos humanos que no sólo podrían significar prisión efectiva, sino, por lo menos, sanciones de la propia fuerza. También concluye que no fue sólo discriminación: el objetivo inicial era lograr una coima. Esta investigación administrativa le daría impulso a la investigación que ya lleva adelante una Fiscalía en lo Correccional porteña. En principio, Garrido pidió que se les tomara declaración indagatoria en esa causa a los policías homófobos. "Fueron policías de otra época", denunció Garrido ante *Página/12*.**

Al fiscal, después de una investigación de dos meses, le parece que "el Ejecutivo debería iniciar un sumario administrativo serio". "Lo que tendrían que hacer es aplicarles las sanciones previstas por los reglamentos disciplinarios", le dijo a este diario después de haberle remitido copia de la resolución administrativa a la fiscalía en lo criminal y al juzgado que investigan la causa penal, sin grandes novedades por ahora. Desde el Ministerio del Interior remarcaron la respuesta de Aníbal Fernández cuando ocurrió el hecho. "Se reunió con la CHA y enseguida ordenó una investigación que se está aún haciendo en Asuntos Internos. Seis policías, incluido el comisario y el subcomisario, fueron separados preventivamente y mientras no se dilucide la investigación penal no tienen funciones. Su situación es muy delicada", le dijo a este diario anoche un vocero del ministerio. La fuente dijo que al ministro "le preocupa el maltrato que según los testimonios llegó al vejamen".

Con su equipo de investigadores, Garrido reconstruyó lo ocurrido la noche del martes 18 de abril en los salones de la disco Cero Consecuencia, cuando los policías, alertados por un llamado al 101, se engeguecieron en su rol de controladores del orden y allanaron sin orden judicial el local, ese día cerrado para una fiesta privada. Los primeros en llegar al sitio fueron, según el dictamen, el cabo 1º Orlando García y su compañero, el suboficial auxiliar Miguel Angel Luceno: los dos parecían dos invitados más, iban de civil. Los escoltaban dos oficiales, pero uniformados. Forcejearon con el encargado de la puerta, Diego Cháves. Entraron a los empujones. Adentro pasaron por encima del relaciones públicas Claudio Romero.

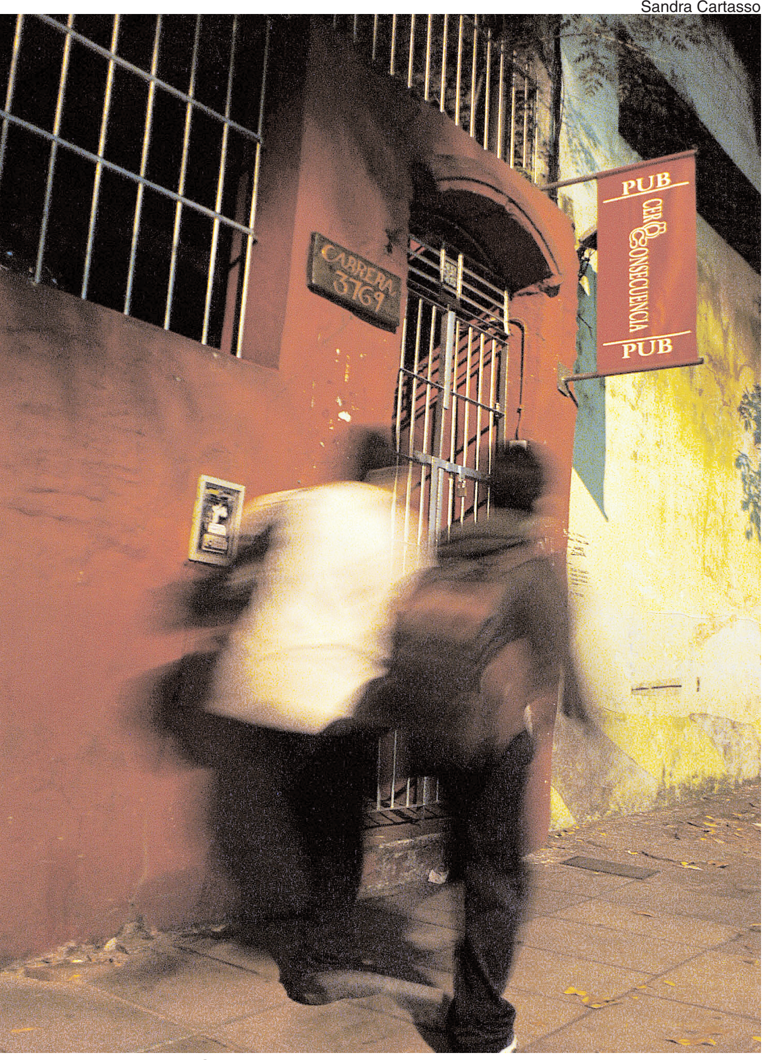
El que llamó al 101 había dicho que en ese lugar, Cabrera al 3700, se estaba vendiendo droga. Con ese solo "dato" los policías se dieron a la

DENUNCIO A LA POLICIA FEDERAL POR UNA RAZZIA HOMOFOBICA

# Argentina esto no debe pasar"

El 18 de abril, policías federales irrumpieron en una fiesta privada gay en Palermo. Ahora, el fiscal nacional de Investigaciones Administrativas acusa a los efectivos por graves delitos y pide que declaren penalmente. En su dictamen resalta que hubo vejámenes y discriminación. "Fueron policías de otra época", aseguró a **Página/12**.

Sandra Cartasso




**El boliche gay de Cabrera al 3700, en el barrio de Palermo.**
*El día de la fiesta, el lugar estaba cerrado al público.*

tarea de requisar a la concurrencia, sorprendida en medio de una todavía tibia fiesta nudista. Los organizadores son el grupo que se anuncia en Internet, de manera muy profesional, como *www.grupolosfiesteros.com* Son cientos de gays –aunque también suelen organizar fiestas mixtas– que se inscriben vía e-mail y reciben información reservada sobre los lugares de encuentro que se realizan cada mes. Los lugares suelen ser saunas, bares o discos. En este caso, la cita era para los de hasta 35 años, varones, convocados a participar desnudos o al menos en ropa interior para compartir sexo, siempre con preservativo.

De manera que es imaginable el momento en que los hombres de la Federal se enfrentaron al grupo y prendieron las luces, apagaron la música y engrosaron la voz. Clásicos, al fin, obligaron a los presentes a formar."¡Dos filas, carajo!" Los aún vestidos por un lado; los desnudos por el otro. Primero les exigieron identificación a los primeros y luego revisaron en el guardarropas las prendas de los segundos. Con ellos armaron una lista. "Corresponde poner de resalto –dice el dictamen de la fiscalía– que a los asistentes que se encontraban desnudos se los hizo formar una fila contra la pared, habiendo previamente abierto las cortinas que cubrían las ventanas desde las que se los podía ver desde la calle en esa vejatoria situación."

En el escrito se sostiene que "surge de los testimonios que en este ilegal procedimiento el personal policial se burló de los asistentes profiriendo bromas agraviantes sobre la elección sexual de los mismos, que eran festejadas por el resto del personal policial, así como también por uno de los testigos". "Puto de mierda, ahora te hacés el macho pero cuando estabas en bolas adentro te cagaste todo", cita el documento como ejemplo. En el mismo se cuenta también que "uno de los asistentes huyó desvestido por los techos del local, pasando a un garaje contiguo desde cuyo techo se desplomó sobre un rodado Fiat Palio estacionado".

Aquella noche, una hora después del ingreso de la policía al local, uno de los asistentes, Franco Pastura, alertó a la oficina de la Comunidad Homosexual Argentina, CHA (*ver aparte*). César Cigliutti, Marcelo Suntheim y el abogado Pedro Paradiso tuvieron que forcejear con algunos uniformados de la 21ª hasta que lograron entrar. Los líderes de la comunidad pedían identificaciones y alertaban a los festejantes que podían salir, mientras la policía volvía a cerrar la puerta. Al mismo tiempo, según asegura el fiscal, el comisario José Miguel Chamorro le aseguraba a la secretaria del juzgado de turno, Gloria Kehoe, que estaban en un local abierto al público y que encontraron a "un grupo de entre sesenta y setenta hombres desnudos teniendo sexo". La secretaria dio orden de no identificar ni recibir declaración a estas personas. "La comisaría libró citaciones y secuestró elementos fuera de lo ordenado", dice Garrido y se refiere, entre otros souvenirs, a una fuente llena de preservativos, una norma del grupo Los Fiesteros. En el sitio de Internet es posible comprobar –así lo hizo la fiscalía administrativa– el alto nivel de organización y la claridad de las normas fijadas para quienes desean participar en las fiestas.

Los investigadores administrativos concluyeron que la policía privó de su libertad y sometió a vejámenes al grupo "infligiéndoles tratos vejatorios, degradantes y discriminatorios mediante insultos, malos tratos, haciéndolos objeto de escarnio". La fiscalía también considera que "el trato humillante y mortificatorio de las personas se hizo, además, con el presumible propósito de generar presión sobre los dueños del local para obtener contribuciones o dádivas". "Tal cual lo relatan los testimonios, se trataba de una reunión nudista gay masculina en la que se podía tener sexo entre los participantes. Es obvio, entonces, que esta reunión se estaba llevando a cabo en un terreno en que existía una fuerte y razonable expectativa de intimidad, para lo cual se consolidó un ámbito libre de injerencias ajenas, entre ellas las del Estado mismo", advierte la resolución fiscal. Garrido hace, en la presentación en la que solicita que la Justicia penal profundice la investigación y sean sancionados los policías, una encendida defensa del derecho a la vida privada y la intimidad de las personas protegidas por la Constitución. "En la Argentina el día de hoy no puede pasar esto, es intolerable", dijo el fiscal.

## "Derogar las excusas"

**Por C. A.**

"La discriminación no es un acto de mala conciencia, sino una regulación cultural configurada en algo más que en unas mentes confundidas con gorras. Es una práctica de la que el Estado es responsable, el que hasta la fecha no reconoce ningún tipo de compensación a pesar de las muertes y la opresión que la discriminación produce." El filósofo Flavio Rapisardi, autor del libro *Fiestas, baños y exilios, los gays porteños bajo la última dictadura* y coordinador del Area de Estudios Queer, trabajó sobre la represión de los militares a los gays entre 1976 y 1983 y en su libro narra las peripecias y la tragedia de los homosexuales cuyas fiestas eran "reventadas" por patotas y a pesar de la represión eran un lugar de resistencia.

**–¿Cómo interpreta el accionar de la policía?**

–La discriminación es un complejo dispositivo. Actuar sobre una fiesta no fue un exceso policial, sino un aviso disciplinador sobre prácticas de goce, y en especial de este tipo de sociabilidad que suele organizarse en una zona límite entre el mercado y la organización autónona al incipiente circuito comercial gay.

**–Ya apartaron a los policías de sus puestos. ¿Esto es un avance?**

–La razzia a la fiesta privada puso nuevamente en el tapete que la discriminación está atada al funcionamiento mafioso de la corporación policial y sus aliados judiciales y políticos. La política antidiscriminatoria debe pasar por derogar los códigos de faltas y todas las excusas pseudolegales con que se reprime a la comunidad gay.

EL TESTIMONIO DE UN ASISTENTE

## "Buscaban una coima"

**Por C. A.**

**Franco Pastura no tenía edad durante la última dictadura para participar de las fiestas que en la época solían terminar en razzias y detenciones masivas. Sin embargo, este profesor de filosofía, que a los 44 años es además el presidente de Osos de Buenos Aires, una agrupación de gays, tuvo la inequívoca sensación de estar retrocediendo veinte años en el tiempo la noche de abril en que la Policía Federal entró sin orden de allanamiento a la fiesta de la que participaba. "La policía sostiene un discurso homofóbico, aunque en las fiestas sexuales sea sumamente frecuente encontrar oficiales, cabos y comisarios gays, como los hay de a montones. Son corporaciones donde lo homosexual no es raro, aunque sí castigado y reprimido", le dijo a *Página/12*.**

Pastura es uno de los testigos que se sentó ante el fiscal Manuel Garrido para contar lo ocurrido en la disco Cero Consecuencia. "Era la primera vez que iba a estas fiestas, aunque se organizan hace ya siete años. Había acompañado a una persona que estaba interesada y no se animaba a ir sola. Es un lugar cerrado al que sólo se accede por invitación o por un registro por Internet", explica. El acceso a estas fiestas solo para hombres está pautado para la primera hora de la convocatoria. Por eso ellos llegaron temprano, a las 20. "Entendimos que era hora de retirarnos porque estaba cumplido el objetivo y buscaba antes de salir a uno de los organizadores porque le quería proponer preparar una actividad conjunta cuando me dice que no puedo salir, que hay un pequeño problemita", recuerda.

El inconveniente eran dos policías de civil y dos uniformados que no permitían que salieran del lugar. Fue Pastura, que como el noventa por ciento de los asistentes estaba en ropa interior, el que llamó desde un celular a la Comunidad Homosexual Argentina. "Yo soy abogado –le dijo a Franco uno de los gays presentes– y estuve hablando, pero escuché que están tratando de arreglar, el problema es que la dueña del local no está y nunca quiso pagarles la coima", cuenta Franco. Cuando después de preguntar varias veces uno de los policías reconoció que no tenían orden judicial para allanar el sitio, Franco le gritó a los asistentes que podían irse y se abalanzaron hacia la salida. Pero en la puerta lo detuvo un oficial que le dijo:

–¡Puto de mierda, adentro te cagaste todo y ahora te hacés el macho!

A lo que el profesor de filosofía contestó:

–Yo me hago el macho acá, adentro, en pelotas, como quieras.

Acto seguido lo corrió, cuenta, y junto a otros siete y su amigo logró salir. Pero tras ellos se volvió a cerrar la puerta. Adentro todavía estarían encerrados durante una hora y media más. En fila. Algunos desnudos. Otros en slip. "Se cebaron cuando vieron de qué fiesta se trataba y pensaron que podrían coimear. Había gente que públicamente no revela su orientación sexual, como la persona que salió corriendo por los techos y se cayó escapando de la policía. El del garaje donde se cayó decía: 'Se me cayó un tipo en bolas del techo y me arruinó un auto'. Con ese miedo especulan ellos."

Sandra Cartasso



**Franco Pastura se estaba por ir cuando llegó la policía.**
*"Se cebaron cuando vieron de qué fiesta se trataba."*


Horacio Paone

El sector podrá exportar hasta 1,95 dólar libre de aranceles por cada dólar.

El acuerdo para el comercio automotor entre ambos países garantizará un desarrollo más equilibrado de la industria, aseguran las autoridades argentinas.

# Brasileños y argentinos, por una calle de dos manos más equilibrada

Por Claudio Zlotnik

**Después de seis meses de arduas negociaciones, la Argentina y Brasil rubricaron ayer un acuerdo para el comercio de autos que tendrá vigencia por dos años, y que según el presidente Néstor Kirchner permitirá "consolidar definitivamente la industria automotriz" local. Según los negociadores argentinos, el convenio servirá para darle mayor equilibrio a la relación entre ambos países, ya que le impone límites a la avanzada industrial brasileña.**

Para la Argentina, el pacto tiene un alto valor simbólico, además de económico: refuerza la convicción de que el Mercosur está revirtiendo la dinámica de hace unos años, cuando las multinacionales en general y las automotrices, en particular, preferían sentar sus bases en el país vecino en detrimento de la Argentina. El acuerdo tiene también como ganadoras a las empresas autopartistas locales, que durante los años '90 habían quedado totalmente desplazadas.

Ayer se selló que, en el rubro automotor, cada país podrá importar un máximo de 195 dólares por cada 100 que exporte. Como en la actualidad Brasil le vende a la Argentina autos en una relación mayor a la acordada -coloca 210 dólares por cada 100 que le ingresa desde la Argentina–, las empresas locales tendrán que aumentar sus exportaciones, o bien Brasil frenar las suyas para cumplir con lo firmado. Si algunos de los países incumple el tope, tendrá que pagar una penalidad. Para las autopartes, el castigo será de un arancel de entre 10,5 y 12 por ciento según las piezas. Para los vehículos, la penalidad será del 24,5 por ciento (70 por ciento del arancel externo común del 35 por ciento).

Para el especialista Maximiliano Scarlan, de la consultora Abeceb, Brasil no excedería este año el límite debido a que, desde la salida de la crisis, la Argentina viene recuperándose como fabricante de autos y piezas. Hace un par de semanas, Peugeot anunció la fabricación de una variante del modelo 306. Mientras tanto, Daimler-Chrysler lanzaría nuevos modelos desde su planta argentina durante 2007 y lo mismo harían Ford y General Motors. Aparentemente, Fiat es la única terminal sin planes y su planta cordobesa no fabrica autos desde 2002. La multinacional italiana se especializó en la elaboración de motores y equipos de transmisión.

En este contexto, los empresarios que ayer asistieron a la Casa Rosada coincidieron en que la firma del acuerdo les garantiza un marco de negocios para los próximos años. Entre los funcionarios también había satisfacción. "El automotor es un sector clave para generar más crecimiento, mayor valor agregado a la producción y para dar un impacto importante en la generación de empleo", señaló Felisa Miceli. En efecto, en comparación con la época de la convertibilidad, las empresas autopartistas generaron puestos: contra 43.000 que existían en 1998, antes de que empezara la recesión, se estima que ahora emplean a unas diez mil personas más. Esta mejora se dio a pesar del déficit comercial que todavía hay en este rubro con Brasil, y que fue de 500 millones de dólares el año pasado. Buena parte de este rojo, no obstante, fue generado por las terminales, que cada vez producen más. En estas fábricas trabajan unas 15.000 personas.

El año pasado, dos de cada tres autos que se vendieron en la Argentina fueron fabricados en Brasil. Contra apenas 64.000 vehículos que salieron desde Argentina hacia el vecino. Para el analista Scarlan, esta ecuación mejorará. El experto calculó que las ventas argentinas saltarán este año a 90.000. Y que pronto llegarán a un ritmo anual de 100.000 unidades. Como contrapartida, los brasileños colocarían cada vez menos vehículos en la Argentina: no más de 200.000 por año. Un dato favorable para Kirchner es que mientras la Argentina vende en Brasil autos a un precio promedio de 14.000 dólares, ellos venden modelos más baratos: de 10.000 dólares.

## Empresarios quieren créditos

Los empresarios prevén tomar créditos para alentar las exportaciones y, ligado a ello, comprar insumos para mantener firme la producción, según destacó una encuesta difundida ayer por el Indec. El organismo difundió los datos definitivos en torno de la evolución de la actividad industrial en mayo, cuando creció 7,3 por ciento en relación con igual mes del año pasado, y 0,9 por ciento en comparación con abril. Según el relevamiento del Indec, el 17,3 por ciento de los empresarios anticipó que necesitará incrementar su demanda de créditos para la producción durante el mes en curso. El destino de esos fondos se destinarán en un 33,5 por ciento para la financiación de exportaciones, el 24,2 para la adquisición de insumos y el 18,3 por ciento para la financiación de sus clientes. A la vez, el 65,8 por ciento de los empresarios consultados no espera modificaciones en la demanda interna, mientras que el 23,7 anticipa una suba y el 10,5 por ciento prevé una baja. Por el lado de las exportaciones, el 55,6 por ciento estima un ritmo estable mientras que un 36,1 anticipa una mejora.

KIRCHNER

# "Así lo

**No es un hombre adepto a las formas de la diplomacia. Por eso Néstor Kirchner no sorprendió del todo ayer al manifestar abiertamente –algo que no se estila entre los mandatarios– su deseo de que Luiz Inácio da Silva sea reelecto en Brasil. "No tengo ninguna duda de que esto se va consolidar en el segundo período de Lula, que le va a ir muy bien. Por lo menos así la mayoría de los argentinos lo esperamos", afirmó el Presidente durante su discurso tras la firma del acuerdo automotriz entre Argentina y Brasil en el marco del Mercosur.**

Las palabras de Kirchner se realizaron en la Sala de Situación de la Casa Rosada ante la presencia de la ministra de Economía, Felisa Miceli, y el titular de la cartera de Industria brasileña, Luiz Furlan. "Quiero que le den un saludo muy fuerte al presidente Lula, con quien permanentemente tenemos un ida y vuelta excelente", le solicitó el primer mandatario a la comitiva de Brasil.

Esta no es la primera vez que Kirchner se pronuncia, sin rodeos, sobre un candidato presidencial de otro país. Así ocurrió con el líder del Frente Amplio uruguayo, Tabaré Vázquez, a quien Kirchner apoyó abiertamente pese a que esa actitud le generó un enfrentamiento con el entonces mandatario del país vecino, Jorge Batlle, con quien el santacruceño nunca se preocupó de armar un vínculo.

Algo parecido fue lo que pasó en relación con Bolivia, cuando Kirchner mantenía un fluido diálogo con Evo Morales, uno de los líderes de las protestas que sufría él por aquellos tiempos presidente Carlos Mesa. Del mismo modo el mandatario argentino respaldó a la candidata presidencial socialista, Michelle Bachelet, frente a su competidora en la Concertación chilena, Soledad Alvear. Y luego, obviamente, también en la elección frente a los candidatos de la derecha.

El gesto de Kirchner con Lula podría ser interpretado como una devolución de favores ya que en abril de 2003, cuando el santacruceño era candidato presidencial y debía competir en segunda vuelta con Carlos Menem, fue recibido por el líder del Partido de los Trabajadores en Brasilia, en un encuentro donde no ocultó su preferencia por el patagónico.

En todos los casos, el mandatario argentino apostó y ganó: Tabaré Vázquez, Evo Morales y Miche-

EVO MORALES IRA

# Escenario

**Al igual que hizo con la chilena Michelle Bachelet en su visita al país, el presidente Néstor Kirchner llevará el jueves a su par boliviano Evo Morales a un acto en el conurbano. Juntos compartirán escenario en Hurlingham, donde participarán de la inauguración de un estadio cubierto de 2400 metros cuadrados. Claro que lo más trascendente de la visita sucederá a la mañana, cuando ambos se reúnan a solas en la Casa Rosada y terminen de sellar el acuerdo por el precio del gas.**

Emilio Mariano Jáuregui

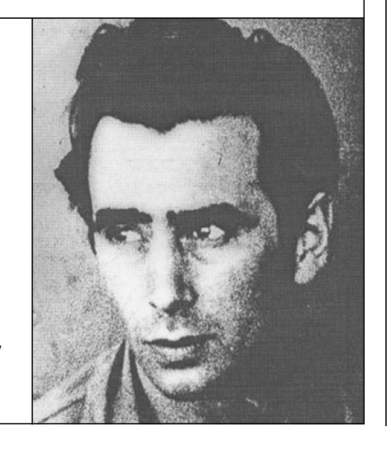
1969 - 27 de junio - 2006

Destacado militante revolucionario y secretario del gremio de prensa (Fatpren) - Asesinado por la Policía Federal durante el onganiato.

Te recuerdan tu hija Mariana Eva, tu nieto Santino Sergio Ortiz y todos los compañeros Cárcel común a todos los genocidas y represores

**Acto homenaje viernes 18/8 Bauen Hotel**

Comisión Homenaje Desaparecidos y Mártires Populares



ADOLFO ERNESTO CHORNI

*"PICHO" "MANDEL"*

**Desaparecido el 27/6/1978**



Querido hermanito Picho: Creo que conmigo dirás a los que te aman: "¡Recuérdenme! ¡Sigan recordándome! ¡Que enarbolando mi nombre convocan a la justicia, a la memoria, a la verdad!" Creo que conmigo, a los que quieren olvidarte les dirás: "No me olvides, no me olviden los que antaño dijeron sentir afecto y amistad hacia mi, porque di mi vida luchando por un país más justo, por un mundo mejor, más luminoso y hermoso para ustedes, sus hijas e hijos". Tu hermana Elba, tu sobrina Sofía, Alberto, Carli, Andrea, Natalia, Paula, Oscar, familiares, amigos

SE PRONUNCIO A FAVOR DE LA REELECCION DE LULA

# esperamos los argentinos"

Kirchner se despachó ayer con un entusiasta apoyo a la reelección de Lula en Brasil en los comicios que se realizarán el 1º de octubre. Lo hizo frente a una delegación de funcionarios brasileños. El rival de Lula será el ex gobernador de San Pablo Geraldo Alckmin.

DyN



**Luego de algunos tropiezos al comienzo de la gestión, Kirchner y Lula afinaron su relación.**
*En cada encuentro regional muestran ahora su buena sintonía y hasta una amistad personal.*

lle Bachelet son los actuales presidentes de sus países. No obstante, en el caso del uruguayo, algunos funcionarios de la Casa Rosada se arrepintieron por el abierto respaldo que incluyó lo que llaman "el voto Buquebús", en referencia a las facilidades prestadas para que los uruguayos residentes en el país crucen a votar a Uruguay. Hoy sostienen que ese gesto no fue tenido en cuenta para evitar la profundización del conflicto por la instalación de las papeleras.

Kirchner y Lula no siempre se llevaron de maravillas. Hubo cierto recelo durante el 2003 cuando el brasileño cumplía al pie de la letra los pagos al Fondo Monetario Internacional. Ese interés por mostrar que estaba haciendo rigurosamente los deberes que le exigía el organismo internacional de crédito era motivo de disgusto en la Casa Rosada. La Argentina entonces mantenía una tensa relación con el FMI.

–Cuando asumió Lula tenía el complejo de ser más papista que el Papa. Pero no por eso en Estados Unidos lo van a querer más que antes. Ahora con Kirchner existe una fuerte relación y una estrategia regional –señaló anoche una fuente oficial a este diario.

Esa buena sintonía se intenta poner de manifiesto en cada reunión bilateral y hasta hay una clásico intercambio de "camisetas" por la pasión futbolera que reconocen tener ambos mandatarios. Más de una vez Kirchner le obsequió la camiseta de Racing y Lula hizo lo propio con la de Corinthians.

La semana pasada, tranquilizadas las aguas por las denuncias de corrupción que sacudieron su gobierno, Lula anunció su intención de competir por un segundo mandato en las elecciones del 1º de octubre. Su principal rival en las urnas será el ex gobernador del estado de San Pablo Geraldo Alckmin, del PDSB creado por el ex presidente Fernando Henrique Cardoso.

Al término del acto, la comitiva brasileña presente en la Sala de Situaciones de la Casa Rosada agradeció el apoyo de Kirchner y saludó a Miceli. Los periodistas aprovecharon para abordar a la ministra y preguntarle sobre su posible candidatura a jefa de Gobierno porteño, una alternativa que –tal como reveló **Página/12** en su edición de ayer– vienen estudiando sectores de Compromiso K que responden al secretario de Legal y Técnica, Carlos Zannini.

"Yo tengo mucho tiempo para ser ministra de Economía de este gobierno", respondió Miceli dando a entender que, a pesar de la fuerte movida que sectores vinculados al diputado santacruceño Henry Olaf Aaset hacen para posicionarla como candidata, por ahora no está en sus planes competir en la arena porteña.

LOS AMBIENTALISTAS MANIFESTARAN CONTRA TABARE VAZQUEZ

# Un comité de no bienvenida

**Los vecinos de las asambleas ciudadanas de Gualeguaychú, Colón y Concepción del Uruguay se manifestarán el 20 y 21 de julio próximo en Córdoba en contra de la presencia del presidente uruguayo Tabaré Vázquez en la cumbre del Mercosur de la que participarán varios presidentes sudamericanos. El objetivo de la protesta, dijeron los asambleístas, es "ratificar la oposición del pueblo entrerriano a la instalación de las papeleras en Fray Bentos".**

Los asambleístas descartaron que se trate de un "escrache" contra el presidente uruguayo. Sin embargo, aclararon que si bien la decisión de realizar la protesta ya está tomada, todavía no tienen resuelto la metodología. Eso, explicó Gustavo Rivollier, de la asamblea de Gualeguaychú, "porque los políticos anuncian su visita y después la suspenden".

"Vamos a ir a saludarlo", ironizaron los asambleístas sobre la presencia de Tabaré en la cumbre de presidentes de Córdoba. Su presencia ya fue confirmada por la Cancillería uruguaya, pero los asambleístas desconfían que el viaje se mantenga si en Montevideo imaginan que Tabaré puede pasarla mal. Rivollier explicó que la protesta será muestra de "malestar" por la instalación de las papeleras, por "la falta de respuestas a nuestros reclamos" y porque "Uruguay no reconoce nuestros derechos".

Por otro lado, adelantaron que mañana realizarán una manifestación ante la Embajada de España en Buenos Aires "en protesta por el descreimiento de la ciudadanía" sobre la intención de la empresa ENCE de frenar la construcción de su planta en Fray Bentos. Pero esta protesta no está firme. La condicionaron a la llegada al país de Romina Piccolotti, quien realizó gestiones en Europa ante algunas entidades financieras del Viejo Continente para que no les faciliten los recursos a las empresas Botnia y ENCE para que continúen las obras.

Rivollier adelantó también que la asamblea de Gualeguaychú pidió una reunión con la Cancillería argentina para aclarar las versiones sobre supuestos acuerdos entre Argentina y Uruguay destinados a permitir que ENCE se traslade 30 kilómetros al sur de Fray Bentos y que Botnia permanezca en el actual emplazamiento. "Si ellos quieren poner las plantas en Montevideo, que lo hagan. Nuestra intención es sacar las plantas de celulosa de la cuenca del río Uruguay", aclaró el ambientalista en respuesta a esas versiones originadas durante el reciente viaje del presidente Néstor Kirchner a España.

AL CONURBANO JUNTO A KIRCHNER

# compartido en Hurlingham

La agenda de Evo Morales en Argentina será ajustada, con varias actividades en pocas horas. "Le gustaría quedarse más tiempo, pero tiene compromisos: debe participar del cierre de campaña del Movimiento al Socialismo (MAS) en Cochabamba", justificó ayer el embajador de Bolivia en Buenos Aires, Roger Ortiz Mercado.

De acuerdo con la agenda difundida ayer, Kirchner y Evo se encontrarán a las 9 en el despacho presidencial. Desde allí saldrán para Hurlingham donde darían una conferencia de prensa y firmarán oficialmente el acuerdo por el gas, pautado para esta etapa en cinco dólares el millón de BTU. También presentarán un acuerdo tendiente a resolver los temas migratorios de los residentes bolivianos en la Argentina (calculados en unos dos millones de personas) y el convenio para la construcción del puente binacional Salvador Mazza-Yacuiba, cuyo costo correrá por cuenta de Argentina. Previamente, los presidentes junto con el gobernador Felipe Solá y el intendente de Hurlingham, Luis Acuña, dejarán inaugurado el estadio municipal.

## Mirando al Tribunal

El gobernador bonaerense, Felipe Solá, no descartó presentarse como candidato para un nuevo período al frente de la gobernación provincial, aunque la supeditó a "lo que diga el tribunal". En un acto en La Rioja, donde entregó los expedientes de ex detenidos políticos riojanos archivados en su paso por las cárceles de Buenos Aires, Solá admitió por primera vez, su deseo reeleccionista. "Si mi candidatura es necesaria para el proyecto en que estoy, que es el proyecto del presidente Kirchner, en ese caso consultaría si el artículo 123 de la Constitución de mi provincia me habilita o no", afirmó.

## Socialistas de fiesta

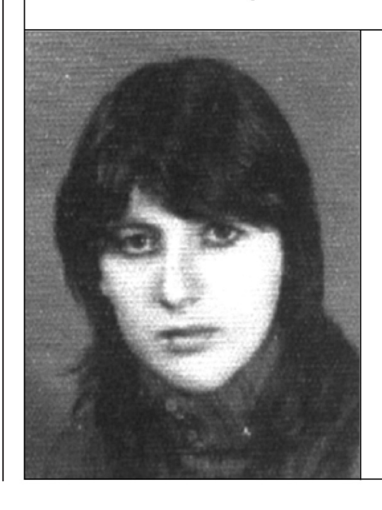
El Partido Socialista cumple 110 años. Lo festejará con un encuentro en el Hotel Savoy, a poco más de cien metros del Congreso Nacional. Junto a la presencia de los legisladores nacionales Hermes Binner y Rubén Giustiniani, participarán como invitados el jefe de Gobierno porteño, Jorge Telerman, y el senador nacional Rodolfo Terragno. Roy Cortina asumirá como presidente partidario en la ciudad de Buenos Aires. Por su trayectoria serán homenajeados el ex diputado nacional Héctor Polino y el actual legislador porteño Norberto La Porta.

## Alberto con Compromiso

El jefe de Gabinete y titular del PJ Capital, Alberto Fernández, participará del encuentro de dirigentes porteños encolumnados en la corriente Compromiso K. El evento se realizará el próximo jueves en Parque Norte. El dirigente radical y uno de los integrantes de la mesa chica de la agrupación kirchnerista, Roberto Porcaro, se acercó ayer hasta la Casa de Gobierno con la invitación al plenario. Estuvo reunido con Fernández durante poco más de media hora. Fernández aceptó el convite y confirmó su presencia en el encuentro. Además de Fernández, estarán presentes el secretario de Legal y Técnica Carlos Zannini, el ministro Julio De Vido y la senadora Alicia Kirchner.

Laura Cristina Mujica (Soledad)

**desaparecida el 24 de junio de 1976**



Te recordamos a vos a Cholo y a Carlos por lo que fueron, por la sonrisa, por la entrega, por el sueño de un país con justicia.
No olvidamos.
No perdonamos.
Seguimos luchando.

**Te abrazan**
**Tu familia, tus amigos, tus compañeros**

## Una línea de Yacyretá

El presidente Néstor Kirchner encabezó ayer el acto de firma de los contratos para la ejecución, operación y mantenimiento de la interconexión Rincón Santa María (Corrientes) y la localidad bonaerense de General Rodríguez, conocida como tercera línea de Yacyretá, adjudicados a las empresas Integración Eléctrica Sur Argentina y Limsa. "Esta concreción va a optimizar el sistema eléctrico para la región del noreste y también aportará una mayor solvencia de abastecimiento al área metropolitana de Buenos Aires", afirmó el ministro de Planificación, Julio De Vido.

## Las pymes y el Ciudad

La Central de Entidades Empresariales Nacionales (CEEN), que preside Francisco Dos Reis, convocó a los legisladores de la ciudad a una reunión bajo la consigna "En defensa de la Banca Pública, por la continuidad de las políticas productivas del Banco Ciudad", para mañana, miércoles, a las 19, en la Sala San Martín del mencionado cuerpo legislativo. La CEEN reclamó "escuchar la voz de las pymes" y busca "una respuesta social consensuada ante la propuesta del nuevo directorio del Banco Ciudad realizada por el Poder Ejecutivo porteño".

## Toneladas de trigo negro

La Oficina Nacional de Control Comercial Agropecuario decomisó 180 toneladas de trigo de un molino harinero de Burzaco, informó ayer la Secretaría de Agricultura. El organismo procedió a decomisar 180 toneladas de trigo del Molino Harinero Worktrain, ubicado en el Parque Industrial de Burzaco. El procedimiento permitió corroborar mediante una interdicción anterior de la mercadería la imposibilidad de acreditar su origen, procedencia y destino. Transcurridos los plazos legales correspondientes, se procedió a su decomiso, aclarándose que se realizará su molienda para ser entregadas a entidades de bien público, a través de la acción del gobierno de la provincia de Buenos Aires.

## Paro en el ENRE

Según sus impulsores, el acatamiento alcanzó al 60 por ciento. No es el único sector de trabajadores vinculados con el área de Planificación con problemas laborales. Pero no es habitual que los trabajadores del Ente Regulador de la Electricidad (ENRE) dispongan un paro de 24 horas como el efectuado el jueves último, en reclamo del pago de diferencias salariales, definición de recategorizaciones y un aumento de sueldos del 25 por ciento.

# Una red de gasoductos por la que se espera que circule la integración

**Por Raúl Dellatorre**

Argentina ampliará su red troncal con créditos de Brasil. El gasoducto venezolano será tratado hoy con participación de Bolivia. Uruguay y Paraguay ya fueron invitados para la próxima.

**Tres días antes de la llegada del presidente boliviano, Evo Morales, para la firma de la renovación del suministro de gas a la Argentina, el Gobierno anunció que está asegurado el financiamiento para la ampliación de la capacidad de transporte por los gasoductos troncales. Además de la insuficiencia de la producción de gas para el consumo en los meses de mayor demanda, el cuello de botella del sistema es la limitada capacidad de transporte de la red troncal, que resulta estrecha para atender un consumo global que crece a la par o por encima de la evolución del producto. El Banco Nacional de Desarrollo Social de Brasil (Bandes) aportará un préstamo de 689 millones de dólares para la expansión del sistema de transporte de gas, en obras que se espera estén terminadas en un lapso de 30 meses (fines de 2008).**

"Así como hay que tener un tipo de cambio competitivo, hay que tener también insumos energéticos competitivos, si no no podríamos estar creciendo casi nueve puntos por año", aseveró De Vido, rechazando reclamos del sector que pretenden llevar el precio de los hidrocarburos o de los combustibles al nivel del mercado internacional. "El barril de petróleo, el día que asumimos, valía 29,66 dólares; el gasoil costaba 1,36 peso por litro; en la fecha, el barril vale 69,87 dólares (130 por ciento más) y el gasoil vale 1,43 (5 por ciento más). Está claro que la Argentina tiene una política de costos, los insumos energéticos valen en función de lo que cuesta producirse en moneda argentina. El sistema creció, estuvo a la altura del crecimiento del producto y somos competitivos porque los insumos energéticos tienen costo argentino. Y vamos a seguir manteniendo esta política", subrayó finalmente De Vido ayer en Casa de Gobierno.

El crédito de 689 millones de dólares otorgado por el Bandes a la Argentina, según destacó el ministro, fue pactado a una tasa "muy favorable" (Libor más 2,6 por ciento) y a cancelar en diez años. Permitirá expandir la capacidad de transporte de la red en 13 millones de metros cúbicos diarios, que se pondrán a disposición del sector eléctrico (ocho millones para el uso del gas como combustible en las centrales térmicas) y del sector industrial (los cinco millones restantes). Uno y otro rubro contarán así con un combustible más barato que el fuel oil. El nuevo préstamos del Bandes se agrega a otro por 212 millones otorgado para las obras de expansión de los gasoductos Norte y Sur del bienio 2004/2005.

Durante el encuentro con la prensa en la Casa Rosada, De Vido también se refirió al viaje a Caracas que emprendería pocas horas después. En la capital venezolana se reunirá, a partir de hoy, con sus pares de Brasil, Bolivia y del país anfitrión, Rafael Ramírez, para tratar sobre el futuro Gasoducto Sudamericano Ampliado, que unirá los yacimientos del país caribeño con la red de transporte interno de Argentina, abasteciendo a su paso distintos puntos geográficos de Brasil. "Por primera vez es una reunión de cuatro, es decir que se incorpora Bolivia como potencia energética sudamericana a este proyecto", puntualizó De Vido, quien aseguró que está haciendo gestiones también con funcionarios de Uruguay y Paraguay para sumarlos en próximas reuniones. El objetivo estratégico es que el gasoducto se constituya en columna vertebral de la integración energética regional, conectando a países con excedentes de gas con los que carecen del recurso.

La proyección del plan ya ha puesto en guardia a diversos sectores vinculados con los capitales privados que siempre se han beneficiado de subordinar los intereses de los Estados. El próximo encuentro sería en Argentina o Brasil. Posiblemente se anuncie durante la visita de Evo a Buenos Aires.



**Julio De Vido, ministro de Planificación, ayer en Casa Rosada, anunciando créditos y planes.**
*Un préstamo de 689 millones de dólares para tener más gas en la red a partir de 2009.*

## Bolivia ya le puso precio

En vísperas de la visita de Evo Morales a la Argentina, el embajador de ese país en Buenos Aires anticipó que el precio para la importación del gas boliviano será de "5 dólares el millón de BTU, más complementaciones". De esa manera, el funcionario del país vecino precisó un dato clave que Julio De Vido ayer omitió cuidadosamente, aunque advirtiendo que el inminente acuerdo por este tema "será un éxito". Aquel valor está 50 centavos por debajo del precio reclamado por la administración de Morales para renovar un contrato de provisión de gas a la Argentina a largo plazo, pero significa un considerable aumento respecto de los 3,18 dólares que se abona hasta ahora. Todas las incógnitas terminarán de despejarse el jueves, cuando se firme el crucial acuerdo. Tan relevante como el precio es la cantidad de gas que Bolivia se comprometerá a vender. Argentina aspira a aumentar los 7,7 millones de metros cúbicos diarios actuales a no menos de 20. Para ingresarlos será necesario el gasoducto del Nordeste.

FINANCIAR OBRAS DE INFRAESTRUCTURA ENERGETICA

# Buscan seducir a las AFJP

**Julio De Vido admitió ayer la aspiración oficial de que las Administradoras de Fondos de Jubilaciones y Pensiones inviertan en infraestructura, en particular en obras energéticas. El convite oficial atrae mucho a las AFJP, varias de las cuales hace tiempo están analizando esa alternativa con interés. La clave para ellas, sin embargo, es obtener un rendimiento por encima del que sugirió ayer el titular de Planificación.**

"Creo que es una inversión muy interesante, que ofrece casi un 7 por ciento de interés de tasa de retorno", se entusiasmó el ministro, quien estima que gran parte de los recursos ociosos del sistema previsional privatizado podrían ir a costear "obras como Atucha III o una Central Embalse II". Es el mismo planteo que había hecho días antes del subsecretario de Combustibles, Cristian Folgar, en un foro de la Fundación Mediterránea, destacando que esos fondos son "los únicos ahorros a largo plazo de que disponen los argentinos".

El primer atributo que tiene la operación propuesta es permitir el calce entre activos y pasivos del sistema previsional privado, que por ahora sólo paga una porción menor del total de haberes. La situación cambiaría de aquí a unos quince años, cuando el drenaje de recursos para honrar las jubilaciones del sistema sería mucho mayor. Pero por entonces las AFJP deberían terminar de recuperar los posibles desembolsos que hayan hecho para obras de infraestructura.

Las administradoras tienen liquidez. La normativa actual sólo les permite invertir una porción menor en activos extranjeros; tienen un mayor margen para títulos locales, pero el Gobierno no licita tanto como para cubrir ese cupo. La cuestión decisiva es, entonces, qué rendimiento podrían obtener con aquella inversión a largo plazo.

El 7 por ciento al que aludió De Vido les resulta a priori poco alentador, a menos que se trate de un rendimiento real (el que resulta tras descontar la inflación). Justamente, la movilidad de los precios resulta una de las principales restricciones para este esquema: si las AFJP no consiguen una cobertura contra ese aumento, difícilmente se embarquen en este sistema de financiamiento de obra pública.

Con ese objetivo logrado, una tasa de entre 2 y 5 por ciento real sí podría transformar este negocio es una opción viable, ya que se aproximaría al que hoy obtienen los ahorros previsionales por las inversiones financieras. Un acuerdo con esta cobertura, sumado a alguna garantía firme de repago, seduciría definitivamente a las administradoras.

NEGO CONOCER EL PAGO A TELLELDIN

# Beraja, desinformado

Por Raúl Kollmann

**Rubén Beraja dijo ayer ante el juez Ariel Lijo que se enteró del pago ilegal de los 400.000 dólares durante el juicio oral y que no tuvo nada que ver ni con las negociaciones ni con el pago mismo, por lo que –según afirmó– no puede aportar nada a la causa judicial. En términos tácitos, la declaración de Beraja apunta contra el ex juez Juan José Galeano, porque da por sobreentendido que el magistrado negoció por su cuenta sin consultarle nada. En contra del ex dirigente de la comunidad judía jugarán varias declaraciones que mencionan que hubo diálogos de representantes de Telleldín con Beraja para negociar la declaración de Telleldín a cambio de dinero, aunque se mencionaba que se haría a través de un libro. Luego, se probó que lo del libro fue apenas una excusa, una forma de disimular la maniobra ilegal. Ayer distintos sectores de la comunidad judía pidieron la citación a declarar del ex presidente Carlos Menem.**

Beraja intentó definir su papel como el de un querellante más en la causa por el atentado, cuando es sabido que tenía una enorme influencia en todos los terrenos, tanto sobre el juez como respecto de los funcionarios del Poder Ejecutivo en los tiempos de Carlos Menem, con quien mantenía una fluida relación.

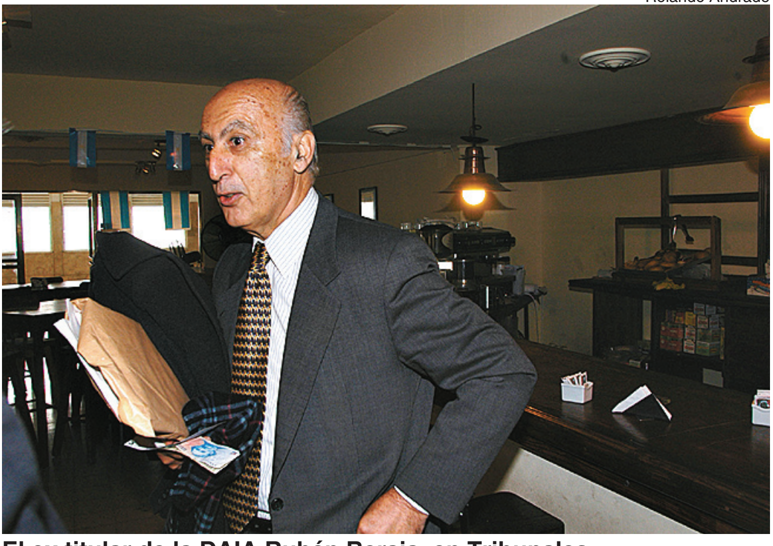
En el escrito en el que lo citó a declaración indagatoria por participar en el pago ilegal a Telleldín, el juez Lijo sostuvo que tuvo relación con las negociaciones y que, además, luego trató de disfrazarse la operación mediante un pedido de recompensa. Es decir, que le dieron la plata en forma clandestina al Enano, como le dicen a Telleldín, a cambio de que éste cambiara su declaración original e imputara a los policías bonaerenses. Y para tapar esa maniobra luego se gestionó un pedido de recompensa para blanquear la entrega de dinero. Esta última jugada fracasó.

En realidad, se ha convertido en una modalidad reiterada el desvincularse de lo que pasó y echarle la culpa a Galeano. Beraja dijo que no estaba enterado del pago a Telleldín, Anzorreguy que sí se enteró, le dio el dinero, pero que no sabía para qué se iba a utilizar, y todos los demás esgrimen el argumento de la obediencia debida al juez o al ex Señor 5. El Tribunal Oral y la Cámara de Casación, en sus respectivos fallos, describieron un panorama opuesto: que lo que existió fue una maniobra política, "al servicio de políticos inescrupulosos", como dicen los jueces del Tribunal Oral, que convenía tener culpables para exhibir ante la sociedad, que venía bien que esos culpables fueran integrantes de la policía del archienemigo, Eduardo Duhalde, y que, además, daban el perfil porque su actividad diaria estaba siempre vinculada a la compraventa de autos robados, el arreglo con delincuentes y la corrupción. En ese marco, la maniobra tuvo el mayor peso en el Ejecutivo y una obediencia debida por parte del aparato judicial, con Galeano y los fiscales al frente.

El juez Lijo deberá decidir en las próximas dos semanas si es verosímil lo declarado por Beraja y por Anzorreguy y si lo que dijeron encaja con las 300 pruebas que hay en el expediente. Sobre esa base resolverá si los procesa o no. Además, debe decidir si tiene elementos para avanzar en imputarles delitos más graves.

En el día de ayer se confirmó lo publicado por **Página/12** el sábado: en su declaración, Anzorreguy no le echó el fardo a Carlos Menem por el pago de los 400.000 dólares. En el escrito entregado a Lijo dice explícitamente que no los consultó ni a un superior ni a sus subalternos ni a sus pares, es decir que resolvió por sí mismo el pago. Pese a ello, y tal vez descreyendo de lo afirmado por el ex jefe de los espías, ayer las agrupaciones Memoria Activa y Familiares, así como el ex titular de la AMIA Abraham Kaúl pidieron que Menem fuera llamado a declarar como principal responsable del encubrimiento.

Rolando Andrade



**El ex titular de la DAIA Rubén Beraja, en Tribunales.**
*Querellantes piden que declare el ex presidente Menem.*

PARA QUE SE ANULEN LOS INDULTOS A MARTINEZ DE HOZ Y HARGUINDEGUY

# "Tan culpables como los militares"

El Gobierno se presentó en la causa por el secuestro de dos empresarios y solicitará la anulación de los indultos del menemismo.

**Por Adriana Meyer**

**"Creemos que esto es parte del reclamo de memoria verdad y justicia, y que los responsables económicos son tan responsables como los militares", afirmó ante *Página/12* Luis Alén, jefe de Gabinete de la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación, tras presentar la querella del Gobierno en la causa por el secuestro de dos empresarios durante la dictadura. La reapertura de este proceso fue pedida por la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos, la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, el fiscal federal Federico Delgado y el fiscal de Investigaciones Administrativas Manuel Garrido. En sintonía con los demás querellantes, la posición oficial –presentada ayer en conferencia de prensa por el secretario Eduardo Luis Duhalde y Alén– reclamará la inconstitucionalidad de los indultos menemistas que favorecieron a los tres imputados: el dictador Jorge Rafael Videla y sus ex ministros del Interior y Economía, Albano Harguindeguy y Alfredo Martínez de Hoz, respectivamente.**

Estos represores fueron acusados por el secuestro de Federico Gutheim y su hijo Miguel, quienes pasaron cinco meses presos a disposición del Poder Ejecutivo Nacional. El verdadero móvil de la detención habría sido presionarlos para que negociaran con representantes de empresas extranjeras a raíz de un frustrado negocio de exportación del que José Alfredo Martínez de Hoz había tomado conocimiento en una visita oficial a Hong Kong. El gobierno *de facto* pretendía que Sadeco, la empresa textil de los Gutheim, cumpliera con un contrato de exportación que le habilitaría a Martínez de Hoz obtener créditos desde esa ciudad china. Mientras estuvieron detenidos fueron trasladados cuatro veces, en enero de 1977, a oficinas en las que se desarrollaron negociaciones con los representantes de tales empresas y uno de la cartera económica.

> **Indultos:** *La tanda de indultos del menemismo benefició a los tres acusados en la causa Gutheim: Videla, Harguindeguy y José Alfredo Martínez de Hoz.*

Harguindeguy, como ministro del Interior, y Videla, como presidente de la Nación, fueron responsabilizados como coautores por haber firmado los decretos de detención, en la medida en que sólo ellos tenían poder de hecho para dar tales órdenes, y por haber permitido y facilitado los traslados de los detenidos. El 5 de noviembre de 1976 Gutheim padre e hijo fueron arrestados a disposición del PEN y el 6 de abril de 1977 fueron liberados, en ambos casos con sendos decretos que habrían sido elaborados luego de los hechos para darle cierta apariencia de legalidad al encarcelamiento ya materializado. Antes que la causa se cerrara por los indultos que Carlos Menem dictó en 1990, la Justicia ya había determinado que no existían elementos para detener a los Gutheim, tan sólo lo habían sido acusados por irregularidades en trámites de exportación de algodón.

"Se encuentra acreditada la organización y funcionamiento de una estructura ilegal, orquestada por las Fuerzas Armadas, la cual tenía como propósito llevar adelante un plan clandestino de represión", dicen los fundamentos de la presentación oficial. En tal sentido, Alén agregó que "hay una parte que falta, la dictadura no fue sólo una cuestión para combatir a la guerrilla sino la deliberada puesta en marcha de un programa económico con beneficiarios, cuyo comandante fue Martínez de Hoz, y las muertes y las desapariciones fueron un modo de disciplinamiento para imponer esa política". Y agregó que por ese motivo, en los argumentos de la querella citaron a Rodolfo Walsh, en su *Carta Abierta a la Junta*, cuando habla de la política económica. En la presentación también se mencionan párrafos del discurso de la ministra de Economía, Felisa Miceli, en su homenaje a los desaparecidos de la cartera económica pronunciado el 31 de marzo.



Télam

**El secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde, y su jefe de Gabinete, Luis Alén.**
*En la Corte ya está avanzado el análisis de la inconstitucionalidad de los indultos.*

En julio de 1988 la Cámara Federal confirmó la prisión preventiva de Harguindeguy y de Videla, calificó sus conductas como secuestro extorsivo reiterado y consideró como ilegal y carente de razonabilidad las detenciones. La tanda de indultos del menemismo benefició a los tres acusados y ésa es la situación que ahora pretenden revertir los querellantes Alicia Palmero y Rodolfo Yanzón, de la Asociación y de la LADH respectivamente, y los representantes del Ministerio Público Fiscal, ahora junto con el Gobierno. La causa fue reabierta cuando el fiscal Delgado impulsó el pedido de los organismos de derechos humanos.

Las fuentes judiciales consultadas por este diario afirmaron que, en realidad, el Estado ya estaba representado en la causa por el Ministerio Público Fiscal, por lo cual la presentación gubernamental viene a reforzar la realizada oportunamente por los fiscales de la causa. Y anticiparon que el juez federal Norberto Oyarbide está en condiciones de resolver en breve la inconstitucionalidad de los indultos en este caso.

## Cantarero no habla ni por teléfono

El ex senador nacional Emilio Cantarero (PJ-Salta) se negó ayer a declarar ante el juez federal Daniel Rafecas aunque, en un descargo escrito, volvió a rechazar las acusaciones en su contra como presunto beneficiario del reparto de coimas en la Cámara alta. El senador intentó justificar, en su presentación, los llamados telefónicos que había realizado al entonces secretario parlamentario Mario Pontaquarto la noche del 26 de abril de 2000, cuando el Senado aprobó la Ley de Reforma Laboral merced al reparto de 5 millones de dólares en coimas.

Hoy tiene que declarar el ex titular de la bancada radical, el mendocino José Genoud.



Rolando Andrade

LAS VICTIMAS EN EL JUICIO CONTRA ETCHECOLATZ

# El padre en la vereda opuesta

**El horror, el abuso discrecional del poder y las mayores miserias humanas estuvieron presentes en los relatos de dos de los testigos que participaron de la cuarta jornada de audiencias en el juicio oral y público que enfrenta el ex hombre fuerte de la Bonaerense durante la dictadura militar, Miguel Etchecolatz.**

Una de esas testigos, Nora Ungaro, afirmó: "Todas fuimos violadas y manoseadas; era lo general". La declaración permitía al tribunal acercarse a las condiciones que Ungaro enfrentó en los cuatro centros clandestinos de detención por los que pasó durante las casi tres semanas en los que permaneció secuestrada. Ungaro fue detenida por la patota de la Bonaerense doce días después de que su hermano, Horacio, y su amigo Daniel Racero fueran "chupados" junto a otros cinco estudiantes de la denominada Noche de los Lápices. En su relato frente al tribunal, Ungaro comentó que esos centros formaban parte del denominado "circuito Camps", en referencia a la veintena de lugares clandestinos de detención que estaban bajo la órbita del ex jefe de la Policía Bonaerense, Ramón Camps.

La testigo también relató que en Arana, uno de esos lugares ilegales de detención, estuvo con Nilda Eloy, una sobreviviente que la semana pasada identificó a Etchecolatz como el jefe del grupo que la secuestró y torturó personalmente en La Cacha, otro de los campos que funcionaban en la provincia de Buenos Aires. "Estaba muy estropeada por la picana", relató Ungaro al describir las condiciones en las que había encontrado a Eloy.

El primer testimonio de la jornada de audiencias lo protagonizó el ex detenido Walter Docters, un ex miembro de la Bonaerense, que trabajaba en la Escuela de Suboficiales y que fue apresado en la terminal de micros de La Plata y que antes de quedar detenido a disposición del Poder Ejecutivo en la Unidad 9 deambuló por varios de los centros clandestinos. El padre de Docters era un comisario retirado de la fuerza y, a la sazón, amigo personal del ex segundo hombre fuerte de la Bonaerense. Esto hizo posible que padre e hijo se encontraran en el despacho de Etchecolatz.

"Pichón, lo viste con vida, ahora dejate de joder", fue, lo que Docters escuchó que Etchecolatz le dijo a su padre. El testigo contó detalles horrorosos. Relató que en una ocasión se enteró de que un niño fue torturado delante de su padre que acababa de ser secuestrado, con el objetivo de arrancarle alguna confesión. También sostuvo que en una oportunidad un grupo de detenidos fue llevado al paseo del bosque platense. Según se enteró, allí los ataron con alambre, los pararon en fila y los asesinaron, simulando un enfrentamiento con la policía. Dijo que esto lo supo a través de distintos testimonios que escuchó en los lugares de detención ilegal.

Docters compartió su celda con algunos de los secuestrados de La Noche de los Lápices. Dijo que un comentario suyo en la Escuela de Suboficiales le había valido el secuestro. "Una vez dije que Camps era una militar asesino y que no debía estar al frente de la institución. 48 horas después me secuestraron", recordó Docters en la audiencia de ayer. Cuando el tribunal le preguntó de qué manera habían afectado estos hechos a su padre, el ex detenido afirmó: "Mi padre está en la vereda de enfrente. Lo justifica a Etchecolatz".

# En el acto por Maxi y Darío pidieron juzgar a "los responsables políticos"

**Por Miguel Jorquera**

Pese al frío y la lluvia, una multitud se congregó ayer en el Puente Pueyrredón por el cuarto aniversario de la masacre de Avellaneda. Apuntaron a los "autores intelectuales" del hecho.




**Vanina Kosteki, la hermana de Maximiliano, ayer en el acto junto a dirigentes piqueteros.**
*El escenario se montó sobre un camión con acoplado que cruzó el Puente Pueyrredón.*

**Pasado el mediodía las concurridas columnas piqueteras comenzaron su marcha desde la estación Avellaneda hacia el Puente Pueyrredón. Allí arriba, y no en otro lugar, querían homenajear a los víctimas de la masacre de Avellaneda: Maximiliano Kosteki y Darío Santillán, los jóvenes asesinados hace cuatro años por la policía tras una violenta represión ordenada contra quienes querían cortar el puente en reclamos de ayuda para los sectores más castigados por la crisis económica que estalló en 2001. Tras la larga vigilia que se montó bajo el puente desde el domingo –y en medio de un imponente operativo de seguridad– los familiares de Maxi y Darío, los sobrevivientes de aquel sangriento 26 de junio de 2002, las organizaciones piqueteras y organismos de derechos humanos reclamaron el juzgamiento de los "responsables políticos e intelectuales de la masacre" y "el resto de las fuerzas de seguridad que fueron parte del represivo operativo conjunto".**

"El cuadro de impunidad se completa con la causa federal abierta contra la mayoría de los responsables políticos que se encuentra estancada. Este encubrimiento no es casual, ya que gran parte de los responsables políticos hoy siguen ejerciendo cargos públicos: Aníbal Fernández en el Ministerio del Interior de la Nación, Felipe Solá sigue siendo gobernador de la provincia de Buenos Aires, Juan José Alvarez, Alfredo Atanasof y Oscar Rodríguez son diputados, Genoud es miembro de la Suprema Corte bonaerense y Soria, intendente de General Roca, en Río Negro", se leyó desde un camión que atravesaba el Puente Pueyrredón.

El párrafo es parte de un extenso y duro documento en el que también se cuestiona al presidente Néstor Kirchner. "Cuando asumió, habló de una comisión investigadora que nunca existió para que salgamos de la calle y el puente, luego dividió en distintas causas judiciales lo que fue un único operativo del Estado y no publicó los prometidos archivos secretos de la SIDE que permanecen ocultos y son prueba fehaciente de las responsabilidades políticas de la masacre. Hoy Kirchner ha cobijado en sus filas a esos responsables políticos", dijeron allí.

> **Kirchner:** ***"Cuando asumió, habló de una comisión investigadora que nunca existió para que salgamos de la calle y del puente", sostuvieron en el documento.***

Arriba del acoplado estaban los familiares de Darío y Maxi, las Madres de Plaza de Mayo y los dirigentes de la mayoría de los denominados grupos piqueteros duros. "Cómo puede ser que al sargento (Carlos) Leiva (que participó de la represión vestido de civil y disparando su arma contra los manifestantes) lo van a dejar en libertad hasta el juicio oral y que ningún juez saque del cajón la causa federal contra los responsables políticos. No se trata de venganza sino de justicia. Queremos que todos ellos tengan prisión preventiva hasta afrontar el juicio. Igual que el comisario (Alfredo) Fanchiotti y el cabo (Alejandro) Acosta" –los dos policías bonaerenses condenados a perpetua como responsables directos de los asesinatos–, le dijo Vanina Kosteki, hermana de Maxi, a **Página/12**.

Antes, en la estación de Avellaneda –en cuyas cercanías cayeron asesinados Kosteki y Santillán– se descubrió simbólicamente una pintada que propone el cambio de nombre a la parada ferroviaria por el de Maxi y Darío. Una propuesta que también impulsaron desde el Congreso los diputados del ARI, la CTA y el socialismo. "Pasaron cuatro años sin mi hijo. Sin Darío y sin Maxi. Pero la cantidad de gente que nos acompaña hoy muestra que no los vamos a olvidar ni vamos a perdonar a los que los asesinaron. Quiero que la Justicia trabaje y también juzgue a los responsables políticos de la masacre. Ya no creo en promesas ni nos van a comprar", dijo Alberto Santillán a este diario.

Pocos minutos después del mediodía, en los alrededores del Puente Pueyrredón, comenzaron a ponerse en marcha las columnas de los movimientos piqueteros que querían llegar hasta arriba del puente que une Avellaneda con la Capital Federal. Los carteles desplegados identificaban a los distintas agrupaciones: Movimiento Sin Trabajo, Polo Obrero, Movimiento Aníbal Verón, Frente Popular Darío Santillán, el Bloque PiqueteroNacional, el MTS Teresa Vive, el MTL y la Corriente Clasista y Combativa, en medio de otras decenas de organizaciones estudiantiles, gremiales y de derechos humanos. Los organizadores estimaron la concurrencia en más de 20 mil personas. La policía puso su propia cifra: 5 mil.

El fuerte operativo de seguridad –que incluía a unos mil quinientos efectivos de la Policía Federal, la Bonaerense, la Gendarmería y la Prefectura– que mantenía cortado el tránsito vehicular sobre el Puente Pueyrredón ya había retrocedido para dejar libre los accesos al mismo. Pero formaron un vallado que le puso límite al ingreso de los manifestantes para que no fueran más allá de la mitad de su recorrido.

Hasta allí llegaron las columnas, aunque no todos pudieron acceder al puente. El acto se extendió en medio de un clima inhóspito hasta pasadas las cuatro y media de la tarde, una hora más de lo previsto. Después de leer el documento desde el acoplado de un camión, comenzó la desconcentración. "La memoria está intacta, ahora queremos que se haga justicia", repitió entonces Vanina Kosteki.

## Las Madres y el CELS

La Asociación Madres de Plaza de Mayo apoyó el cambio de nombre de la estación Avellaneda para recordar a los piqueteros asesinados Maximiliano Kosteki y Darío Santillán y pidió el castigo de todos los responsables políticos de la masacre de Avellaneda. "Exigimos que se castigue a todos los responsables políticos y materiales de los asesinatos", subraya en un comunicado la organización que conduce Hebe de Bonafini y que nombra a Eduardo Duhalde y Felipe Solá, junto a varios de sus funcionarios, como los que "dieron las órdenes" de reprimir. También a través de un comunicado, el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) resaltó "la importancia del fallo judicial" (que condenó a los policías Fanchiotti y Acosta como responsables directos de los asesinatos) y remarcó "las asignaturas pendientes de investigación judicial y de reformas institucionales". Gastón Chillier, director ejecutivo del CELS, especificó que "este tipo de problemas requiere no sólo de la investigación judicial de la probable responsabilidad de los funcionarios jerárquicos y políticos, sino también de las reformas institucionales que garanticen el funcionamiento democrático de las fuerzas de seguridad y de inteligencia en el marco de operativos de control de movilizaciones callejeras".

## SATANAS

Juan Antonio Vergara, de 47 años y conocido por el alias de Satanás, fue condenado ayer por el Tribunal Oral 3 de Morón a 37 años y medio de prisión en el juicio que se le siguió por la violación de siete personas, entre ellas una nena de cinco años y dos presos que estuvieron detenidos con él en una comisaría de Morón. El abogado querellante, Lisandro Yofre, consideró importante que "el tribunal haya tenido en cuenta la ferocidad y la poca capacidad de inserción en la sociedad" del acusado. Vergara fue acusado de violar a cinco mujeres en sus casas, una de ellas una nena, y a dos compañeros de celda, en solo seis meses.

## Despiste en Aeroparque

Debido al despiste de un avión de la empresa Austral que carreteaba ayer por la mañana sin pasajeros en una de las pistas del aeroparque Jorge Newbery, la actividad del aeropuerto fue paralizada por poco menos de dos horas. La salida de pista no generó heridos. Y mientras que desde la Asociación de Pilotos denunciaron que la nave fue removida "antes de que lo revisara personal de la Junta de Accidentes Aéreos", desde la Fuerza Aérea aseguraron que "seguramente la Junta hizo su trabajo antes".

## Embajador asaltado

Augustín Vivod y María Hribar son el embajador esloveno en la Argentina y su esposa. Ambos salían de la cena en la casa de unos amigos, en San Justo, cuando dos delincuentes jóvenes los asaltaron y les robaron un reloj, dos cadenitas de oro y la cartera de la mujer, con documentación y un teléfono celular. Los dos estaban sin custodia porque no estaban en una misión oficial. El caso es investigado por el fiscal número 1 de La Matanza, Sergio Massa, y por la DDI del distrito.

## Puñaladas en familia

Miguel Blanco, un correntino de 46 años, fue asesinado a puñaladas por sus dos hijos de 16 y 18 años luego de que ellos lo vieron acuchillar a la madre de ambos, Rosa Miño, de 38. La serie de asesinatos se produjo en un paraje rural llamado Isoqui, cerca de la localidad de La Cruz y a 470 kilómetros de la capital provincial. Los jóvenes, luego de matar a su padre, lo escondieron en un galpón de la vivienda, donde lo encontró la policía.



# El juez del caso Carrasco ahora responde pero desde el banquillo

**Se inició el jury contra Rubén Caro, el primer juez del caso Carrasco. Lo acusan de permitir que el Ejército manejara la causa y que su inoperancia terminara por sobreseer a los culpables.**

**Por Carlos Rodríguez**



Pablo Piovano

**El suspendido juez federal de Zapala, Rubén Caro, ahora no pregunta sino que responde acusaciones.**
*También fue imputado por la pobre declaración que tomó al único testigo presencial, el conscripto Juan Castro.*

**A 12 años de la muerte del soldado Omar Carrasco en un cuartel de Zapala, los tres condenados por el crimen ya recuperaron su libertad y siete militares imputados por encubrimiento fueron sobreseídos por prescripción de la causa. Por obra del sinuoso camino que suelen seguir algunos procesos judiciales en la Argentina, el único que permanece como acusado es Rubén Omar Caro, el suspendido juez federal de Zapala que fue el primero que tuvo a su cargo el caso. Ayer comenzó el juicio político contra Caro, a quien el Jurado de Enjuiciamiento del Consejo de la Magistratura le imputa "su sumisión a la actividad desplegada por la inteligencia militar en el sumario de instrucción". Varios testigos aseguraron que a Caro "el Ejército le manejó la causa" y que eso significó que se dejaran de lado testigos clave o se desecharan pruebas relevantes. Lo increíble es que, de corroborarse las irregularidades cometidas por Caro, podría quedar al desnudo que tres personas fueron condenadas por delitos más graves de los que cometieron y que siete jefes militares, sobreseídos por lentitud o inoperancia de la Justicia, podrían ser autores de hechos más graves que el encubrimiento.**

La presencia, en Zapala, de unos 30 miembros de la inteligencia militar investigando el crimen, cuando estaba prohibido desde la reforma de la Ley de Defensa Nacional, había sido señalado en el fallo dictado por el Tribunal Oral de Neuquén el 31 de enero de 1996. "Las tareas paralelas de investigación (...) contribuyeron a contaminar el juicio y tornar algunas conductas sospechosas, para terminar invalidando pruebas que pudieron ser relevantes", dijeron los jueces María del Carmen Ingelmo, Aidée Vázquez y Eugenio Krom, al condenar a 15 años de cárcel al subteniente Ignacio Canevaro y a 10 años a los ex conscriptos Víctor Salazar y Cristian Suárez, como autores del crimen ocurrido el 6 de marzo de 1994.

Las "conductas sospechosas" habrían sido dirigidas por la Inteligencia militar a cargo del general Jorge Miná, titular del área en el Ejército durante la gestión del hoy embajador en Colombia general Martín Balza. El encubrimiento nunca fue juzgado y la causa prescribió el año pasado. Ayer, en la acusación a Caro, el abogado Marcelo Inaudi, ex defensor de Suárez, y el ex diputado nacional Víctor Peláez, reflotaron las mismas dudas.

Ellos aseguraron que fue el Ejército y no el juzgado federal de Zapala el que resolvió la causa "creando una historia oficial en la que Canevaro, Suárez y Salazar aparecieron como culpables". La hipótesis se abrió con el testimonio del sargento Carlos Sánchez, condenado en el mismo juicio por encubrimiento. Sánchez había declarado cinco veces en la causa y siempre dijo que no sabía nada. El 18 de junio de 1994, luego de un extraño traslado a Buenos Aires, al Regimiento de Granaderos a Caballo, regresó a Zapala y aseguró que los dos conscriptos le habían confesado que golpearon a Carrasco por orden de Canevaro.

Los testigos de cargo, a los que ayer se sumaron Cecilia Paparatto y Pedro José Canevaro –esposa y padre del subteniente Canevaro, que ayer estuvo presente en el juicio contra Caro–, dijeron que el juez enjuiciado fue responsable de que la autopsia de Carrasco se realizara sin las condiciones necesarias, en el hospital del cuartel de Zapala, en presencia de muchos de los que después fueron acusados de "contaminar el juicio".

Caro también fue imputado por la pobre declaración que le tomó al único testigo presencial, el conscripto Juan Castro. El testigo le dijo a la policía que vio cómo le pegaban a Carrasco "tres o cuatro personas", pero cuando estaba declarando en el juzgado, Caro suspendió el trámite porque a Castro "le dolía un dedo" (eso dice el expediente). Al día siguiente, el rumbo del interrogatorio de Caro siguió un rumbo errático, intrascendente. Ayer, Peláez reveló que en la causa por encubrimiento, que quedó trunca, hay constancias de que entre las 19.30 del 8 de marzo y las 7.30 del 9 de marzo de 1994, en el Estado Mayor del Ejército se recibieron "siete M.M.C", sigla que significa Mensajes Militares Conjuntos. Ese tipo de partes –transmitidos desde el cuartel de Zapala– son poco usuales y mucho menos tantos, tan seguidos. Esa fecha coincide con la hipótesis del perito Alberto Brailovsky de que Carrasco sobrevivió hasta esa fecha y que murió en el Hospital Militar. Eso determinaría que los tres condenados no fueron autores del crimen sino de "lesiones graves" y que hubo "abandono de persona". Se confirmó que llegaron los siete M.M.C., pero lo extraño es que "se borró lo que decían". El caso Carrasco sigue sin cerrar.

LA CORTE ANULO UNA CONDENA A UNA MUJER QUE ABORTO

# "Es un fallo muy positivo"

**En un fallo que sienta jurisprudencia, la Suprema Corte de Justicia bonaerense anuló la condena a una mujer que intentó hacerse un aborto casero y fue denunciada por los médicos de un hospital, donde concurrió para ser atendida. La mujer admitió que se había introducido "perejil y yuyos" para interrumpir su embarazo. El máximo tribunal consideró que "no se hallaba libre para consentir la autoincriminación que formuló", dado que su vida corría peligro.**

"Es un fallo muy positivo. Se basa en una perspectiva de los derechos humanos y contempla la Convención Internacional contra todo tipo de discriminación hacia la mujer", opinó la abogada Nelly Minyersky, profesora consulta de la UBA. Para Minyersky, además, la sentencia "confirma la necesidad de reformar el artículo 86 del Código Penal –que penaliza el aborto–, ya que no cumple ninguna función: lo único que hace es que proliferen los abortos inseguros y que las mujeres acudan tardíamente a atenderse cuando sufren complicaciones por temor a ser denunciadas". Para Dora Coledesky, de la Comisión por el Derecho al Aborto, el fallo "confirma que este tipo de casos no deben judicializarse".

El alto tribunal bonaerense revocó un fallo dictado en 2002 por la sala II de la Cámara en lo Penal de Lomas de Zamora, que había condenado a A.T.E. a un año de prisión. Según surge de la resolución, la causa se inició luego de que el 5 de septiembre de 1997, la mujer se presentó en el Hospital Lucio Meléndez, de Adrogué –en el sur del Gran Buenos Aires–, con "metrorragia" y "dolor pelviano" y manifestó que había realizado maniobras abortivas con "perejil y yuyos".

El médico de guardia diagnosticó un "aborto en curso", que culminó al día siguiente y con un "raspado uterino evacuador", señala el fallo. El hecho fue denunciado por los médicos a la policía y la mujer declaró ante un oficial que había intentado abortar. En primera instancia, la mujer fue absuelta, pero luego la Cámara la condenó y por eso la defensa oficial decidió llevar el caso a la Suprema Corte bonaerense, que advirtió "defectos esenciales en la tramitación del proceso que impiden que éste sea convalidado".

En su voto, la jueza Hilda Kogan afirmó que "el sumario criminal ha tenido como único cauce de investigación la prueba involuntariamente producida (por A.T.E.) al exhibir su propio cuerpo y referir maniobras abortivas al profesional de la salud en procura de auxilio médico". "Aparece a mi juicio con claridad que la mujer que actuó en la emergencia requiriendo atención médica urgente frente a la realización anterior de maniobras abortivas, incluso cuando hubiera concurrido informada de las consecuencias que podría tener su comportamiento, no se hallaba libre para consentir la autoincriminación que formuló", agregó.

En ese sentido, la mayoría del tribunal adhirió al voto de Kogan y anuló el procedimiento, "por haberse configurado una transgresión del principio que preserva el derecho a no declarar contra uno mismo" y absolvió a la mujer.

Las complicaciones por abortos son la principal causa de muerte materna en la Argentina y afectan en mayor medida a mujeres pobres. Se estima que en el país se practican más de medio millón de abortos clandestinos.

ACUERDO ENTRE LOS CAMIONEROS Y LOS SUPER CHINOS

# A llenar otra vez las góndolas

**La cámara del sector se comprometió a una ayuda económica al camionero baleado presuntamente por un comerciante chino y a colaborar con la Justicia. Los camioneros levantaron el boicot.**

**Los camioneros decidieron levantar el boicot a los supermercados chinos que venían realizando desde el martes pasado. Tras seis días de conflicto, la solución llegó durante una reunión en la Casa Rosada en la que el ministro del Interior, Aníbal Fernández, acercó posiciones entre los líderes de ese gremio, Hugo y Pablo Moyano, y representantes de los supermercadistas. La prenda del acuerdo fue el compromiso de las cámaras del sector de prestar una ayuda económica y alimentaria a Ariel Luque –el camionero baleado presuntamente por un comerciante asiático– y de colaborar con la Justicia en el esclarecimiento de ese hecho, que fue el que dio lugar al bloqueo.**

El conflicto entre los camioneros y los supermercados chinos –que involucraba a unos 4 mil comercios y 6 mil trabajadores– se destrabó en el momento justo. Después de casi una semana de boicot, esos autoservicios empezaban a mostrar signos de desabastecimiento, principalmente en lácteos, gaseosas y cervezas. Los supermercados chinos tienen entre el 35 y el 40 por ciento del mercado y atienden a la franja de la población de menor poder adquisitivo.

El detonante del conflicto fue el ataque a Luque, quien continúa internado en una clínica de Banfield. El repartidor de cerveza tiene un pulmón perforado; fue baleado hace un par de semanas en Lomas de Zamora durante una discusión con un empleado chino que aún está prófugo.

La réplica de los camioneros fue el boicot. Como condición para levantarlo exigían a los supermercadistas la entrega del agresor y el pago de una indemnización a Luque.

Los comerciantes chinos consideraron desproporcionada la respuesta del gremio y señalaron que era funcional al interés de los hipermercados a los que compiten mercado. Otra versión indica que la protesta no está desvinculada al proyecto de los supermercadistas asiáticos de armar su propia red de distribución.

Fernández reunió a las partes involucradas tras varias conversaciones individuales en busca de acercar posiciones. En el marco de la puja, los camioneros denunciaron que hay supermercadistas chinos que andan armados y un delegado del gremio, Carlos Ayala, llegó a decir: "El italiano es jodido, el gallego es jodido y el judío es jodido, pero con ellos nunca tuvimos los problemas que tenemos desde siempre con los chinos". Semejante afirmación provocó la reacción de la Delegación de Asociaciones Israelitas (DAIA). "Son expresiones peligrosas y excluyentes que no se pueden tolerar en una sociedad democrática", advirtió el presidente de esa entidad, Jorge Kirszenbaum.

En el marco de las gestiones del Gobierno para encontrar una salida al conflicto, se esperaba para hoy una reunión entre Fernández y el embajador chino Zhang Tuo. La solución llegó antes.

El secretario general de la CGT y su hijo entraron a la Casa Rosada poco después de las cinco de la tarde. El ministro del Interior había citado también a los directivos de la Cámara de Autoservicios y Supermercados Propiedad de Residentes Chinos Taming Chen y Miguel Angel Calvete y al representante empresario de autotransporte de bebidas Claudio Galván. El acuerdo se alcanzó al cabo de dos horas de reunión, en la que hubo, además, miembros de la Cámara Empresarial de Desarrollo Argentino y de países del Sudeste Asiático y del gremio de transportistas de bebidas. Los encargados de anunciarlo en conferencia de prensa fueron el ministro del Interior y Pablo Moyano.

El entendimiento quedó plasmado en un acta que compromete a los empresarios a dar "una ayuda económica y alimentaria" a Luque "hasta tanto la situación del agresor sea definida en el ámbito judicial" y a prestar colaboración con la investigación del hecho. Los supermercadistas también tomaron nota del reclamo de los camioneros de poner un empleado "de habla castellana" para la recepción de la mercadería y el acuerdo establece también una serie de medidas operativas y capacitación para facilitar el vínculo entre los repartidores y los chinos.

Télam




**El boicot de los camioneros había empezado a desabastecer a los supermercados chinos.**
*La reunión del entendimiento se logró en la Casa Rosada, con Aníbal Fernández como mediador.*

LA ONU ADVIERTE QUE AUMENTO EL USO DE LA MARIHUANA

# Cannabis, al tope del consumo

**Por Pedro Lipcovich**

**El consumo de cannabis se incrementó en el último año hasta llegar a 162 millones de personas, casi el cuatro por ciento de la población mundial y tres veces más que el conjunto de todas las otras sustancias prohibidas. Una de cada cinco personas en el mundo –200 millones de personas– consumió alguna sustancia ilegal en 2005. Los datos fueron dados a conocer por la Oficina contra la Droga y el Delito, de las Naciones Unidas (Unodc). Según el informe, también "hay tendencias a la suba en el uso de opiáceos y anfetaminas, incluyendo el éxtasis"; en contrapartida, "por primera vez en años, el uso de cocaína disminuyó". Especialistas en la estrategia de reducción de daños cuestionaron aspectos del documento, que avala la política antidroga más dura, sostenida por Estados Unidos.**

La cannabis es "por un amplio margen, la droga ilícita más popular en el mundo" y "en muchos países las faltas relacionadas con ella se tratan con más contemplaciones que las vinculadas con otros narcóticos", señala la Unodc. La producción global de cannabis "que había caído a fines de los '80, creció nuevamente en los '90 y continúa en alza en el nuevo milenio". Los 162 millones de consumidores estimados son "un diez por ciento más que a fines de los '90", según el informe, que advierte sobre la creciente disponibilidad de cannabis "de alta potencia", con más riesgos de efectos adversos.

A la cannabis la siguen las anfetaminas, incluido el éxtasis, con 35 millones de consumidores en el mundo. Este consumo en 2005 fue "ligeramente superior al del año anterior"; el uso de anfetaminas "aumenta en países en desarrollo" y "tiende a mantenerse estable en Europa y las Américas". También "sigue estable la cantidad de usuarios de opiáceos", que llega a 16 millones, la mayoría de los cuales consumen heroína.

En cuanto a la cocaína, se estiman 13 millones de usuarios en el mundo. En Estados Unidos "se detectó una moderada disminución en el consumo" que, entre 2003 y 2004, bajó de 2,5 a 2,4 por ciento de las personas de 12 y más años de edad. De todos modos, "dos tercios del consumo mundial de cocaína corresponden a Estados Unidos, donde reside más de la mitad de los usuarios de esta droga". En Europa central y oriental, la cantidad de usuarios llega al 1,1 por ciento de la población, con tendencia al aumento.

En la Argentina, para la cocaína "hay una tendencia estable"; el 0,3 por ciento de la población habría consumido esta sustancia en 2004. Sin embargo, José Granero, titular de la Sedronar, advirtió sobre "la aparición fulgurante de la pasta base de cocaína, el paco".

El cultivo de coca se mantuvo relativamente estable en el mundo; el país donde más disminuyó fue Bolivia, donde cayó casi un diez por ciento, de 17.700 a 25.400 hectáreas. Aumentó sensiblemente en Colombia: de 80.000 a 86.000 hectáreas. Sin embargo el director de la Onudc, Antonio María Costa, sostuvo que Colombia tuvo un papel "destacado" en la reducción de cultivos, en una conferencia de prensa en la que se presentó rodeado por los máximos responsables de la lucha antidroga en Estados Unidos, y en la que sostuvo que "el problema mundial de las drogas está siendo contenido".

Esta última afirmación es "un insulto a la ciencia", según Martín Jelsma, titular de la sección Drogas y Democracia del Transnational Institute (TNI), para quien "el informe muestra un desfasaje entre su parte más científica, preparada por investigadores, y la parte política, muy determinada por el condicionamiento que Estados Unidos hace de los fondos que entrega a la Unodc". Jelsma deploró que "el informe no mencione la estrategia de reducción de daños, que fue adoptada por muchos países en los últimos años con resultados positivos".

## GRASSI

El juicio oral al cura Julio César Grassi, acusado de cometer abuso sexual contra dos menores de edad que concurrían a su fundación, previsto para el 3 de julio próximo, fue postergado hasta el 17 de ese mes, por decisión del Tribunal Oral 4 de Morón. Al mismo tiempo, la Cámara de Casación bonaerense revocó un fallo del Tribunal de Morón y resolvió admitir como parte querellante al Comite Argentino de Seguimiento de la Convención Internacional de los Derechos del Niño (Casacidn), que preside la titular de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela de Carlotto. Los jueces decidieron postergar el inicio del juicio, para que la Cámara de Garantías resuelva la recusación planteada por los integrantes de la fiscalía a esos magistrados. La recusación de los fiscales surgió luego de que se conociera una pericia psicológica efectuada a Grassi en agosto del año pasado, en otra causa.

## Escape del secuestro

Un hombre de 72 años fue secuestrado en su propio auto en el centro del partido de Avellaneda por dos delincuentes armados y debió arrojarse del auto en movimiento para escapar, mientras que sus captores fueron detenidos luego de una persecución. El hecho se inició en la esquina de Mujeres Argentinas y Lacarra y los delincuentes fueron perseguidos por la policía hasta la localidad de Gerli, donde atropellaron a una joven de 19 años y chocaron contra un camión. Tanto el hombre secuestrado como la joven resultaron heridos y fueron internados en un centro asistencial de la zona.

## Captura y liberación

Una mujer de 56 años que fue secuestrada ayer en Caballito fue liberada por la policía en Mataderos, donde fueron detenidos sus secuestradores, dos hombres y una mujer. Los captores fueron detenidos en la esquina de Saladillo y Monte, a una cuadra de la General Paz, cuando intentaban huir hacia La Matanza. El secuestro comenzó a las 14, cuando la mujer, que conducía un Fiat Uno, fue embestida por otro automóvil cerca del estadio de Ferro Carril Oeste. Al descender, la mujer fue amenazada con un arma y obligada a subir al asiento trasero. También le robaron tres mil pesos y un reloj.

## De vuelta a Brasil

El hombre, de 48 años, había escapado de la cárcel de Praia Grande, Brasil, en agosto de 2002, cuando se encontraba cumpliendo una condena por narcotráfico. Ayer Interpol lo detuvo en el barrio cerrado El Remanso, en el partido bonaerense de Exaltación de la Cruz. El ex preso fue encontrado en una casa ubicada en Patria y Media Caña, a la altura del kilómetro 73 de la ruta 8. Había sido detenido cuando intentaba viajar a España con 60 kilos de cocaína.

# "Queremos que en los claustros haya igualdad entre docentes y alumnos"

Por Javier Lorca

Mariano Marquínez, nuevo titular de la FUA, dice que hay que democratizar la universidad, pero no con la metodología de la izquierda.

**La continuidad de Franja Morada al frente de la Federación Universitaria Argentina (FUA) estará representada los próximos dos años por la presidencia de Mariano Marquínez, 27 años, estudiante de Derecho de la Universidad de Mar del Plata, donde el domingo pasado fue elegido. En esta entrevista con *Página/12*, Marquínez asegura que la FUA acuerda con la necesidad de democratizar las casas de estudios, aunque no con la metodología empleada por los estudiantes de la UBA. Igual, sostiene que los alumnos deben tener la misma cantidad de representantes que los profesores en el cogobierno.**

**–¿Por qué Franja Morada ha logrado hegemonizar la FUA durante tantos años?**

–Si bien la Franja Morada sufrió una crisis en la Universidad de Buenos Aires, mantiene una fuerte preponderancia en el interior del país, a partir de un importante contacto cara a cara con los estudiantes. A lo largo de estos años hemos puesto nuestra organización al servicio de los estudiantes, más allá de los gobiernos circunstanciales. Cuando tuvimos que enfrentarnos con Alfonsín lo hicimos. Fuimos protagonistas de la movilización contra las leyes educativas del menemismo. Y fuimos, acá en Mar del Plata, los primeros en enfrentar al gobierno de De la Rúa cuando quiso recortar el presupuesto educativo. Fuimos y somos garantes de la universidad pública y gratuita. Mantuvimos una coherencia ideológica, incluso cuando tuvimos que enfrentar a nuestro propio partido, y eso nos permitió conservar la confianza de los estudiantes a la hora de votar.

**–¿Qué postura tendrá la FUA ante el Gobierno?**

–Vamos a mantener una línea de pensamiento histórica. Vamos a defender las políticas que sean favorables a la educación pública y vamos a combatir las que sean contra la educación pública. Si bien falta discutir la letra chica, hay puntos de la ley educativa que propone el Gobierno que nos parecen positivos y estamos dispuestos a participar de la discusión. Sí denunciamos que este gobierno no ha derogado la Ley de Educación Superior. Hace un año presentamos un proyecto de ley y queremos que los demás actores universitarios opinen también. Pero si el Gobierno no acompaña este proceso de reforma con un fuerte financiamiento, la universidad no va a poder cumplir su función de formar, investigar y hacer extensión.

**–¿Como debería ser una nueva ley para la educación superior?**

–Debería ir a contramano de la ley actual, que incluye todas las políticas del FMI y del Banco Mundial. Nuestra propuesta es que la ley garantice los principios reformistas, el ingreso libre de los estudiantes, el cogobierno, la autonomía y la autarquía en lo político, académico y económico. También que los estudios de grado y posgrado sean gratuitos. En las universidades donde no están incluidos, hay que incorporar a los no docentes en el cogobierno. Y, fundamentalmente, queremos que en los claustros haya igualdad entre la cantidad de docentes y alumnos.

**–¿Cuál es la posición de la federación ante los reclamos de democratización sostenidos por estudiantes de la UBA y el Comahue?**

–Acordamos con la necesidad de democratizar. Hay muchas universidades donde los estudiantes no tienen la representación que deberían tener. Lo que nos diferencia es la metodología de los reclamos. En la UBA, el posicionamiento surgió frente a la elección del rector, no de una propuesta universitaria. Si el reclamo de la FUBA lo hubieran hecho antes de las elecciones en las que ellos mismos se presentaron, su reclamo tendría más legitimidad y fuerza política. Para nosotros, primero hay que reformar la ley. Obviamente, en las universidades donde se pueda avanzar con la democratización reformando los estatutos, hay que hacerlo. Pero previamente hay que derogar la ley y sancionar otra. Si no, la situación no va a cambiar.

**–¿Qué otros proyectos va a impulsar la FUA?**

–Estamos haciendo un relevamiento universidad por universidad sobre las condiciones en que se estudia. Hay un gran deterioro edilicio y carencias lamentables en las instalaciones. El Gobierno no está aportando lo suficiente para bibliotecas y laboratorios. En la mayoría de las universidades, el 95 por ciento del presupuesto se va en sueldos y gastos de funcionamiento. Hay que empezar a pensar cómo hacemos para que las personas más desfavorecidas por las políticas de los '90 puedan ingresar a la universidad, como factor de movilidad social. Hacen falta becas de ayuda económica, becas de apuntes y de transporte.




## Polémica en el congreso

Realizado el fin de semana en Mar del Plata, el congreso de la FUA, que ratificó la mayoría morada, dejó abierta una disputa entre las agrupaciones peronistas, que se presentaron divididas y se pelearon por autodefinirse como auténticamente kirchneristas. Al primer lugar obtenido por Franja, le siguió la lista Unidad Kirchnerista Estudiantil, formada por la mayoría de la JUP (enemistada con el sector K de la agrupación), el Movimiento Evita e independientes: este grupo tendrá la secretaría general de la FUA. Y en tercer lugar se ubicó el Frente Universitario para la Victoria (parte de la JUP, Libres del Sur y FETI). "Ante operaciones de prensa de sectores que, sin fuerza para imponer candidatos propios en el frente kirchnerista, pretenden convertir su derrota en la derrota del Gobierno, el Movimiento Universitario Evita señala que la obtención de la secretaría general representa un triunfo para los sectores kirchneristas universitarios", señalaron Sebastián Demiryi y Eduardo Toniolli, coordinadores del movimiento.

## Tomas en el Comahue

La federación estudiantil de la Universidad Nacional del Comahue sostiene las tomas y protestas iniciadas a mediados de mayo, en reclamo de una democratización institucional. Una asamblea interclaustros resolvió continuar con las medidas que afectan al rectorado y a varias de las facultades asentadas en Río Negro y Neuquén. Las agrupaciones de izquierda que conducen la federación desconocen al rector, Daniel Boccanera, porque consideran ilegítima la asamblea que lo designó el 16 de mayo. Por eso, hasta ahora se han negado a participar de las mesas de diálogo organizadas por el funcionario. Como ya había ocurrido antes, ayer se manifestó un grupo de docentes y alumnos en el centro de Neuquén, "en defensa de la universidad pública" y para que "se terminen las tomas".

## Interinos sin derecho

La Cámara Laboral rechazó el reclamo de indemnización presentado por dos docentes interinas de la Universidad de Buenos Aires. Los jueces Graciela González y Antonio Vázquez Vialard consideraron que, según el estatuto universitario, "únicamente los profesores regulares tienen derecho a la estabilidad". Así, la sala segunda de la Cámara revocó una sentencia de primera instancia que había admitido el derecho a ser indemnizadas de las docentes Silvia De Billerbeck y Viviana Soto.

EL DATO

## Docentes y subjetividad

"La formación docente y los nuevos modos de subjetivación", jornada de pensamiento experimental, con la participación de Cynthia Farina, Margarita Martínez y Gabriela Veronelli, moderadas por Gonzalo Aguirre. El jueves, a las 20, en el salón Auditorium de la Facultad de Derecho (UBA), con entrada libre. Inscripción: Dirección Carrera y Formación Docente, Figueroa Alcorta 2263, 4809-5682/4.

SE REUNE EL CONSEJO DE LA UBA

# Otro intento de sesión

Por J. L.

**El Consejo Superior de la UBA fue convocado para este jueves. Después de la suspensión sufrida la semana pasada, motivada por otra protesta de estudiantes y no docentes, pasado mañana se intentará avanzar con el tratamiento de los numerosos expedientes atrasados. La FUBA anunció que se movilizará, pero no está claro si intentará impedir la sesión.**

La convocatoria a la reunión fue formalizada ayer por el vicerrector, Aníbal Franco, tras acordarlo con los decanos y la mayoría de los consejeros. El temario abordará los 465 puntos que no pudieron tratarse el miércoles último, incluyendo concursos docentes, convenios y otros asuntos académicos y administrativos. Entre ellos, la renovación de los contratos de 45 profesores jubilados de Filosofía y Letras, quienes –como informó este diario– no cobran su salario desde marzo.

"Queremos que se resuelvan todas las resoluciones que tiene pendientes la UBA, pero al mismo tiempo debe separarse a la patota de Apuba y se debe avanzar en la democratización", dijo Juan Pablo Rodríguez, copresidente de la FUBA, y volvió a cuestionar la legitimidad de las autoridades.

Mientras, el vicerrector intentará consensuar esta semana cuándo se reunirá en forma extraordinaria el consejo para organizar la asamblea que debe elegir al próximo rector.





**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar - Internet: http://www.pagina12.com.ar.



Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 4012-4400 / 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional DVD "Octubre": $ 20 - Opcional Tapa N° 1 "Nunca Más": $ 5 - Opcional Revista con CD "Virgilio Expósito": $ 9.

MILITARES PRESENTAN UN RECURSO A LA JUSTICIA

# Piden amnistía total a Tabaré

Trece oficiales retirados solicitan al Ejecutivo uruguayo que anule la exclusión a la Ley de Caducidad de los casos de asesinato de Claudia García, nuera de Gelman, Michelini y Gutiérrez Ruiz.

**Los militares uruguayos que dirigieron la represión durante la dictadura siguen intentando obstaculizar las investigaciones judiciales. Quince oficiales, entre ellos los presidentes de los dos principales organismos que nuclean a los oficiales retirados, firmaron un pedido para anular la decisión del presidente Tabaré Vázquez de excluir los asesinatos de los senadores Zelmar Michelini y Héctor Gutiérrez Ruiz y de la nuera del poeta Juan Gelman, María Claudia García, de la Ley de Caducidad. Esta amnistía ampara a los militares, policías y civiles uruguayos que cometieron crímenes por razones políticas durante el período de facto. Mientras la Justicia debate, uno de los firmantes, el teniente coronel José Gavazzo, podría haber quedado un paso más cerca de la extradición por los crímenes en el marco del Plan Cóndor. Un documento secreto demostró que lideraba las operaciones contra militantes tupamaros en el exterior.**

El pedido, que reveló ayer el diario uruguayo *La República*, fue presentado el 21 de abril pasado al Tribunal en lo Contencioso Administrativo (TCA). El fallo, que podría llegar la semana próxima o a finales de año, será inapelable. Si da lugar al pedido de los militares, todas las investigaciones y las causas sobre crímenes exceptuados de la ley de amnistía quedarían prohibidas. La idea que subyace a todas las argumentaciones de los castrenses es que la resolución de Tabaré desconoce el espíritu con la que fue aprobada la Ley de Caducidad. El escrito, que goza de la promoción y firma del ex vicepresidente blanco, el abogado Gonzalo Aguirre, destacó que la Ley de Caducidad fue producto de un acuerdo entre la dirigencia política y los altos mandos militares, por el cual las Fuerzas Armadas accedieron a entregar el poder en 1985 a cambio de que no se responsabilizara ni a los militares ni a los policías de los delitos cometidos durante la dictadura.

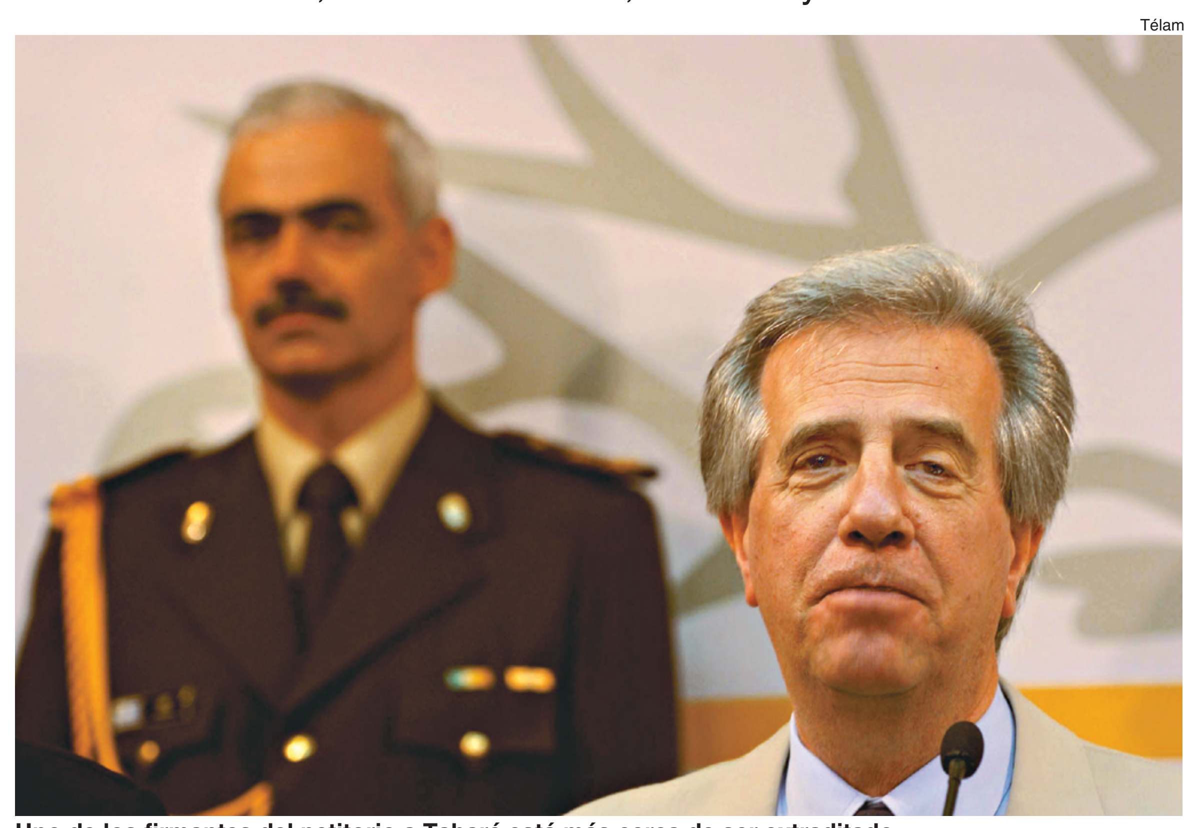
Los militares dedicaron, además, un apartado especial a los casos de los senadores y de la nuera de Gelman. En el primer caso sostuvieron que el gobierno de Tabaré no tiene pruebas de que esos crímenes hayan sido cometidos por orden del gobierno de facto de esa época. En cuanto al secuestro y la desaparición de la nuera del poeta, aseguraron que el Ejecutivo está violando una decisión del Poder Judicial, que cerró la causa.

De los quince firmantes, dos –los tenientes general retirados Carlos Berois y Juan Rebollo– también habían adherido a la carta que los mandos de la dictadura difundieron en mayo pasado para responsabilizarse de los crímenes de la dictadura. Otros cinco adherentes al pedido están actualmente detenidos en forma preventiva desde comienzos de mayo. Esperan una decisión de la Justicia sobre los pedidos de extradición argentinos que pesan sobre ellos por el secuestro y la desaparición de la nuera de Gelman, además de la apropiación de su nieta.

El coordinador del Servicio de Paz y Justicia (Serpaj), Guillermo Payseé, advirtió que es muy posible que el recurso tenga una falencia legal. "Dudo que se haya agotado la vía administrativa que pide la Constitución. Primero hay que presentar ante el propio organismo que hizo el acto", explicó el defensor de derechos humanos a **Página/12**. Además, adelantó que es muy probable que un fallo del TCA a favor de los militares no afecte a la otra herramienta con la que cuenta el Ejecutivo, las extradiciones. Hasta el momento, Uruguay ha aprobado la extradición de dos oficiales a Chile y está analizando otras cinco, pedidas por Argentina.

Uno de estos extraditables es el teniente coronel José Gavazzo, acusado de haber participado en el Plan Cóndor. Un documento secreto del Servicio de Información de Defensa de 1975, divulgado por la revista uruguaya *Brecha*, confirmó las denuncias. Para Payseé, este descubrimiento reafirma la participación uruguaya en el Plan Cóndor y la falta de cooperación de los castrenses en la búsqueda de la verdad. "Esto no hace más que reafirmar que le están mintiendo a la Justicia descaradamente", aseguró. Cada vez más, la carta de los mandos parece menos un perdón y más un intento por defender a sus subalternos. "Pero cuando llega el momento en que las papas queman, todos se van al maso", concluye Payseé.

Télam



**Uno de los firmantes del petitorio a Tabaré está más cerca de ser extraditado.**
*Se trata de José Gavazzao, acusado de liderar operaciones contra tupamaros en el exterior.*

TRECE MUERTOS EN UN DUDOSO OPERATIVO EN SAN PABLO

# La mejor defensa, el ataque

**Trece personas murieron ayer en una ofensiva de la policía contra una prisión de San Pablo para, según declararon, evitar un ataque contra quince agentes penitenciarios. "Tengo absoluta certeza de que la orden partió de una organización criminal", afirmó el comisario Marco Antonio Santos, que no obstante no pudo determinar de qué grupo se trataba. Según Santos, el objetivo era matar a los quince hombres del servicio penitenciario que terminaban su turno a la mañana. Sin embargo, la policía lanzó el operativo antes. Desde la ola de violencia que dejó más de 300 muertos, las autoridades del estado más rico y poblado de Brasil implementaron una política de seguridad mucho más dura.**

En el enfrentamiento, un policía resultó herido y se incautaron 15 armas y seis autos. El comisario Santos fue muy extenso sobre los detalles del operativo. "Desde hace diez días sabíamos cuál era el hecho concreto que planificaban, y desde hace cinco días estábamos haciendo guardia, sin dormir, frente a los cuatro CDP (Centros de Detención Provisoria)", explicó el policía. También destacó que sus fuentes habían sido informantes e infiltrados en los grupos criminales. Santos no fue el único que se congratuló con el operativo. "La policía está alerta", aseguró el gobernador del estado de San Pablo, Claudio Lembo, que quedó muy golpeado por los cientos de muertos que dejaron los ataques del mes pasado.

Tanto políticos como policías intentaron difundir una imagen de solidez y fortaleza, que buscaba contrastar con la anarquía que se había vivido sólo semanas atrás. "La situación está totalmente calma. No hay ningún problema en San Pablo", sostuvo el gobernador. Sin embargo, la situación no es tan simple. A pesar de que el operativo se promocionó como un éxito de la policía, que se muestra un paso adelante de los comandos narcos, la ofensiva de ayer deja muchas zonas grises. El comisario Santos declaró que se detuvo a cinco de los atacantes, tres de ellos mujeres. Aunque no dudó en afirmar que pertenecen a organizaciones criminales, no pudo determinar de qué grupo se trata, ni si tienen relación con el Principal Comando de la Capital, el responsable de los ataques de mayo.

La inteligencia de la policía trabajó los quince días anteriores para recopilar información. Su conclusión fue que distintos grupos de atacantes, enviados por organizaciones criminales como las que atacaron el mes pasado, iban a intentar matar a los agentes de seguridad penitenciaria de los CDP de San Bernardo do Campo, Diadema, Santo André y Mauá. Sólo hubo un enfrentamiento en el primero.

Según la policía, el objetivo final era presionar para que se flexibilicen las condiciones de seguridad, que habían sido endurecidas después de la ola de violencia de mayo. Sin embargo, en otro de los CDP del estado, un grupo de quince agentes penitenciarios se negó a ingresar a la prisión en protesta por la inseguridad que sufren en su trabajo. Cada uno de estos centros de reclusión aloja un promedio de 1500 prisioneros. El comisario Santos no quiso precisar a la prensa el número de agentes de seguridad que se encarga de la vigilancia en esas cárceles.

## MIRADOR

CUBA/EE.UU.

### Candado y devolución

El presidente del Parlamento cubano, Ricardo Alarcón, se sumó ayer a la ola de pedidos para el cierre de la prisión estadounidense en Guantánamo, pero agregó un elemento al debate: la devolución del territorio. "Yo creo que lo que hay que pedir es que cierren el centro de tortura, las prisiones, que hasta (George) Bush ha dicho que está a favor de cerrarlo. Pero lo más importante es que lo devuelvan", reclamó Alarcón en la apertura en La Habana de una reunión sobre desastres naturales y sanitarios del Parlamento Latinoamericano (Parlatino). Esta declaración coincide con la línea que ha mantenido Cuba desde la revolución de 1959. La Habana continúa demandando la restitución de lo que internacionalmente es reconocido como parte de su territorio. Hasta el día de hoy, Estados Unidos se ha negado a devolverlo utilizando como argumento un convenio firmado en 1903, que cede esa zona para instalar "estaciones carboneras y navales". Lo que todavía Washington no ha podido explicar es cómo una prisión semilegal es una estación naval y, menos aún, una carbonera.

MEXICO

### Una de cal, una de arena

El clima electoral en México no atenúa los conflictos irresueltos. Ante una aparente inacción del gobierno federal, los docentes del estado de Oaxaca amenazaron ayer con boicotear los comicios del domingo próximo si no reciben una respuesta concreta a sus demandas, según publicó el diario *La Jornada*. La crisis en el sureste mexicano comenzó con un simple conflicto sindical, pero la cruda represión estatal lo convirtió en un enfrentamiento político. Los docentes piden actualmente la renuncia del gobernador Ulises Ruiz. Sin embargo, Ruiz continúa gozando del apoyo del gobierno de Vicente Fox, que se negó a seguir mediando por la negativa de los docentes a dialogar con los funcionarios locales. El otro gran conflicto gremial del momento, el de los mineros, no será un problema para las elecciones. Los trabajadores adelantaron ayer que suspenderán la huelga nacional prevista para mañana para no interferir con el proceso electoral.

Israel rechazó negociar un canje del soldado por presos palestinos –mujeres y niños–, condición que pusieron los captores. La tensión se palpaba en Gaza, ante la amenaza israelí de una "operación masiva". El presidente palestino, Mahmud Abbas, aseguró que la policía buscaría casa por casa al rehén.



AFP

Las madres y esposas de varios presos se manifestaron frente a la sede del Parlamento en Gaza.
*Con retratos de sus familiares apoyaron la exigencia de los milicianos raptores.*

# Gaza aguarda nerviosa el desenlace del secuestro del soldado israelí

**Por Juan Miguel Muñoz ***
Desde Gaza

**Una frenética actividad diplomática y las amenazas contundentes de Israel se ciernían ayer sobre los milicianos palestinos que mantienen cautivo al soldado Gilad Shalit para que accedan a su liberación. No es previsible que se plieguen dada la audacia del ataque que el domingo ejecutaron contra una base militar. Los captores, miembros de Hamas y de otros dos grupos, anunciaron una exigencia esperada: la excarcelación de las mujeres y los menores prisioneros en penales israelíes. Aunque existen precedentes de canje, el gobierno de Ehud Olmert rechazó negociar con las milicias. Gaza aguarda nerviosa el desenlace.**

El comando palestino que mató a dos militares israelíes y capturó al cabo Shalit en una base a escasos metros de la frontera meridional de la Franja de Gaza ha desatado severas críticas por las fallas en los servicios de espionaje y en las fuerzas armadas. Los agresores surgieron por sorpresa desde un túnel con salida a las espaldas de los uniformados, y en el cuartel tardaron demasiado tiempo en apercibirse de que los militantes habían hecho un rehén.

Los gobernantes y mandos israelíes afrontan una de las situaciones que más detestan: el secuestro de civiles o soldados. Les ata las manos. Al menos, temporalmente. La doctrina oficial ante esta coyuntura ha sido siempre: "No se negocia con los terroristas". Lo repitió ayer el ministro de Justicia, Haim Ramon: "No tenemos intención de negociar con Hamas un intercambio de prisioneros". Sin embargo, al menos diez veces desde los años '80 han cedido al canje de reclusos palestinos o de la guerrilla libanesa Hezbolá para recuperar a cautivos o cadáveres de soldados. En 1983 llegó a liberar a 4760 palestinos a cambio de ocho militares capturados en Líbano. Y en 1997 accedió a entregar al jeque Ahmed Yasín, líder de Hamas asesinado en 2004, a cambio de dos espías del Mossad que habían intentado matar en Ammán –Jordania– a Jaled Meshal, jefe ahora del movimiento islamista en el exilio.

El canje es el objetivo de los milicianos. Así lo anunciaron en un comunicado las Brigadas Ezedín al Kassam, brazo armado de Hamas; los comités de Resistencia Popular y el Ejército Islámico, grupo de reciente aparición. "El ocupante no obtendrá información alguna sobre su soldado desaparecido salvo que se atenga a lo siguiente: liberación de todas las mujeres y de los niños menores de 18 años." Es una demanda que afecta a pocos cientos de los más de 9000 presos y que es vista con buenos ojos por la inmensa mayoría de los palestinos. Las madres y esposas de varios presos se manifestaron frente a la sede del Parlamento en Gaza y ante el cuartel general de la policía con retratos de sus familiares para apoyar la exigencia de los raptores. Mientras, funcionarios egipcios, pero también franceses, españoles, austríacos, estadounidenses y el presidente palestino, Mahmud Abbas, se esmeran por alcanzar con las milicias un acuerdo para zanjar la crisis. Abbas aseguró que la policía buscaría casa por casa al rehén.

Se palpa la tensión en la franja. En los pueblos cercanos a la base israelí atacada nadie andaba ayer por unas calles desiertas. Decenas de tanques y vehículos blindados están apostados a las puertas de Gaza prestos a una operación "masiva". "Las próximas horas", aseguró la ministra de Exteriores israelí, Tzipi Livni, "serán críticas". "Dejémoslo claro: alcanzaremos a todos los implicados, no importa dónde se encuentren. No habrá impunidad para ninguno. Y ellos lo saben", amenazó Olmert, que responsabilizó del destino de Shalit a Abbas, al primer ministro, Ismail Haniya, y a los demás dirigentes y activistas islamistas.

No se trata sólo de fuerza militar ante una tesitura endiablada. Una invasión israelí de Gaza pondría en peligro la vida del rehén. Las autoridades tienen en mente el precedente de Nachson Waxman, secuestrado en Ramalá a mediados de la década de los noventa y muerto durante una frustrada operación de rescate. De ahí la contención y el plazo de 48 horas que dio Olmert para el trabajo de los diplomáticos.

Era poco probable que la amenaza del primer ministro surtiera efecto en las milicias. En la ciudad de Gaza, donde se respiraba tensión pero escasa angustia, todos coinciden en que tarde o temprano llegará la dura represalia. Pero la mayoría se pregunta: "¿Qué más nos pueden hacer que no nos hayan hecho ya?", "¿es que no han matado a decenas de civiles en los últimos días sin que haya muerto un solo israelí?". El poder de disuasión de la enorme potencia militar israelí hace escasa mella.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12.**

RECHAZAN LA

# Tercer

**Por Enric Gonzalez ***
Desde Roma

**Italia rechazó de forma tajante la nueva Constitución federalista propuesta por el centroderecha. Los resultados del referéndum fueron esta vez muy claros: el "no" venció con el 61,7 por ciento de las boletas, frente al 38,3 por ciento del "sí". El ex primer ministro Silvio Berlusconi y sus aliados de la Liga Norte vivieron una derrota sin paliativos. Es la tercera humillación sufrida por el magnate de los medios después de las elecciones generales de abril y las regionales del mes pasado, con lo que se abrió el interrogante sobre la capacidad de Berlusconi de mantener unida la coalición. A partir de ayer, la reforma constitucional volvió al punto de partida. El triunfador de la jornada, el jefe del Ejecutivo, Romano Prodi, anunció que tras el verano comenzaría un nuevo debate para reiniciar el proceso, esta vez sobre la base del consenso.**

La reforma constitucional es, desde hace casi tres décadas, la piedra de Sísifo de la política italiana. Sólo funcionan los retoques modestos, como el realizado por el centroizquierda en 2001. Las modernizaciones ambiciosas y la intentada por el centroderecha en la pasada Legislatura acaban fracasando. El gran error de Berlusconi y los suyos consistió en introducir el federalismo y en reforzar los poderes del Gobierno a golpes de mayoría parlamentaria: el proceso suscitó muchos rencores en el centroizquierda y mucha desconfianza en las regiones del centro y del sur. La participación durante la primera jornada, la del domingo, fue baja. Tan sólo del 35,6 por ciento de los 47 millones de italianos llamados a las urnas acudieron a votar. Sin embargo, si se tienen en cuenta las dos jornadas de votación, la participación total fue relativamente alta, del 53,6 por ciento. Las regiones del norte votaron más que las del sur y en dos de ellas, Lombardía y Véneto, las más ricas de Italia, venció el sí. Umberto Bossi, que antes del cierre de las

BUSH CONFIRMO UN PROYECTO DE REPLIEGUE DE IRAK

# Plan de retirada condicionada

**El presidente estadounidense George W. Bush confirmó la existencia de un plan del Pentágono para retirar un número importante de militares de Irak, según lo permitan "las condiciones en el terreno", mientras ayer una ola de ataques se cobró 56 nuevas vidas. El mandatario, durante una breve reunión con la prensa mantenida en la Casa Blanca, dijo que "esa decisión la tomarán el general George Casey, jefe de las fuerzas de ocupación, y el gobierno iraquí basándose en las condiciones en el terreno". Por otra parte, mediante un comunicado difundido por Internet, un grupo armado vinculado con Al Qaida anunció ayer que los cuatro rehenes rusos habían sido asesinados en Irak.**

Bush afirmó ayer, que durante la reunión secreta que mantuvo el viernes con Casey, el general le aseguró que cualquier decisión sobre el tema tendrá como objetivo "conseguir la victoria". Agregó que ese objetivo debe garantizar "la existencia de un gobierno libre en condiciones de defenderse por sí mismo, de convertirse en un aliado en la guerra contra el terrorismo" y de impedir que Irak se transforme en una base de Al Qaida. Según el proyecto, el número de brigadas de combate estadounidenses en Irak bajará de 14 en la actualidad a cinco o seis para diciembre de 2007. Unos 700 soldados serían retirados en septiembre de este año.

Los dos atentados más mortíferos de ayer fueron dirigidos hacia mercados frecuentados por chiítas. El primero de ellos causó 18 muertes en Jarnabat, 70 kilómetros al norte de Bagdad, y el segundo dejó siete muertos y 56 heridos en Hilla, 100 km al sur de la capital. Además de las víctimas iraquíes, un marine estadounidense murió ayer como consecuencia de las heridas sufridas en un combate en la provincia de Al Anbar (oeste). La baja militar estadounidense se produjo después de que la Casa Blanca confirmase la existencia del plan de aquí a diciembre de 2007. Estos atentados aumentan considerablemente el saldo de muertos y heridos en acciones armadas y enfrentamientos en los últimos cuatro días en Irak, según el Ministerio de Salud de este país. Con la muerte del marine son ya al menos 2517 las víctimas fatales entre los militares estadounidenses y personal asimilado desde la invasión de Irak en marzo de 2003.

Por su parte, las autoridades rusas prometieron ayer vengar la muerte de los cuatro diplomáticos secuestrados en Bagdad, pero descartaron emprender una operación militar en Irak para liquidar al grupo terrorista responsable del asesinato.

REFORMA CONSTITUCIONAL DE LA CENTRO-DERECHA ITALIANA

# revés de Berlusconi ante Prodi

Ganó el "no" en el referéndum sobre los cambios a la Carta Magna propuestos durante el gobierno de Silvio Berlusconi. El actual premier, Romano Prodi, le ganó a su rival en las legislativas, en las regionales y ahora en la consulta popular. La participación fue relativamente alta.

AFP



**El ganador de la consulta de ayer, Romano Prodi, aseveró que reanudará el debate sobre la Constitución.**
*Se abrió el interrogante sobre la capacidad de Berlusconi de mantener unida la coalición de derecha.*

AFP

urnas había comentado que se exiliaría en Suiza si fracasaba la reforma, se mostró luego casi resignado: "En las zonas más avanzadas del país se ha impuesto el 'sí'", dijo, "mientras ha votado 'no' la parte que sigue creyendo en el asistencialismo. Pero habrá que seguir adelante. También los escoceses, los galeses y los catalanes necesitaron varios intentos. Volveremos a intentarlo, quizá la gente debe madurar".

En el futuro próximo se vislumbraba, en efecto, el enésimo intento de actualizar la Constitución de 1948, envuelta con el aura romántica e idealista del antifascismo pero culpable de la fragilidad crónica de los gobiernos italianos y de un sistema centralista poco eficaz. Bossi insinuó su disponibilidad a sumarse a las negociaciones propuestas por el primer ministro Romano Prodi para otoño próximo, lo cual no sólo parecía garantizar unos cuantos años más de arduas discusiones constitucionales: también acercaba los escaños de la Liga Norte a la mayoría del centroizquierda y ofrecía a la coalición prodiana un cierto respiro.

El fracaso del "sí" provocó algunas reacciones destempladas entre quienes habían luchado por la reforma. "Los italianos dan asco e Italia da asco, han ganado los que quieren vivir a cuenta de otros", declaró Francesco Speroni, eurodiputado de la Liga Norte. Sandro Bondi, coordinador nacional de Forza Italia, repitió los argumentos de las pasadas elecciones y atribuyó el resultado a supuestos fraudes: "Ya se han detectado las primeras irregularidades gravísimas en las operaciones preliminares al recuento en el colegio de Castelnuovo di Porto, dedicado a los votos de los italianos en el extranjero", dijo.

El vicecoordinador de Forza Italia, Fabrizio Cicchitto, se declaró alarmado: "De estos resultados emerge una ruptura entre el norte y el centro-sur que plantea problemas muy serios". Las dos regiones cuya población deseaba con más intensidad el federalismo, Lombardía y Véneto,vieron frustradas sus expectativas, pero la victoria del "no" en otras zonas del norte, como Piamonte, Friuli y Liguria, y la absoluta tranquilidad con que se desarrollaron las dos jornadas de votación no sugerían ni rupturas ni grandes tensiones inmediatas.

Así como devolver el poder a las regiones, la reforma constitucional de Berlusconi también consideraba fortalecer el rol del primer ministro. En el sistema italiano, el primer ministro no tiene el poder de nombrar ministros o de disolver el Parlamento y está debajo del pulgar del presidente, que gobierna durante siete años. Si se hubiera aprobado la reforma, un primer ministro italiano tendría poderes comparables a los de su contraparte británico. Esto tendría el mérito de hacer del gobierno italiano algo más decisivo y audaz –pero muchos italianos temen que prepararía el terreno para un líder con inclinaciones despóticas–. Fue la experiencia de 20 años del reinado de Mussolini lo que llevó a los que prepararon los borradores de la Constitución de Italia a darle al primer ministro poderes tan limitados.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12.**

## En Mauritania triunfó el "sí"

La nueva Constitución de Mauritania sometida el pasado domingo a referéndum fue adoptada por una abrumadora mayoría, ya que cuando sólo faltaban por escrutar poco más de tres mil votos el "sí" obtuvo el 96,97 por ciento de los sufragios, informó ayer el Ministerio del Interior. El ministro mauritano del Interior, Mohamed Ahmed Uld Lemine, anunció en conferencia de prensa estos resultados y señaló que son prácticamente definitivos, por cuanto sólo quedan por escrutar los votos de un pequeño municipio aislado, en el que figuran 3340 electores. Además de acortar y limitar los mandatos presidenciales, la nueva Constitución incluye también algunas disposiciones para evitar que un futuro presidente esté tentado de introducir una nueva reforma constitucional que le permita eternizarse en el poder. La nueva Constitución, que sustituirá a la que estaba en vigor desde 1991, reducirá el mandato presidencial a cinco años, frente a seis años en la anterior, y sólo permitirá que el jefe del Estado concurra a un segundo mandato, mientras que hasta ahora no había ninguna limitación en este sentido. También mantiene un régimen presidencialista que otorga al jefe de Estado numerosas prerrogativas, entre las cuales está la designación del primer ministro, pero que permite al Parlamento presentar nociones de censura contra el gobierno. Esta reforma constitucional cuenta con el apoyo de la gran mayoría de las fuerzas políticas de Mauritania, un país desértico de 2,8 millones de habitantes que en las últimas décadas ha vivido numerosos golpes de Estado o tentativas golpistas militares. El proceso electoral, que ha comenzado con el referéndum constitucional, debería proseguir después con unas elecciones municipales y legislativas en noviembre de 2006, senatoriales en enero de 2007 y presidenciales en marzo del año próximo.

## MIRADOR

**FRANCIA**

### Un premier se queda...

El presidente francés, Jacques Chirac, reafirmó ayer en una entrevista a la televisión su confianza en el primer ministro, Dominique de Villepin, y puso fin así a los rumores sobre una dimisión del jefe de gobierno, cada día más debilitado. El jefe de Estado decidió aparecer en el informativo de mayor audiencia tan sólo tres semanas antes de su tradicional discurso del 14 de julio, fiesta nacional francesa, lo cual muestra el clima de crisis en el país. El mandatario, impopular y debilitado como nunca, quiso recordar a la mayoría gubernamental y a todos los franceses que no ha soltado las riendas del país y pidió al Ejecutivo que siga cumpliendo con su misión pese a la "ebullición" política clásica de los períodos preelectorales. Durante la entrevista, Chirac se consagró a defender la gestión de su primer ministro y el equipo de gobierno.

**TIMOR ORIENTAL**

### ...Y otro se va

La crisis política en Timor Oriental puede salir del estancamiento con la dimisión ayer del primer ministro, Mari Alkatiri, considerado el principal responsable de la ola de violencia en Dili. En una esperada rueda de prensa, Alkatiri reconoció su parte de responsabilidad en la situación de emergencia que vive el país y ofreció su cargo para evitar la dimisión del presidente, Xanana Gusmao. Añadió que retomará sus funciones como diputado del Parlamento, donde el Fretilin, el partido que preside Alkatiri, es mayoría, hasta las próximas elecciones de mayo 2007. La decisión de Alkatiri fue bien recibida por Marl Vaile, el primer ministro en funciones de Australia, país que tiene desplegados más de un millar de efectivos en Timor.




**73,2**

**El rating que promedió la victoria de Argentina sobre México, convirtiéndose en el partido que más audiencia tuvo desde el comienzo del Mundial. La transmisión, que midió 1,3 punto más que el empate frente a Holanda, fue encabezada por el 13 (34,9), seguido por Telefé (28,6), Canal 9 (6,4) y América (3,3).**

## ¡Qué escritura sagrada!

Una interpretación de las Sagradas Escrituras, a partir de un estudio de algunos versículos del Libro de los Números, permitió a un sabio israelí concluir que la Argentina vencerá 3-0 a Alemania el viernes y luego ganará la Copa del Mundo, según publicó el *Jerusalem Post*. "A pesar de que Israel no se clasificó, José Pekerman y Juan Pablo Sorín –ambos de origen judío– son los israelitas del Mundial", aseguró el especialista David Skolni.




**En millones, los libros que podrían publicarse con toda la información generada por el Mundial, unos 15 mil millones de bits, según afirmó el departamento de informática de la FIFA.**

## DIARIO DE VIAJE

**POR A. G.**

"Estamos como cuando vinimos de España", dice Panno al subir al subte en la estación central de Nuremberg. Y razón no le falta. El clima mundialista que vivió la ciudad hasta el domingo parece haberse ido con los últimos holandeses rezagados tras la caída ante Portugal, que significó el último partido en esta sede. El centro de prensa del Frankenstadion ya se convirtió en un galpón vacío. "En el tiempo que atendíamos diez personas, ahora atendemos a una", cuenta una de las empleadas del local de información exclusiva del Mundial. Y encontrar fanáticos en las calles se transformó en una tarea complicada. Tampoco ayudan los partidos del día, que no son de equipos que habitualmente provoquen simpatías prestadas.

Pero de pronto, el milagro. Ocho adolescentes alemanes suben en la estación Rennweg. El más chiquito, un rubiecito al que el resto le saca casi una cabeza, lleva puesta, orgulloso, su camiseta de la selección. Es oficial Adidas aunque es del modelo anterior y está un poco gastada. Se nota un uso intensivo. Pero la casaca no es la de Klose, Ballack o Podolski. Entonces, la pregunta cae de madura: "¿Por qué llevás puesta esa camiseta?". El pibe se levanta del asiento y se la agarra con las dos manos y la muestra. "Es la más linda –señala–. La camiseta argentina es la más linda", repite. Ninguno de sus amigos lo contradice. Y sube la apuesta cuando se le pregunta si no le interesa el partido del viernes, ya que está vestido con la camiseta del rival de Alemania. "Claro que me interesa. Por eso me la pongo. Porque Alemania va a perder", asegura convencido, mientras los compañeros se ríen de la ocurrencia del más chiquitín del grupo. Y, además, se emociona cuando se entera de que el interrogatorio llegaba de dos periodistas argentinos. "Oh, amigos, ustedes mis amigos", grita, aunque ahora en castellano. "Messi es el mejor", comenta, mientras busca con desesperación algo en su mochila. Por fin lo encuentra. Es un teléfono celular. Lo desbloquea y muestra la pantalla con una foto del crack del Barcelona en el partido ante Holanda. "Soy hincha de Argentina por Messi", comenta. Tener a mano un folleto que entregó la oficina de prensa de la AFA, con las fotos y los datos estadísticos del plantel argentino sirve para quedar bien con nuestro nuevo amigo que, tras agradecer el obsequio, lo primero que hace es buscar a su ídolo. El subte llega a la estación de destino de los chicos. "Chau, amigos, gracias", dice, otra vez en castellano, y se va caminando con sus compañeros. Es realmente chiquito. Y la ocurrencia de Panno no falla: "Mirá, parece Messi entre Abbondanzieri, Cruz, Burdisso, Ayala, Crespo y Heinze".

MAXI CONFIANZA EN MAXI RODRIGUEZ, EL MAXI GOLEADOR ARGENTINO

# "Podemos ganar tranquilamente"

**Se la pasó explicando mil veces más el golazo contra México, pero definió mejor el partido contra Alemania: "Siempre nos conviene que nos salgan a atacar, y no creo que Alemania se meta atrás, así que se puede dar un partido abierto".**

**Página/12 en Alemania**

**POR ARIEL GRECO**
**NUREMBERG**

**"La presión es de ellos, son locales y los favoritos, junto a Brasil." La frase la pronunció ayer Maximiliano Rodríguez, durante la conferencia de prensa que brindó en Herzogenaurach y dejó un mensaje claro: la intención de la delegación argentina es trasladarles toda la carga y presión a los alemanes, que por su condición de dueños de casa y por lo que han mostrado en los últimos encuentros recuperaron su condición de candidatos. Por eso, sin esquivarle a la responsabilidad, la idea de los jugadores argentinos es bajar nuevamente el perfil y asumir que el peso mental del juego lo tendrán que cargar los muchachos de Jürgen Klinsmann. Igual, más allá del juego mental, la confianza del grupo está intacta: "Si Argentina está bien le puede ganar a cualquiera", remarcó el volante de Atlético de Madrid.**

La mañana en la concentración resultó nuevamente muy tranquila, con la premisa de recuperar fuerzas para el partido del viernes y equiparar el desgaste de los futbolistas. Por eso, los que no actuaron ante México arrancaron antes el trabajo, al que luego se sumaron los restantes jugadores. Todo resultó muy liviano, aunque sirvió para confirmar que Luis González y Nicolás Burdisso ya están plenamente recuperados y estarán a disposición del entrenador para el viernes. En cambio, la práctica no sirvió demasiado para tratar de dilucidar el equipo, que recién hoy se podrá vislumbrar con algo más de precisión a partir del entrenamiento de la tarde. Es que, a puertas cerradas, es probable que Pekerman pare por primera vez el equipo que tiene en la cabeza para enfrentarse a los alemanes, tal vez con los dos jugadores ya recuperados entre los titulares.

Pero más allá de la formación que elija el entrenador, por el momento la prioridad pasa por el juego mental de pasarle presión al adversario. "Son los locales y los favoritos, ellos tienen la responsabilidad", aseguró Rodríguez, uno de los mejores jugadores del equipo de Pekerman en el torneo. Está claro que el conjunto argentino se sintió mucho más cómodo cuando los focos no se centralizaban en su poderío y simplemente se lo observaba como un rival a tener en cuenta y nada más. Así sucedió hasta la goleada ante Serbia y Montenegro. Pero luego, tras esa actuación que le valió el reconocimiento mundial e incluso en varios países la coronaron ahí mismo con el título, la idea original de pasar inadvertidos tuvo que quedar archivada en el olvido. Por eso, sin perder de vista el poderío propio, la estrategia ahora parece pasarle responsabilidad al adversario. El domingo, el discurso similar había salido de boca del capitán Juan Pablo Sorin. "La presión es de ellos", es el pensamiento en el bunker argentino. Para reforzar esa idea, ante México, el equipo argentino tuvo que asumir el rol de favorito y el panorama fue diferente, ya no se sintió tan cómodo. Igualmente, el ex jugador de Newell's lo atribuyó a los méritos de México y no a un defecto argentino. "Sabíamos que México tenía un sistema de juego que nos iba a complicar", recordó el volante.

Lo cierto es que, pese al juego planteado, la mentalidad del equipo argentino está muy fuerte, con plena confianza en las posibilidades de imponer sus condiciones. Incluso, más allá de la diferencia de jerarquía con México, en el grupo están convencidos de que el esquema y la estrategia de juego de los alemanes favorecen las posibilidades propias. Y así lo remarcó Maxi ayer: "Alemania tiene otro sistema y lo conocemos muy bien. Siempre nos conviene que nos salgan a atacar, y no creo que Alemania se meta atrás, así que se puede dar un partido abierto", indicó el mediocampista argentino, que contó una y mil veces el zurdazo que le dio el pasaje a la Selección ante México.

Claro que si bien pueden generarse espacios que pueden aprovechar los delanteros albicelestes, Alemania también mostró un poderío considerable en ataque. Por eso, Rodríguez advirtió que no debe perderse la concentración ni un minuto. "Van a salir a tratar de llevarse el partido por delante como en los octavos y nosotros también vamos a tener que salir a atropellarlos para que no nos pase lo mismo que a Suecia", indicó el goleador argentino en el torneo con tres tantos. Pero pese a la mesura, Maxi nunca abandonó su confianza. "No les tenemos miedo, sí respeto, como ellos nos respetan a nosotros. El que esté mejor se va a quedar con el partido. Y si estamos bien, les podemos ganar tranquilamente", expresó el volante, que a lo largo del certamen se desempeñó tanto por derecha como por izquierda.

El juego mental está en marcha. Confianza plena en las propias fuerzas para adentro y pasarle presión al adversario para afuera parece ser la estrategia. No parece un mal negocio.

EFE



Maxi Rodríguez transpira confianza para el partido del viernes.

AFP



Entrenamiento sin presión en Herzogenaurach. Abbondanzieri al arco, Messi, Crespo, Mascherano y Tevez con la pelota.

LA DE ARGENTINA ES 1,78 M PROMEDIO; LA DE ALEMANIA, 1,85 M

# La altura parece lo de menos

**Página/12 en Alemania**

**POR JUAN JOSE PANNO**
**MUNICH**

**"Inani argentini contro i giganti della Germania", tituló en su edición de ayer la *Gazzetta dello Sport*. Lo de los enanos argentinos está referido a que de los equipos que todavía siguen en carrera en la Copa del Mundo los *Pekerman boys* son los más petisos: con un promedio de 1,78 m. En realidad, Argentina estaba entre los tres planteles más bajos de los 32 intervinientes, ya que sólo superaba a México y Arabia Saudita. Su rival del próximo viernes, Alemania, está en el polo opuesto: es el equipo con mayor altura de los que siguen en carrera, con un promedio de 1,85 m.**

Afortunadamente, la altura tiene un valor relativo en el fútbol. Serbia y Montenegro tenía un plantel con jugadores de 1,86 m de promedio, los más altos del campeonato y ya se sabe cómo les fue contra Argentina. De los cinco primeros en altura, cuatro (Serbia y Montenegro, Holanda, Croacia y República Checa) ya se fueron a sus casas. O sea...

Si la altura fuera un factor decisivo, los mejores jugadores de este Mundial serían Ziglic (Serbia y Montenegro), Koller (República Checa), Lawrence (Trinidad y Tobago) y Kalac (Australia), todos por arriba de los dos metros. En segunda línea, el chiquito Crouch de Inglaterra con 2 metros exactos. Sin embargo, no hay dudas de que Messi (1,69 m), Saviola (1,68 m) y Tevez (también 1,68 m) tienen diez veces más posibilidades de destacarse.

Por suerte, el fútbol permite que gorditos como Rooney o Ronaldo, petisos como Maradona, Platini o Giresse ocupen lugares preferenciales en la historia del fútbol a los que nunca podrían acceder cientos de miles de futbolistas de físico perfecto.

Es curioso el dato que rescata el periódico deportivo italiano: el crecimiento de altura entre el Mundial de 1930 en el Uruguay y éste de ahora es de 8 centímetros. En 1930 el promedio era de 1,73 m y ahora es de 1,81 m. El crecimiento ha sido progresivo año tras año, con ligeras variaciones intermedias.

AFP




Hay catorce centímetros de diferencia entre Metzelder y Messi.

AFP





## "Que el campeón sea la Argentina"

En su marcha hacia Berlín, la Selección Argentina recoge simpatías de protagonistas y sectores impensados. Tal el caso de Ruud van Nistelrooy *(foto)*, el peligroso delantero holandés, que dio al equipo nacional como su candidato. "Que sea la Argentina. ¿Por qué? Porque jugué contra ellos, por sus fans y por sus jugadores. Simplemente quiero que ganen el campeonato mundial", señaló.

También Giovanni Trapattoni, el polémico entrenador italiano, inclinó su favoritismo hacia el equipo de Pekerman. "Antes, los favoritos eran los brasileños, pero ahora la gran candidata es Argentina, que conjuga mentalidad, orgullo, condición física e individualidades", aseguró el predecesor de Marcello Lippi en la selección italiana.

Hasta el *Washington Post* se declaró fanático de la Selección, en este caso por una razón muy particular: Diego Maradona. "No tuve suficiente de Diego Maradona –escribe su enviado Jason La Canfora–. Dénme un Diego desesperado mientras la Argentina languidece. Dénme un Diego poseso, saltando y gritando después de que un gol se ha convertido. Dénme un Diego luciendo como si perteneciera a la tribuna con sus hinchas tatuados, vistiendo una camiseta argentina y jeans gastados mientras se da la mano con los trajes y corbatas que lo rodean en la tribuna VIP. Espero que la Argentina llegue al menos a la final, porque no estoy preparado para que me alejen de Maradona ahora, ni mucho menos (...) El carisma de Diego ha sido siempre que sus caídas y sus brillantes sucesos fueron tan públicos. Vino de la nada, y en varios momentos regresó a la nada, y siempre ha sido de la gente. (...) Y cuando se halla en estado catatónico justo antes del inicio del suplementario en Argentina-México, como si estuviera en la sala de espera de un hospital mientras un ser amado es sometido a una operación para salvarle la vida, estoy con él. Con Diego, siempre hay algo para ver."

**"Marcar un gol rápidamente es parte de nuestro plan de juego. Todos estamos preparados y salimos con esa idea."**

**(Philip Lahm, lateral alemán)**



## "El objetivo es llegar a la final"

A pocos días del trascendental partido frente a Alemania, el juvenil argentino Lionel Messi *(foto)* aventuró que, aunque "a partir de ahora no queda ningún partido fácil", la Selección Argentina está concentrada en alcanzar el partido definitorio del Mundial. "Que la gente sepa que seguimos con la misma fuerza del primer partido", remarcó el jugador del Barcelona. Y agregó: "Nosotros también estamos bien, así que los dos llegamos con mucha confianza".

LO QUE PIENSAN (Y ESCRIBEN) LOS ALEMANES

# "Si controlamos a Riquelme habrá chances de victoria"

### Lo aseguran ex figuras como Lothar Matthaeus, Rudi Voeller, Oliver Bierhoff y Günther Netzer en los diarios y la TV germanos.

**Página/12 en Alemania**

POR ARIEL GRECO

NUREMBERG

**Presentado como "El Duelo", el partido Alemania-Argentina ya acapara el foco de todos los medios de comunicación alemanes. Incluso, la televisión estatal ya armó programas especiales con la comparación entre ambos equipos, jugador por jugador, con la presencia de grandes figuras de la historia del fútbol alemán. Pero, como está ocurriendo en Argentina, la mayor parte de las discusiones pasó por la importancia de Juan Román Riquelme en el equipo de José Pekerman.**

Es que si bien no está cumpliendo una gran actuación en el torneo, el conductor del equipo es la principal preocupación que mostraron los comentaristas alemanes y la clave para el armado del juego argentino. Pero mientras el rendimiento de Riquelme divide opiniones en Argentina, y en Alemania parece el jugador a neutralizar, en la concentración de Herzogenaurach la idea del cuerpo es otorgarle más confianza porque consideran vital su producción para superar a los alemanes.

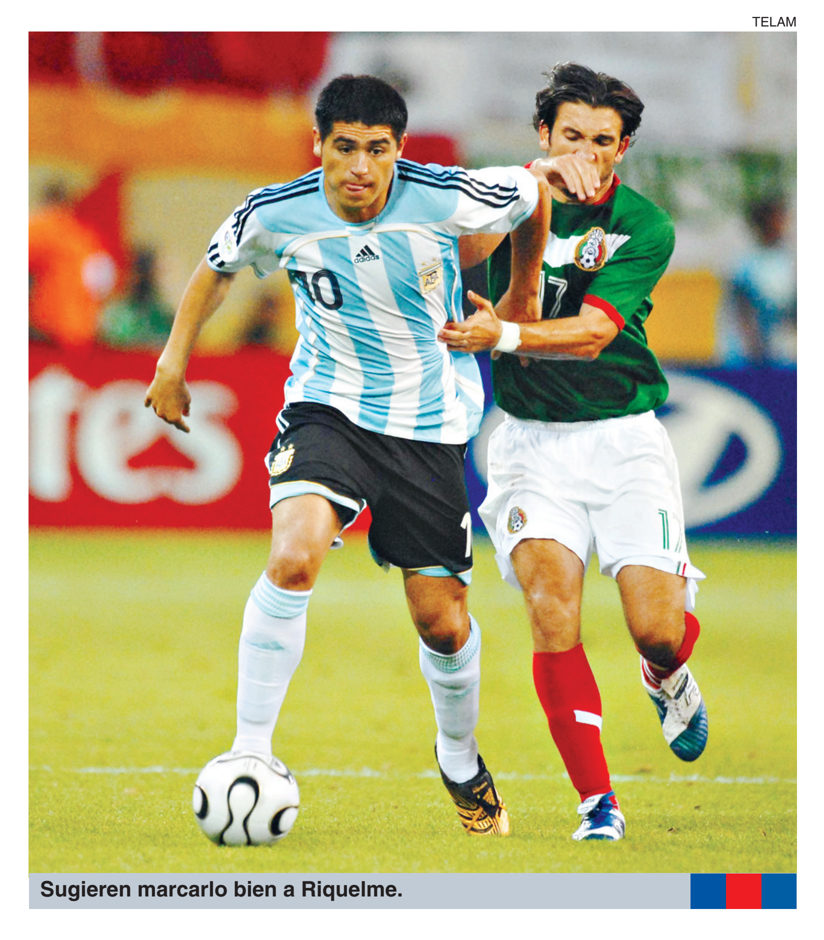
Tras el flojo partido que jugó Riquelme ante México, la idea de José Pekerman es mantenerlo motivado y ratificarle su confianza. Por eso charló especialmente con el jugador, para evitar que se bajonee y que sepa que tiene todo su respaldo. "No fue un reto, todo lo contrario. El sabe que confiamos a muerte en sus condiciones", contó una fuente del cuerpo técnico. Pero teniendo en cuenta que Alemania juega con un solo volante central (Torsten Frings) y que los marcadores centrales alemanes no se caracterizan por su velocidad, en el pensamiento del entrenador argentino y sus ayudantes está la posibilidad de que en los pases en profundidad de Riquelme esté la llave del partido.

Y un razonamiento similar se dio con varias figuras alemanas de todos los tiempos, que consideran al volante de Villarreal como el jugador a anular. Lothar Matthaeus, que confesó que antes del partido de Alemania con Suecia consideraba a Argentina como favorita a quedarse con el pase, pero que ahora ve el duelo parejo, señaló "la clave será parar a Riquelme". Según el ex volante campeón del mundo, "todo el juego argentino pasa por sus pies, por eso habrá que pararlo. Espero que Frings lo pueda conseguir", indicó el histórico jugador de Bayern Munich.

También por TV, Oliver Bierhoff, autor del gol que le dio el título a Alemania en el Euro '96, analizó el partido en función de Román. "Si Alemania controla a Riquelme, tendrá grandes chances de vencer", comentó el ex delantero de Milan, que recordó el partido de la Copa de Confederaciones del año pasado como un ejemplo de lo que el equipo de Klinsmann debe evitar. "Ese día manejó el partido y Argentina fue mejor pese al 2-2", dijo Bierhoff, que considera a Argentina como el mejor equipo del torneo, aunque no invencible.

Otro comentarista es Rudi Voeller, el ex delantero que sufrió el penal que determinó el triunfo alemán en la final del '90. De acuerdo con su mirada, lo que tiene que hacer Alemania es tapar a los receptores, para que Riquelme no tenga opciones de descarga. "México le cerró los posibles pases y por eso Riquelme jugó un mal partido", señaló el entrenador subcampeón del mundo en Corea-Japón 2002.

TELAM



Sugieren marcarlo bien a Riquelme.

## "Hay que impedir que juegue"

Günther Netzer, campeón del mundo con Alemania en 1974, cree que para que la selección germana gane el viernes debe anular a Riquelme. "Lo importante será neutralizar a Riquelme. El es el centro, él canaliza el juego y eso es algo que hay que impedir", dice Netzer en un artículo para el diario sensacionalista *Bild*. Neutralizar a Riquelme debe ser la tarea primordial del centrocampista Torsten Frings, señala Netzer, para quien, sin embargo, la mayor arma de la selección alemana es Miroslav Klose. "Klose, al igual que Lukas Podolski, lo va a tener muy difícil frente a la dureza argentina". Sin embargo, la "presencia, carácter, lenguaje corporal y rendimiento de Klose demuestran qué paso gigantesco ha dado y eso es algo que demostrará nuevamente en el partido contra Argentina", añadió Netzer.






POR JUAN SASTURAIN

**DESDE LA CASA**

## Lippi, compadre

Dos partidos y un alargue, noventa más ciento veinte: tres horas y media de fútbol y un solo gol de penal, y trucho. Esa es la síntesis de lo que padecimos ayer con el doble programa diario de cuartos de final. Una basura. Este fútbol sí que es el verdadero opio de los pueblos –tiene razón, Sebreli: usted lo dijo– porque te duerme, te deja medio pelotudo, cabeceando frente al televisor que repite centros siempre pasados, pelotazos al cielo, carreras, intercambio de pases equivocados, patadas y forcejeos. Italia-Australia y Suiza-Ucrania perpetraron dos obras maestras del terror. El problema es que –a diferencia de las películas de ese tipo– hubo un solo muerto, el juego, y múltiples asesinos: jugadores y técnicos. Los millones de testigos, presenciales y mediáticos, damos fe de que fueron ellos. Pero como no todos tienen, es cierto, el mismo grado de responsabilidad y de –como se dice ahora– visibilidad, elegimos a Marcelo Lippi, el entrenador de los tanos.

Si no fuera más que la expresión decantada y puesta al día de una antigua tradición miserable, uno podría decir que es increíble, que es sorprendente cómo para Lippi a Italia. Pero no: que jueguen así es simplemente más de lo mismo, de lo de siempre. Todo se reduce a cuidar el arco propio y después ver qué pasa. Un arquerazo como Buffon, tipos con la disciplina, la dureza y el oficio de los del fondo –con Cannevaro a la cabeza–, los picapiedras laboriosos como Gattuso del medio y después, de ahí para adelante, que *Dio, Il Papa, Il Duce* o Berlusconi les dé una mano a los náufragos condenados a luchar para llegar al gol, esa quimera. El pelotazo, el cabezazo y la corrida individual son la receta habitual. Dos toques, *peccato*.

Y no es que no tengan nada diferente. Siempre hay para elegir mejor de lo que eligen. Lo que sucede es que el talento y la creatividad tienen un cupo muy estricto: sólo uno de ésos, de los que pueden hacer algo distinto, por vez. Ayer, una vez más el ejemplo de no juntar a Del Piero y Totti, dos capaces de inventar, dos talentosos en serio; y de hacer de Pirlo un lanzador que tira pelotazos con criterio de arquero zen...

En fin, Marcelo Lippi, compadre, miserable amigo mío, ojalá entremos y salgamos triunfantes de Berlín el viernes y nos encontremos en semifinales, ya que para ustedes la tosca Ucrania debería ser *via expedita*. Bah, no sé... Pero si nos toca, me gustaría que se note la diferencia, que Argentina e Italia hagan lo que suelen, que no nos parezcamos sino en algunos apellidos. Y que los abrochemos, claro.

## Problemas de definición

"No acertamos en el último toque", resumió el mediocampista inglés Steven Gerrard los problemas que evidenció Inglaterra en el encuentro ante Ecuador. El capitán del Liverpool admitió que su selección debe mejorar en ese punto si pretende vencer a Portugal el próximo sábado. "Si logramos hacerlo bien, pienso que veremos una mejora del trabajo", sostuvo Gerrard, quien remarcó que será "crucial" para el equipo que "Wayne (Rooney) esté ahí y que meta goles para ganar confianza".



## Un rompecabezas

El entrenador de Portugal, Luiz Felipe Scolari, tendrá el complicado trabajo de rearmar su equipo con vistas al partido ante Inglaterra. Deco y Costinha son dos de las bajas debido a sus respectivas expulsiones en el encuentro ante Holanda. Pero a los problemas que ya acumula Scolari se sumó Cristiano Ronaldo, quien se retiró lesionado del último partido y su participación está en duda. "Cristiano tiene cinco o seis días para recuperarse. Esperemos que se recupere", confió el DT brasileño.

AFP



ALEMANIA NO VENCE A UN GRANDE DESDE 2000

# Una racha que romper

**Hace 16 partidos que la selección germana no gana un clásico, y Jurgen Klinsmann, el DT local, espera quebrar la mala fortuna precisamente ante la Argentina, "por el que sentimos mucho respeto".**

**Jurgen Klinsmann dijo estar convencido de que Alemania terminará su mala racha ante las potencias del fútbol derrotando a Argentina, el viernes, en Berlín. Alemania no les gana a uno de los "grandes" del fútbol desde su victoria 1-0 ante Inglaterra en Wembley, en 2000: de los últimos 16 partidos, perdió diez y empató seis. "Espero que esta serie termine el viernes y soy optimista. De acuerdo con lo que he visto de los otros equipos en el torneo, no tenemos necesidad de escondernos", afirmó Klinsmann. "Argentina es un gran equipo, por el que sentimos mucho respeto, pero podemos jugarle de igual a igual, y estoy convencido de que podemos ganarle", declaró.**

Klinsmann, que integró el equipo germano campeón mundial en Italia 1990, que se impuso 1-0 en la final precisamente ante Argentina, subrayó que su selección sólo perdió una vez como local desde que fue designado entrenador, en julio de 2004. "Sólo perdimos una vez con una gran nación, y fue con Brasil en la Copa de las Confederaciones" el año pasado. Alemania cayó 3-2 en semifinales con el equipo que luego se consagró campeón venciendo 4-1 a la Argentina. El equipo de Pekerman había llegado a esa final después de vencer por penales a México.

En la era Klinsmann, Alemania enfrentó dos veces a Argentina y empató en ambas 2-2. "Ahora lo conocemos (al equipo argentino). Lo vimos contra México, y estuvo excelente con su juego. Es lo que nosotros vamos a hacer", adelantó.

"Estoy orgulloso de este equipo. Jugamos a un ritmo muy fuerte y creamos ocasiones (de gol), este partido fue un nuevo hito. Argentina es de otro calibre, pero seguramente podremos derrotarla", agregó con relación al encuentro frente a Suecia (2-0).

Es un partido decisivo, en el que uno de los equipos avanzará y el otro quedará en el camino. Sin embargo, resulta curiosa la actitud que asumieron los dos entrenadores de cara al trascendental cruce de cuartos de final. Es que, por un lado, Klinsmann, a quien la prensa alemana le atribuye la paternidad de un cambio de estilo de conducción para su Selección, decidió darle descanso a sus futbolistas desde el triunfo del sábado ante Suecia hasta ayer a la noche, cuando los jugadores regresaron a la concentración en Berlín, tras haber pasado 48 horas con sus familiares. "La idea es que los futbolistas refresquen su mente", indicó el entrenador alemán.

De la misma forma, aunque con menos tiempo, los futbolistas argentinos también dispusieron de su tarde libre a partir de la decisión del cuerpo técnico encabezado por José Pekerman. Tras el entrenamiento matinal y el almuerzo, los jugadores pudieron dejar el Herzogs-Parks para juntarse con sus familias. Algunos optaron por quedarse paseando por el pueblo y otros aprovecharon para acercarse al outlet de la firma que patrocina a la Selección, para hacer algunas compras.

## Alemania, serie negra

**27/2/2001:** Francia 1, Alemania 0 (a)

**1/9/2001:** Alemania 1, Inglaterra 5 (o)

**17/4/2002:** Alemania 0, Argentina 1 (a)

**30/6/2002:** Alemania 0, Brasil 2 (o)

**20/11/2002:** Alemania 1, Holanda 3 (a)

**12/2/2003:** España 3, Alemania 1 (a)

**20/8/2003:** Alemania 0, Italia 1 (a)

**15/11/2003:** Alemania 0, Francia 3 (a)

**15/6/2004:** Alemania 1, Holanda 1 (o)

**8/9/2004:** Alemania 1, Brasil 1 (a)

**9/2/2005:** Alemania 2, Argentina 2 (a)

**21/6/2005:** Alemania 2, Argentina 2 (o)

**25/6/2005:** Alemania 2, Brasil 3 (o)

**17/8/2005:** Holanda 2, Alemania 2 (a)

**12/11/2005:** Francia 0, Alemania 0 (a)

**1/3/2006:** Italia 4, Alemania 1 (a)

AFP



## Droopy les tiene fe

POR A. G.

Franz Beckenbauer parece Droopy. El presidente del Comité Organizador viaja junto con su flamante esposa en helicóptero entre los diferentes estadios y casi no se perdió ningún partido desde que comenzó la Copa del Mundo. Incluso, tuvo tiempo para casarse en secreto en Austria. Pero lo curioso es que todas las noches, cuando finaliza el segundo encuentro del día, el ex campeón mundial como jugador en 1974 y como entrenador en 1990, no falla en la entrevista con la cadena televisiva ZDF. Y ayer, tras la clasificación de Ucrania ante Suiza y con su helicóptero en marcha, el Kaiser dio su parecer sobre el Argentina-Alemania del próximo viernes y mostró un marcado optimismo respecto de lo que pueda realizar el equipo de Jürgen Klinsmann.

"No hay dudas de que Alemania es el equipo que jugó mejor fútbol en lo que va del torneo. Argentina hizo una muy buena primera fase, pero su juego ante México fue insuficiente. Y si juega de esa manera ante Alemania, estoy convencido de que no tiene posibilidades de ganar. Por eso, estoy muy entusiasmado con que Alemania se clasifique y pueda llegar a la final del 9 de julio. Sería un sueño cumplido", comentó Beckenbauer, que vio Ucrania-Suiza en Colonia, pasó la noche en Francfort, por la mañana tiene previsto viajar a Dortmund para presenciar Brasil-Ghana y por la tarde se trasladará a Hannover para ver Francia-España.

## ESCOLASO

**Quiniela Nacional** (O-H-H-Y) Matutina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 6862 | 8 | 9863 | 15 | 1738 |
| 2 | 5538 | 9 | 4619 | 16 | 6391 |
| 3 | 8051 | 10 | 8627 | 17 | 2811 |
| 4 | 8331 | 11 | 8240 | 18 | 2049 |
| 5 | 9584 | 12 | 5729 | 19 | 4834 |
| 6 | 3075 | 13 | 5837 | 20 | 1898 |
| 7 | 2763 | 14 | 8302 | | |

**Quiniela Nacional** (C-F-V-V) Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3800 | 8 | 7376 | 15 | 0310 |
| 2 | 6237 | 9 | 4233 | 16 | 3813 |
| 3 | 4989 | 10 | 2435 | 17 | 8043 |
| 4 | 7505 | 11 | 5184 | 18 | 4550 |
| 5 | 9205 | 12 | 0844 | 19 | 3830 |
| 6 | 1493 | 13 | 4264 | 20 | 6395 |
| 7 | 4012 | 14 | 0700 | | |

**Quiniela Bonaerense** Vespertina

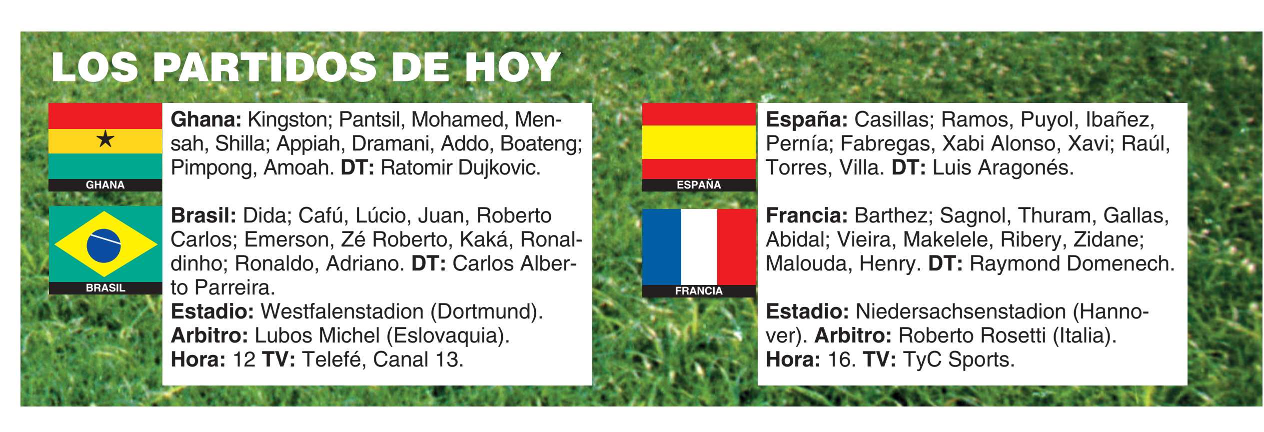
| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4051 | 8 | 6797 | 15 | 4346 |
| 2 | 7398 | 9 | 8003 | 16 | 4769 |
| 3 | 8922 | 10 | 6807 | 17 | 6284 |
| 4 | 9774 | 11 | 4864 | 18 | 5170 |
| 5 | 4509 | 12 | 0280 | 19 | 4910 |
| 6 | 0356 | 13 | 3041 | 20 | 5359 |
| 7 | 9248 | 14 | 8957 | | |

**Quiniela Nacional** (B-P-Q-Z) Nocturna

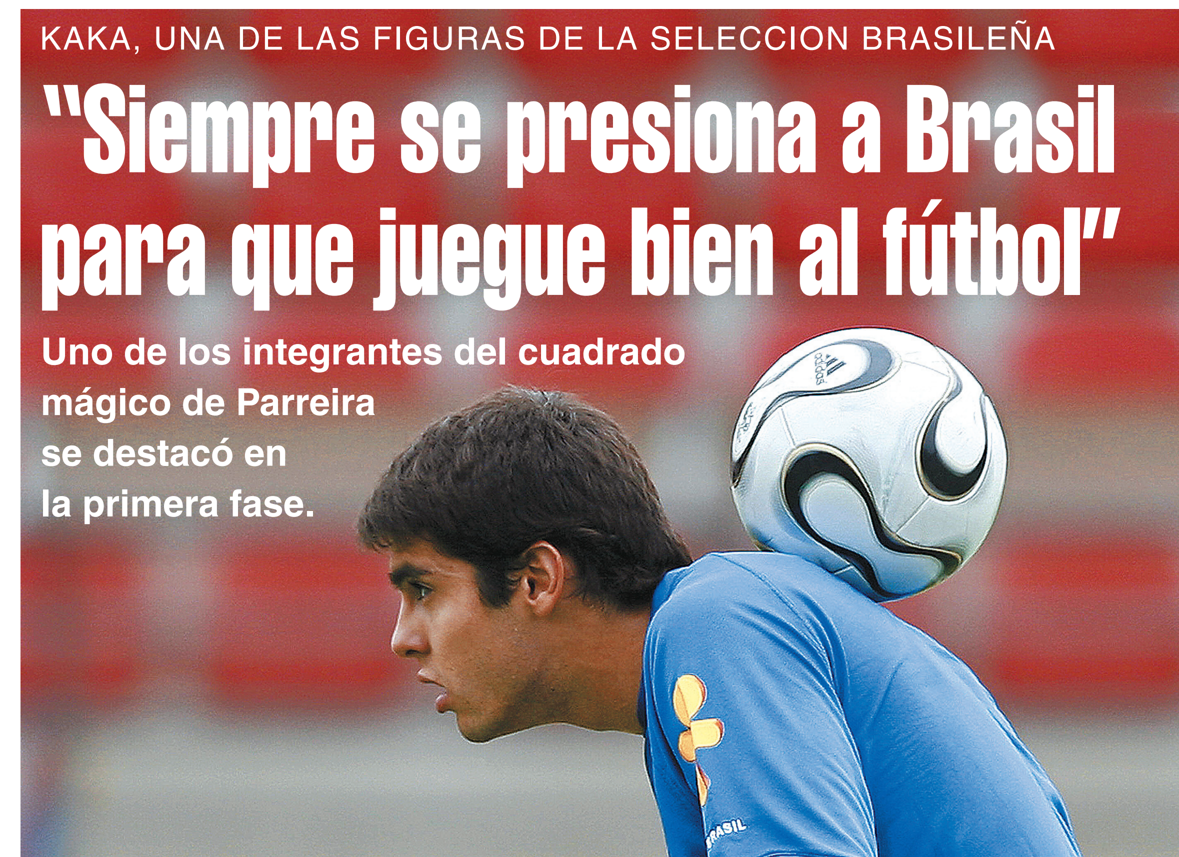
| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 8977 | 8 | 7236 | 15 | 2415 |
| 2 | 1336 | 9 | 6257 | 16 | 3252 |
| 3 | 8038 | 10 | 1364 | 17 | 2674 |
| 4 | 3088 | 11 | 6329 | 18 | 8587 |
| 5 | 2941 | 12 | 3101 | 19 | 6412 |
| 6 | 7477 | 13 | 2584 | 20 | 9297 |
| 7 | 5699 | 14 | 7523 | | |

**Quiniela Bonaerense** Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3057 | 8 | 8826 | 15 | 6686 |
| 2 | 7692 | 9 | 8084 | 16 | 4810 |
| 3 | 6495 | 10 | 7642 | 17 | 2532 |
| 4 | 5805 | 11 | 1120 | 18 | 4397 |
| 5 | 4360 | 12 | 9271 | 19 | 0474 |
| 6 | 0621 | 13 | 1028 | 20 | 1207 |
| 7 | 1482 | 14 | 3397 | | |




AFP



KAKA, UNA DE LAS FIGURAS DE LA SELECCION BRASILEÑA

# "Siempre se presiona a Brasil para que juegue bien al fútbol"

**Uno de los integrantes del cuadrado mágico de Parreira se destacó en la primera fase.**

**POR CAYETANO ROS***
DESDE MUNICH

**Ricardo dos Santos Leite, Kaká, vive cerca de la iglesia de Santa Maria delle Grazie, en Milán, donde está el Cenáculo de Leonardo. Le gusta el arte y frecuenta más la vida cultural milanesa que sus tiendas de ropa *prêt à porter*. En la cancha, eso sí, es pura fiesta en ese cuadrado mágico que forman Ronaldo-Adriano, Ronaldinho-Kaká.**

**–En la selección brasileña todos bailan menos usted. ¿Por qué?**

–Porque, desgraciadamente, crecí sin saber bailar. Canto y ayudo en todo lo que puedo. Hago la batucada en cualquier parte, pero bailar... no sé.

**–¿Existe una gran diferencia entre los jugadores de Río de Janeiro y los de San Pablo?**

–Sí, por la vida, sí. Los de Río hacen una vida de bromas. Y los de las otras partes del país son más serios y están más por el trabajo. Pero eso no influye en la manera de jugar.

**–¿Es artificial esa imagen de la "Seleçao" siempre de fiesta?**

–No, es natural. Es la verdad. Cuando estamos juntos con la Selección, siempre hacemos esto: la samba, las batucadas...

**–¿Expulsan así el miedo?**

–La ansiedad. Porque estás concentrado y tenso y es una manera de relajarse. Nos ayuda.

**–¿Cómo es la relación con Parreira?**

–Es como un profesor. Tenemos un gran respeto por lo que hizo en el fútbol y en la vida. No es distante. Bromea. Nos consulta siempre cuando va a hacer algo nuevo para saber si va bien o no. Puede parecer un poco lejano, pero no es así.

**–¿Propone un fútbol científico?**

–No, el fútbol debe ser un poco calculado. Pero para Brasil eso es difícil, porque son todos jugadores que inventan cosas. Y es difícil meterles el método. El lo sabe y siempre nos dice: "Tácticamente, hacemos esto, pero después hagan lo que saben".

**–Pero el Brasil que ganó en Estados Unidos, en 1994, era aburridísimo.**

–No tenía tantos buenos jugadores como ahora. Cuando llegaron a Estados Unidos, nadie creía en ellos. Pero aparecieron Romario y Bebeto e hicieron un gran mundial.

**–Usted es un persona muy poco agresiva. ¿Se considera un pacifista?**

–Un poco, sí. Quiero que las personas estén bien. No quiero pelear con nadie. Tengo la bandera de Jesús conmigo.

**–Pero la agresividad se considera un valor dentro de la cancha. ¿Eso le hace sufrir?**

–No, porque en el campo sí soy agresivo. Esta es una de mis grandes virtudes, pues miro siempre al arco contrario y apunto hacia allí. No me gusta jugar hacia atrás. Por lo tanto, creo que esto es, sin duda, agresividad.

**–¿Son naturales esa verticalidad y elegancia suyas?**

–Sí, son mis características.

**–¿Se considera uno de los cinco mejores jugadores del mundo?**

–Estoy entre los mejores por lo que hago en el Milan y en la Selección. Pero Ronaldinho es verdaderamente el número uno. Me gusta mucho verlo jugar.

**–¿En qué puede mejorar?**

–En ver un poco mejor el partido. No es fácil, cuando estás adentro, ver lo que está sucediendo. Esto es un entrenamiento que hago siempre porque es muy bonito. De vez en cuando consigo ver los movimientos que debo hacer, dónde puedo encontrar los espacios... Y, después, técnicamente, el tiro con la izquierda y el golpe de cabeza.

**–¿Sus anteojos...?**

–Para ver de lejos. Para jugar, uso lentes de contacto.

**–¿A quién se parece más? ¿A su ídolo, Raí, o al hermano, Sócrates?**

–A Sócrates. Pero yo, cuando era pequeño, veía jugar a Raí, mi ídolo de aquel equipo del San Pablo. Es mi ejemplo como jugador.

**–¿Qué Brasil es más fuerte? ¿Aquél o éste?**

–Es pronto, pero el actual me parece un gran Brasil.

**–José Pekerman, el seleccionador argentino, ha dicho que ustedes son los únicos favoritos.**

–No, somos uno de ellos. Alemania, Italia, Inglaterra, Francia, España, Argentina, Portugal... Todas estas selecciones, con una historia en el fútbol, deben ser miradas con respeto.

**–¿Qué le parece el Mundial?**

–No ha habido muchos buenos partidos en el Mundial. Pero pienso que la Argentina está muy bien, y España también se presentó con calidad. Además de Brasil, por supuesto, que en mi opinión está jugando muy bien.

**–¿Le temen a la Argentina?**

–Nunca. Siempre es lindo jugar contra Argentina, porque hay una rivalidad grandísima.

**–Parreira, en una charla, les dijo que ustedes tienen tantos "huevos" como los argentinos. ¿Por qué?**

–Porque son estilos de juego. Brasil es un poco fútbol-show y Argentina, Uruguay y otros países de Sudamérica practican un fútbol un poco malo y buscan la maldad, la garra... A nosotros eso no nos gusta. Es una cuestión cultural.

**–Más allá de ganar, ¿está Brasil obligado a jugar bien?**

–Siempre estamos presionados para jugar bien. No sólo por el entrenador, sino también por la prensa, por los hinchas... Por la historia, estamos obligados a ganar y a jugar bien. Si no, hay una gran desilusión. Esto es un problema para los jugadores, que tenemos una enorme responsabilidad.

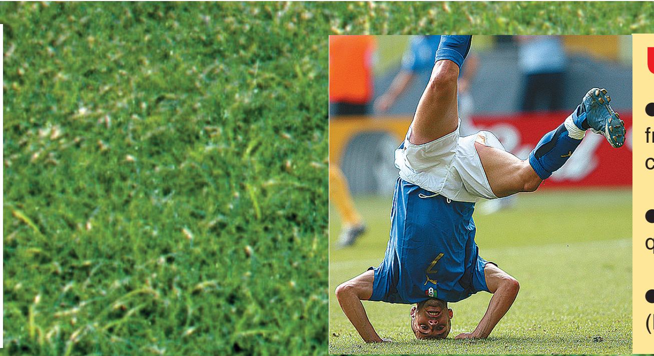
**–Técnicamente, ¿están lejos de los demás?**

–Ahora tenemos grandes futbolistas, como Ronaldinho; como yo, que he hecho una gran campaña; como Ronaldo, que siempre tiene un gran nombre; como Robinho.... En otras selecciones también los hay, aunque no tantos.

**De* El País *de Madrid. Especial para **Página/12**.*

**"Fue un nocaut en el último segundo. El único reproche que se nos puede hacer es que nosotros no hayamos metido el gol"**

**(Guus Hiddink, DT de Australia).**



## Unione e benevolenza

● "Fue un nítido penal. Para mí fue clarísimo. Hubo falta, resistí a una primera infracción, me mantuve en pie porque vi la posibilidad de llegar al arco, pero después caí" (Fabio Grosso).

● "Ahora espero a ver qué dicen todos los críticos que me han masacrado. Seguro que esto los ha fastidiado" (Francesco Totti).

● "No tenía ningún miedo de Australia. No tenía ningún miedo de ser eliminado" (Marcelo Lippi).

UN HOMBRE MENOS Y CON UN PENAL INVENTADO EN EL DESCUENTO

# Exaltación del catenaccio

**Página/12 en Alemania**

POR J. J. P.

MUNICH

**Parecía que Italia se iba del Mundial, sin atacar y sin Materazzi en la cancha, con Australia lanzado al ataque, peroTotti la sostuvo en el Mundial tras un infracción de mentirita que convirtió con un potente remate.**

**ITALIA 1**

Buffon; Zambrotta, Cannavaro, Materazzi, Grosso; Gattuso, Pirlo, Perrotta, Del Piero; Toni, Gilardino. **DT:** Marcello Lippi.

**Estadio:** Fritz Walter (Kaiserslautern). **Arbitro:** Luis Medina Cantalejo (España). **Gol:** 90m, Totti (I), de penal. **Cambios:** 46m, Iaquinta por Gilardino (I); 57m, Barzagli por Toni (I); 74m, Totti por Del Piero (I); 81m, Aloisi por Sterjovski (A). **Incidencias:** 49m, expulsado Materazzi (I).

**AUSTRALIA 0**

Schwarzer; Neill, Moore, Chipperfield, Grella; Culina, Cahill, Sterjovski, Luke Wilkshire; Bresciano, Viduka. **DT:** Guus Hiddink.

AFP

**"Siamo fuori", pensaron los italianos cuando el español Medina Cantalejo le sacó la roja directa a Materazzi en una jugada que bien podía haber castigado con amarilla, a los cinco minutos del segundo tiempo. "Siamo fuori", pensaron enseguida cuando Lippi lo sacó a Luca Toni, el delantero más peligroso de la cancha, para meter a Barzagli, completando la línea de cuatro.**

"Siamo fuori", pensaron cuando cayó una pelota en el área y Aloisi falló en la chilena que pudo haber definido el partido, faltando muy poquito.

"Siamo fuori", pensaron cuando se acababan los tres minutos que les habían agregado a los 90 reglamentarios y había que ir al alargue ante rivales incansables, pero ocurrió que de pronto Grosso agarró la pelota sobre la izquierda en un contraataque y se la jugó. Gambeteó al lateral Moore, enfiló en diagonal desparramando a O'Neill, pero no pasó porque desde el piso el central del Blackburn inglés levantó el codo y lo mandó al piso. Penal. Dos minutos y tres cuartos de los tres de alargue iban cuando el árbitro indicó el punto de los doce pasos. Se hizo cargo Francesco Totti, con la categoría que lo caracteriza. Derechazo fuerte, arriba, contra el palo izquierdo de Schwarzer, que adivinó la intención, pero quedó muy lejos de la pelota en su estirada.

Con el último aliento, sufriendo, apelando al oficio, Italia pegó un salto más alto que el de los canguros y llegó a los cuartos de final del Mundial.

Las viejas armas, una resistente coraza defensiva, para controlar al rival, la lanza y la bola con puntas de hierro para atacar en el momento más inesperado volvieron a dar resultado. Italia se encadenó al catenaccio y feliz en la suya atravesó una prueba que resultó (como a la Argentina, como México) diez veces más difícil de lo esperado.

Los australianos tienen un gran tradición deportiva, pero el fútbol ocupa un lugar bajo en las preferencias de la gente. Dos millones de personas nadan, un millón juega al rugby en las distintas variantes, un millón practica tenis y sólo 120 mil se enganchan con la pelota de cuero. La llegada del holandés Guy Hiddink les ha permitido dar un interesante salto de calidad en su juego.

El entrenador holandés los convenció de jugar a ras del piso y menos al pelotazo, lo que les ha dado buenos resultados: pasaron la primera ronda y estuvieron cerca de llegar a los cuartos. No son un fenómeno ni mucho menos, tienen buena resistencia física y mejoraron un poco la técnica. Todavía les falta mucho, aunque hay buen trabajo en las divisiones inferiores que les permite tener esperanzas a futuro. Los italianos le temían a Hiddink porque era el técnico de Corea del Sur, el equipo que eliminó justamente a los *azzurri* en el último mundial. Pero Lippi, consciente de las limitaciones del rival, mandó a la cancha a dos de punta, Luca Toni y Gilardino, y lo puso a Del Piero como enganche.

En el primer tiempo, Italia tuvo oportunidades como para marcar, pero en el segundo, después de la expulsión de Materazzi, se le empezó a complicar. Ya le había pasado con Estados Unidos: frente a equipos duros, muy disciplinados, no la pasa bien. Para el alargue, daba la sensación de que los australianos estaban mejor parados. Y los italianos ya estaban pensando en cargar toda la culpa contra la FIFA por la expulsión de Materazzi, pero cuando nadie lo esperaba, Grosso rompió los reglamentos, se mandó por izquierda, le hicieron penal y ganó Italia. Están adentro. Y si ganan en la próxima deberán jugar contra Argentina o Alemania.

AFP



La secuencia del "penal" de O'Neill a Grosso y el disparo de Totti.

UCRANIA FESTEJO ANTE LOS SUIZOS

# Apenas pena y penales

**SUIZA 0 (0)**

Zuberbuhler; Degen, Djourou, Muller, Magnin; Barnetta, Vogel, Cabanas, Wicky; Yakin; Frei. **DT:** Jakob Kuhn.

**Estadio:** Stadium Koln (Colonia). **Arbitro:** Benito Archundia Téllez (México). **Cambios:** 33m Grichting por Djourou (S); 64m Streller por Yakin (S), 75m Rotan por Kalynychenko (U); SUPL. 3m Rebrov por Vorobey (U); 21m Milevskyi por Voronin (U), 24m Lustrinelli por Frei (S).

**UCRANIA 0 (3)**

Shovkovsky; Gusev, Vashchuk, Nesmachny, Tymoschuk; Shelayev, Gusin, Kalinichenko, Vorobey; Voronin, Shevchenko. **DT:** Oleg Blokhin.

Ucrania, que comenzó como el peor equipo, alcanzó los cuartos de final luego de derrotar en los penales a Suiza, que curiosamente se retiró del Mundial sin haber recibido goles en contra en 390 minutos de juego. El partido, ordinario y sin ideas, no resistía otra definición. Comenzó ejecutando Ucrania. Shevchenko no le dio bien y Zuberbuhler atajó sobre su derecha. Después atajó Shovkovsky el remate de Streller, al mismo lugar. Acertó Milevsky, sobre la izquierda. El travesaño le negó el gol a Barnetta. Rebrov cobró el suyo, al medio. Volvió a atajar Shovkovsky a Cabanas. Y, para alegría del pueblo ucraniano, anotó Gusev, a la derecha.

AFP



El remate de Gusev que le dará la clasificación a Ucrania

# OPINION

POR FACUNDO MARTINEZ

## El afano no es una anécdota

Ya no caben dudas: la cuestión más deficitaria, el mayor problema del Mundial son los malos arbitrajes. La espantosa labor del ruso Valentin Ivanov, quien batió todos los records mostrando en Inglaterra-Portugal 4 rojas y 16 amarillas, desató la polémica. Rápido como ninguno, el mandamás de la FIFA, Joseph Blatter, sentenció que "ese arbitraje mereció una amarilla". Sumaron sus críticas los entrenadores Parreira (Brasil) y Scolari (Portugal), quienes coincidieron: "Vinimos a ver fútbol y la pelota rodó no más de 30 minutos. El juez no supo controlar el partido y por eso no hubo fútbol". Tampoco clasificó con fútbol Italia, que accedió a los cuartos gracias a un penal inexistente que compró el árbitro español Medina Cantalejo, cuando el partido, ya en el descuento, reclamaba su extensión o quizás una definición posterior de penales, porque Italia hacía poco y Australia no encontraba el gol. Y si no se quejó el DT Guus Hiddink con la vehemencia que el caso reclamaba fue porque la evidencia del afano fue tal que no ameritaba el esfuerzo. Preocupan estas cuestiones de cara a la definición del Mundial. Raymond Domenech, DT de Francia, pidió "un arbitraje coherente" para el partido de hoy frente a España y que "las reglas sean las mismas para todo el mundo y se apliquen de la misma manera". Fuerte, ¿no? Las "tres" tarjetas amarillas mostradas por el árbitro inglés Graham Poll antes de expulsar al croata Simunic no son más que un detalle anecdótico. El afano, no.








## Promesas de Borrachos

La barrabrava de River, conocida como Los Borrachos del Tablón, inició gestiones ante las autoridades de la AFA y de la FIFA para poder ingresar al partido frente a Alemania, en el Estadio Olímpico de Berlín. 35 de los 43 barrabravas del club de Núñez que viajaron a Alemania tienen prohibido el ingreso a los estadios desde el partido frente a Holanda, por no respetar las ubicaciones de sus entradas. "A partir de ahora queremos hacer las cosas como corresponden", comentaron, traductor mediante, a las autoridades policiales alemanas.

## KARTOFFELSALAT

**¿Brazo con resorte? No, el árbitro ruso Valentin Ivanov, en la peor labor en lo que va del Mundial. Sacó 16 amarillas y cuatro rojas y la FIFA lo liquidó con una amarilla más, "al arbitraje".**

## Efectividad

Tras su victoria *in extremis* de ayer, Italia sigue manteniendo una abrumadora eficacia en octavos de final: en sus ya quince participaciones mundialistas sólo ha caído en una ocasión en octavos, ante Francia en 1986, lo que supone un 93,33 por ciento de efectividad.

## 29,9

Es el promedio de edad de la selección de Francia que hoy enfrentará a su par de España, cuya media de edad es de tan sólo 24,9 años, una de las selecciones más jóvenes de la historia.

## Propósitos

El técnico de Ghana, Ratomir Dujkovic, salió al cruce de las críticas del entrenador brasileño Carlos Parreira sobre el juego agresivo de sus jugadores. "Mis jugadores quieren frenar al rival. Y contrariamente a los jugadores de otros equipos nunca van con el propósito de hacer falta o lesionar a alguien", declaró el DT serbio. "Espero que los árbitros puedan frenar el juego agresivo", había tirado Parreira.

## Falsos recolectores

La organización de ayuda a los niños Aldeas Infantiles SOS alertó ayer sobre la presencia de falsos recolectores de donativos en los estadios del Mundial y en las concentraciones de aficionados. "En el marco del Mundial sólo recolectamos a través de la página de Internet *www.sos-kinderdoerfer.de* o por transferencia bancaria", afirmó el gerente de la organización, Georg Willeit.

## Wimbledon sin techo

La lluvia fue la principal protagonista en la jornada inaugural de Wimbledon. El mal tiempo obligó a los organizadores del tradicional torneo inglés a suspender todos los partidos y reprogramarlos para hoy. Dos argentinos debieron dejar de jugar. Agustín Calleri perdía 4-5 en su debut ante el tailandés Paradorn Srichapan, mientras que Gisela Dulko estaba 3-3 frente a la finlandesa Emma Laine. Roger Federer, por su parte, debió parar cuando vencía por 6-3, 1-2 al francés Richard Gasquet. Para hoy, si el tiempo lo permite, jugarán David Nalbandian ante Moodie, Juan Chela contra Becker y Carlos Berlocq ante Bloomfield.

## Asunción en Deportes

El ex subsecretario de Deportes durante la gestión de Fernando Galmarini, Víctor Lupo, asumió ayer como director general de Promoción de Actividades Deportivas de Buenos Aires. El ex funcionario menemista fue puesto en su cargo por el jefe de Gobierno, Jorge Telerman. De esta manera, Lupo vuelve a su cargo de director de Deportes que desempeñó en el gobierno del intendente Jorge Domínguez, entre 1994 y 1996.



## HE DICHO

"Para los que puedan sugerir que ahora, con el éxito, la fama y toda la prensa alrededor mío, mi música no es tan profunda como antes, la respuesta mía es un no rotundo. Creo que lo que digo ahora es más sólido y más poderoso y que llego más rápido adonde quiero llegar. Y lo de las chicas que gritan y me ven como un ídolo es algo que yo no manejo. Lo único que cambia es que en vez de pedir prestada la Richenbaker, ahora tengo la mía."

**Fito Páez**, 2 de mayo de 1995.

Midsummer Night's Dream

# VOLVIO UNA NOCHE

**Tras 44 años de ausencia, esta noche en el Colón volverá a verse una de las óperas del autor que hizo la diferencia en una Inglaterra que no solía distinguirse en ese terreno. Sobre el texto de Shakespeare, Benjamin Britten le dio forma a una obra atípica, una apuesta moderna bajo su aparente clacisismo.**



# Un mundo inestable

En una coproducción con la Opéra de Niece, sube a escena una obra ausente desde hace 44 años, con dirección musical de Arthur Fagen y puesta en escena de Paul-Emile Fourny, con escenografía y vestuario de Louis Desiré e iluminación de Patrick Meeusel. Los protagonistas serán el contratenor Fabrice di Falco y la soprano Pamela Coburn.

POR DIEGO FISCHERMAN

La ópera, durante el siglo XX, fue un género polémico. No tanto por las controversias que pudiera provocar como por la manera en que la mayoría de las obras compuestas a partir de 1900 decidieron dialogar con las leyes del género. Podría pensarse que en el siglo que entronizó las vanguardias y las convirtió en saberes académicos, la ópera fue vista, siempre, como algo un poco anacrónico. Pero, al mismo tiempo, varias de las composiciones musicales fundamentales del siglo pertenecen al mundo de la ópera. Y si muchos compusieron óperas para demostrar la imposibilidad del género y escribieron para romper sus mandamientos supremos, otros, como Benjamin Britten, decidieron *jugar a favor*. Ninguna de sus óperas podría haber sido compuesta en otro siglo que en el XX y, sin embargo, no sólo ninguna de ellas se opone a la idea tradicional acerca de qué es una ópera sino que todas la aprovechan, aunque para buscarle, como en el relato de Henry James que dio pie a una de ellas, siempre otra vuelta de tuerca.

Operas cantadas sólo por hombres –*Albert Herring*, *Billy Budd*–, óperas de cámara estructuradas como un gran tema con variaciones –*The turn of the screw*–, óperas corales –*Peter Grimes*– y óperas íntimas –*The Rape of Lucretia*–. Lord Benjamin Britten, barón de Aldeburgh, de cuya muerte se cumplen 30 años el próximo 4 de diciembre, fue uno de los grandes autores dentro de un campo que en Inglaterra nunca había dado grandes obras –salvo que se cuenten las del alemán Händel, escritas en italiano– pero, en cambio, fue fiel a una larga tradición británica, la que une música y teatro. En el Teatro del Globe, las representaciones de obras de Shakespeare incluían, desde ya, música. Los grandes autores de los siglos XVI y XVII (John Dowland, William Byrd, Orlando Gibbons, Thomas Morley) compusieron canciones y danzas que fueron incluidas sistemáticamente en representaciones teatrales. Y además, en el Barroco, mientras la ópera conquistaba el mundo, Inglaterra inventó otra cosa: la *masque*. Allí, los números musicales, con partes cantadas por personajes secundarios o complementarios de la trama, se intercalaban en obras teatrales. El autor más importante del período, Henry Purcell, compuso varias *masques* y una de las más importantes fue, precisamente, *The Fairy Queen* (la reina de las hadas), que se representaba junto a *Midsummer Night's Dream*, de William Shakespeare. Britten fue un estudioso del Barroco y un admirador de Purcell –tal vez el último compositor inglés al que podía reconocerse como padre estilístico–. Reinstrumentó obras de Purcell y utilizó un tema suyo para componer la exquisita *Guía orquestal para la juventud*. No es extraño, entonces que, al comprobar que no se llegaría a tiempo con el encargo de un libreto totalmente nuevo para presentar en el Festival de Aldeburgh de 1960, haya decidido, junto a su pareja, el tenor Peter Pears, adaptar el *Sueño de una noche de verano* de Shakespeare para componer una nueva ópera. Y, tal vez como homenaje, destinó el papel de Oberon, que en el estreno fue representado por Alfred Deller, a la voz de un contratenor o *falsettista*, el registro en el que cantaba el propio Purcell.

Estrenada en ese festival en 1960 y apenas dos años después en el Teatro Colón, desde ese momento nunca más se la representó en Buenos Aires. Después de 44 años de ausencia, hoy subirá a escena nuevamente, con dirección musical de Arthur Fagen, puesta de Paul-Emile Fourny, escenografía y vestuario de Louis Desiré e iluminación de Patrick Meeusel. Britten, que cuando escuchó *Wozzeck*, a los 21 años, quiso estudiar con Alban Berg –la familia se opuso–, como él encontró una particular manera de congeniar teatro y modernidad musical. Aunque, claro, la de Britten es mucho más oculta. De hecho, el mundo estético satélite al

## Fechas y elenco

Además de la función del estreno, hoy a las 20.30, *A midsummer night's dream*, de Benjamin Britten, subirá a escena el próximo viernes 30, en el mismo horario, el domingo 2 de julio a las 17 y el martes 4 a las 20.30. Con entradas desde $5, esta coproducción con la *Opéra de Nice* tendrá dirección musical de Arthur Fagen y puesta en escena de Paul-Emile Fourny, con escenografía y vestuario de Louis Désiré e iluminación de Patrick Meeus. Participan también el Coro de Niños del Colón, que conduce Valdo Sciammarella, y la Orquesta Estable del Teatro Colón. El elenco estará conformado por Fabrice di Falco, en el papel de Oberon; Pamela Coburn como Tytania, Gary Tushaw como Puck, Luis Gaeta en el papel de Theseus, Alejandra Malvino en el de Hippolyta, Jonathan Boyd como Lysander, Luciano Garay como Demetrius, Mariana Rewerski encarnando a Hermia, Graciela Oddone a Helena, Gustavo Gibert a Bottom, Carlos Esquivel a Quince, Ricardo Cassinelli a Flute, Sergio Gómez a Snug, Osvaldo Peroni a Snout y Sebastián Sorarrain a Starveling. También tendrán papeles destacados varios integrantes del coro infantil: Carla Antonella Franzé en el papel de Cowe, Andrés Maximiliano Pereira en el de Peaseblossom, Carolina Schaarschmidt como Mustardseed y María Candelaria Castro como Moth.



Arthur Fagen es el director musical de esta puesta.

## "Un mismo relato"

El director de orquesta Arthur Fagen nació en Nueva York, estudió con Laszlo Halasz, en la Wesleyan University, en el Curtis Institute con Max Rudolf y en el Mozarteum de Salzburgo con Hans Swarowsky. Ganó el primer premio en la Baltimore Symphony Orchestra Conductors Competition y el premio Gino Marinuzzi en Italia, además de haber sido asistente de Christoph von Dohnányi en la Frankfurt Opera y de James Levine en la Metropolitan Opera. Desde 2002 es director musical de la Orquesta Filarmónica y la Opera de Dortmund y afirma que a *Midsummer night's dream* "le viene muy bien ese lenguaje posimpresionista de Britten". Para el conductor musical de la puesta que se verá en el Colón, "el mundo de esta ópera está dividido en tres y esos tres micromundos tienen un correlato exacto en la instrumentación. Están las hadas, que se corresponden con sonoridades agudas y, en el caso de Tytania, con pasajes de coloratura sumamente ágiles y virtuosos; están los rústicos, a quienes corresponden los instrumentos graves, en particular el trombón, y está la gente común, los amantes, para quienes la escritura es más tradicional, más a la manera de cualquier ópera. Otro elemento fundamental es la utilización de las voces de niños, junto a glockenspiel y celesta; son, al mismo tiempo, un elemento dramático, ligado a lo argumental, y un fuerte elemento de la orquestación. Por otra parte, en el comienzo de la obra parece tratarse de una composición de cuadros cerrados y, en el final, se entiende que todo ha sido parte del mismo

DE LA OPERA “MIDSUMMER NIGHT’S DREAM”, DE BENJAMIN BRITTEN

# entre realidad y fantasía



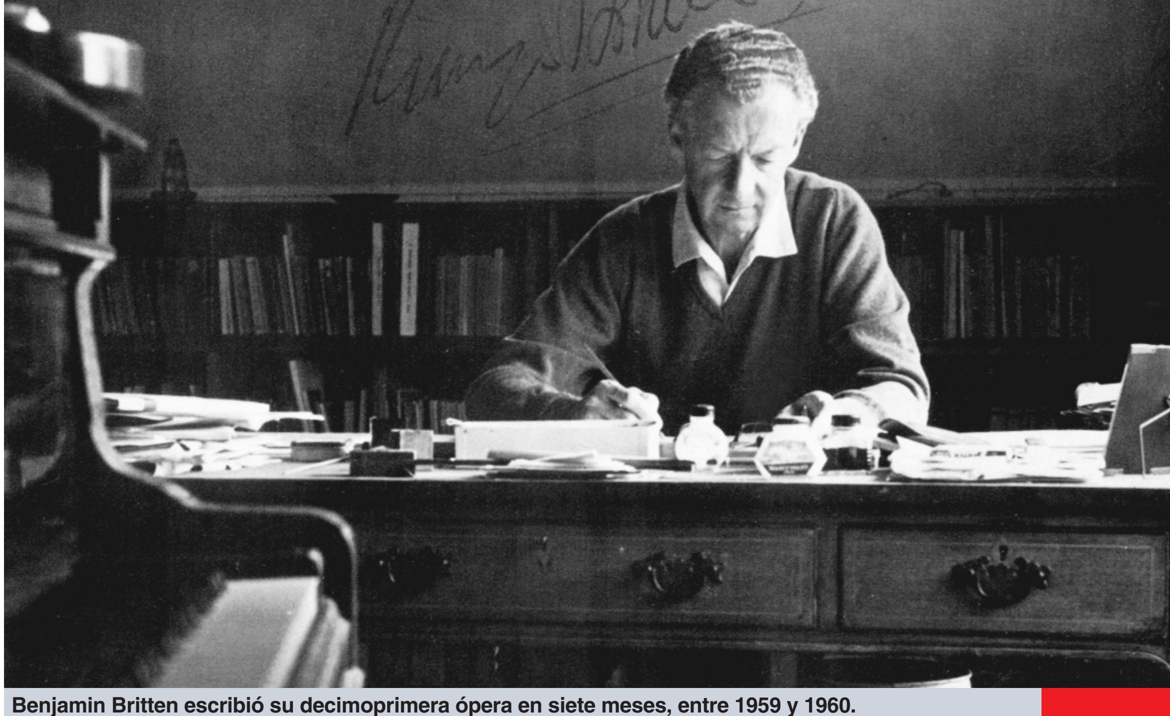
**En *Midsummer Night’s Dream,* de Britten, como en la obra de Shakespeare, aparece lo imaginario.**

## “Un mundo de sueños”

“Esta es una ópera en que la tradición juega un papel modernista. Es una combinación bellísima”, dice Pamela Coburn. La soprano estadounidense, formada en la Escuela de Música Eastman y la Julliard School de Nueva York y alumna de interpretación de *lieder* con Elisabeth Schwarzkopf, opina que el secreto de la obra “es la armonía entre elementos sumamente diversos”. Cree, además, que “la obra de Shakespeare actúa por sí misma”. Para ella, “se trata de un sueño, de un mundo loco, que no obedece a las reglas de la realidad”. Ganadora del Concurso ARD en Munich y, en 1982, de un concurso en la Metropolitan Opera, Coburn encuentra, en *Midsummer night’s dream*, un universo “que remite a Henry Purcell y al Barroco, obviamente, pero mucho más al inconsciente. Esta es una ópera que transcurre en lo onírico. La Inglaterra de esta ópera de Britten no es ni la de Shakespeare ni la del siglo XX. Ni siquiera es, en realidad, Inglaterra. Es un mundo ideal, fuera del mundo”.

dodecafonismo y el serialismo integral, en los cincuenta y los sesenta, no podía sino considerar apenas un reaccionario más a ese autor que se deleitaba con escribir pensando en las voces y en el efecto dramático de la orquestación. Sin embargo, la escritura de Britten es absolutamente novedosa y, sobre todo, su idea acerca del pasado como enciclopedia abierta a los nuevos usos terminó siendo mucho más moderna (o posmoderna) que las declamaciones de algunos de sus contemporáneos. *Midsummer night’s dream* es la decimoprimera de sus dieciséis óperas y fue compuesta en siete meses, entre octubre de 1959 y el Viernes Santo del año siguiente. Con la excepción de *Let’s make an opera*, un divertimento concebido para intérpretes juveniles, es la que menos tiempo le llevó. El apuro tenía que ver, en parte, con la necesidad de estrenarla para la reinauguración de la Jubilee Hall de Aldeburgh, después de su reconstrucción. Las características de la sala, además, condicionaron la orquestación, para sólo 28 instrumentistas. Y, en sus propias palabras, “la ópera no es más isabelina que ateniense la obra de Shakespeare”.

En realidad, si la apariencia de esta obra es la de una ópera *antigua*, con sus ornamentaciones *à la* Purcell y su sensata estructura en tres actos, donde el primero presenta los personajes, el segundo los conflictos y el tercero la resolución, por otro lado la composición es notablemente experimental. En particular, la instrumentación implica un altísimo grado de invención y no se parece a nada escuchado antes –aunque sí a lo que más tarde haría el propio Britten en *Requiem de guerra*–. Las hadas –voces de niños– están acompañadas por arpas, claves, celesta, vibráfono, glockenspiel y otros instrumentos de percusión; los humanos están caracterizados por cuerdas y maderas y los cuatro amantes, con las cuatro tesituras usuales en la ópera romántica –soprano, contralto, tenor y bajo–; y los rústicos –dos tenores, dos barítonos y dos bajos– aparecen junto a los bronces graves y fagot. El casi siniestro y despótico Oberon tiene la voz sobrenatural del contratenor y Tytania es una soprano de coloratura. Además, hay personajes –los amantes– que trabajan siempre alrededor del *recitativo libre*, mientras que otros –Oberon y Tytania– tienen pasajes *arioso*. La oposición entre tesituras agudas y graves, entre distintas formas de versificación y expresión y entre diferentes formas de articulación y fraseo marcan, en esta ópera, otra oposición: la de lo real y lo irreal, en un sentido bastante explícito, pero, también, la de los mundos masculino y femenino. En el teatro shakespeariano era frecuente que los papeles femeninos fueran interpretados por hombres y esa clase de travestismo aparece también en la lectura de Britten. Pero, sobre todo, estos distintos mundos coexisten, en esta ópera, en un equilibrio tan mágico como inestable.



**Benjamin Britten escribió su decimoprimera ópera en siete meses, entre 1959 y 1960.**

## “Mágico y terreno”

Actual director general de la Opéra de Niece, con la cual el Colón coproduce esta puesta, el régisseur Paul-Emile Fourny destaca “el casting y el trabajo realizado por el director artístico del Colón, Marcelo Lombardero, en el sentido de que se reunió un conjunto de artistas que, al mismo tiempo, responde perfectamente a la necesidad de caracterización de los personajes y a las exigencias musicales”. Nacido en Lieja, donde recibió el primer premio del Conservatorio Real en 1981, Fourny ingresó, en 1986, al grupo de Gérard Mortier en el Teatro de La Monnaie en Bruselas. Continuó su carrera en Francia, donde trabajó para Chorégies d’Orange y la Opera de Avignon. “Lo primero que entendí de esta obra es que Britten elabora un estilo musical sumamente preciso, apoyado en el Barroco, para Oberon, en la comedia musical para los cuatro amantes y en el teatro *buffo* para los rústicos. Está, además, lo onírico, y una partitura extremadamante bella, con un uso maravilloso de la coloratura, para Tytania. Con todos esos estilos musicales diferentes, el autor elabora uno propio y construye un espectáculo con un costado absolutamente mágico y otro totalmente terreno. La dirección de actores, al igual que el trabajo con el escenógrafo, va en esa dirección. Hay personajes y situaciones que tienen que ver con un mundo mágico y otros con aspectos mucho más teatrales, más dramáticos, más ligados a lo cotidiano e, incluso, a lo vulgar.”




## Los premios de la escena

En una ceremonia que se realizará hoy a las 19 en la Sala Casacuberta del Teatro San Martín, el gobierno de la ciudad entregará los premios Trinidad Guevara a la producción teatral de 2005. Esta es la lista de artistas nominados. **Actriz protagónica:** Eugenia Guerty (*No me dejes así*), Stella Gallazzi (*Los mansos*) y Susana Pampin (*Los hijos de los hijos*). **Actor protagónico:** Víctor Hugo Vieyra (*Cita a ciegas*), Julio Chávez (*Ella en mi cabeza*) y Pepe Soriano (*Visitando al Señor Green*). **Dirección:** Ricardo Bartis (*De mal en peor*), Enrique Federman (*No me dejes así*) y Omar Pacheco (*Del otro lado del mar*). **Actriz de reparto:** Claudia Cantero (*De mal en peor*), Miriam Odorico y Ellen Wolf (*La omisión de la familia Coleman*). **Actor de reparto:** Aldo Barbero (*La profesión de la Señora Warren*), Agustín Rittano (*De mal en peor*) y Lautaro (*La omisión de la familia Coleman*). **Revelación femenina:** Flavia Pereda (*Houdini*), Carolina Tejeda (*Harina*) y Andrea Nussembaum (*De mal en peor*). **Revelación masculina:** Andrés Binetti (*Llanto de perro*), Facundo Arana (*Visitando al Señor Green*) y Nahuel Pérez Biscayart (*Los mansos*). **Autor:** Susana Torres Molina (*Ella*), Claudio Tolcachir (*La omisión de la familia Coleman*) e Inés Saavedra (*Los hijos de los hijos*). **Creatividad escenográfica:** Norberto Laino (*La resistible ascención de Arturo Ui*), Eugenio Zanetti (*Las 20.25-Los mucamos de Evita*) y Oria Puppo (*Los mansos*). **Creatividad en diseño de vestuario:** Mercedes Uria (*La isla de fin de siglo*), Alicia Guma (*La resistible ascención de Arturo Ui*) y Jorge Ferrari (*Enrique IV*). **Banda de sonido:** Sergio Vainikoff (*Bienvenido Señor Mayer*), Gabriel Goldman (*La Fiaca*), Juan Bernabe y Miguel Rausch (*Del otro lado del mar*). **Coreografía:** Diego Bross (*La fiaca*), Dabel Zanabria, Fernando “Nehuén” Montivero y Gustavo Zajac (*Nativo*), Diego Velázquez y Vicky Carzoglio (*Decidí canción*). **Diseño de iluminación:** Gonzalo Córdoba (*Enrique IV*), Omar Pacheco (*Del otro lado del mar*) y Jorge Pastorino (*Los mansos*). **Producción teatral privada:** Teatro El Convento, Casa Azul y Teatro El Búho.



Ricardo Darín, Mejor Actor de una película que se llevó seis de sus diez nominaciones.

**CINE** LOS PREMIOS DE LA ASOCIACION DE CRONISTAS

# "El aura" ahora vuela en las alas de seis cóndores

**La ceremonia realizada anoche en el cine Gaumont consagró al film de Fabián Bielinsky. *Iluminados por el fuego* ganó cuatro.**

POR OSCAR RANZANI

Las elogiosas críticas que cosechó *El aura* durante 2005 se vieron cristalizadas nuevamente ayer a la noche en el cine Gaumont, durante la 54ª edición de los premios Cóndor de Plata, que otorga la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina. La segunda producción de Fabián Bielinsky –tras un exitoso debut con *Nueve Reinas*– fue la gran ganadora, al obtener seis galardones de los diez a los que estaba nominada. *El aura* fue elegida como la mejor película argentina de la temporada 2005 y Bielinsky fue premiado por su labor como realizador. Ricardo Darín fue destacado como mejor actor protagónico por su brillante composición de un taxidermista obsesionado con cometer un robo y a quien finalmente se le presenta la oportunidad. La trama oscura y compleja que construyó Bielinsky durante años se llevó el premio al Mejor Guión Original. Además, *El aura* fue destacado como el largometraje con mejor sonido (Abbate y Díaz) y mejor fotografía (Checo Varese).

*Iluminados por el fuego* no corrió la misma suerte que *El aura*, si se tiene en cuenta que estaba nominada para once premios Cóndor. De todos modos, la película de Tristán Bauer, que pone el acento en el conflicto bélico entre Argentina y Gran Bretaña en 1982, recibió cuatro galardones. Uno de ellos corresponde al Mejor Guión Adaptado, elaborado por el director del largometraje junto a Miguel Bonasso, Edgardo Esteban y Gustavo Romero Borri (ambos ex combatientes y autores del libro homónimo en el que se inspiró Bauer para realizar la película). Como mejor actriz de reparto se impuso Virginia Innocenti, que en la trama representa a Marta, la mujer de Vargas, un ex combatiente que en la historia intenta suicidarse. *Iluminados por el fuego* también fue premiada en el rubro Mejor Dirección de Arte (Graciela Fraduglia) y en la categoría Mejor Montaje, por la tarea realizada por Alejandro Brodersohn.

La distinción a la Mejor Actriz Protagónica fue para la legendaria China Zorrilla, quien compuso a una mujer de 83 años en la comedia romántica *Elsa & Fred*, dirigida por Marcos Carnevale. El premio de China vale por sí mismo, pero cobra mayor dimensión si se tiene en cuenta que se impuso en un grupo disputado por Norma Aleandro, Cristina Banegas, Valeria Bertuccelli y Antonella Costa. Nereida Bonmatí, en tanto, fue premiada por su labor al Mejor Vestuario.

*Oro nazi en Argentina*, ópera prima de Rolo Pereyra (fallecido a fines de 2004), fue elegida como mejor documental. Basado en el libro *Odessa al sur*, de Jorge Camarasa, el film denuncia, a través de una exhaustiva investigación, las vinculaciones políticas, financieras y empresariales de los criminales de guerra nazis con la Argentina en los años del apogeo y de la posterior caída del Tercer Reich. En tanto, *Sed, invasión gota a gota*, largometraje de Mausi Martínez que hace foco sobre la teoría de que las reservas de agua de este rincón del planeta despiertan la ambición de las potencias, fue distinguido en la categoría Mejor Guión Documental.

Según los votantes de la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina, la mejor ópera prima fue *Cama adentro*, comedia dramática de Jorge Gaggero cuya protagonista, Norma Argentina, fue elegida como la Revelación Femenina de la temporada 2005. Mientras que Nahuel Pérez Biscayart (el hermano de Dolores Fonzi en *El aura*) fue considerado como Revelación Masculina por su trabajo en *Tatuado*, segundo largometraje de Eduardo Raspo, concebido como una road movie que pone en movimiento la relación padre-hijo. *Cautiva* se llevó dos premios: como mejor actor de reparto fue premiado Hugo Arana, y la banda de sonido de José Luis Castiñeira de Dios fue la ganadora en el rubro Mejor Música.

El Cóndor de Plata al Mejor Cortometraje fue a las manos de Juan Pablo Zaramella, director de *Viaje a Marte*. Como mejor videofilm fue elegido *Atrapados en el fin del mundo*, de Eduardo Sánchez. *Mar adentro*, de Alejandro Amenábar, fue considerada la mejor película extranjera de habla hispana, mientras que *Entre copas*, de Alexander Payne, recibió el galardón a la mejor película en idioma extranjero.

UN APOYO ECONOMICO DE LA BERLINALE

# 35 mil euros para Alonso

El Festival Internacional de Cine de Berlín apoyará a través del Fondo Mundial del Cine (WCF), con un total de 290 mil euros, la producción de cinco películas, entre ellas *Liverpool*, de Lisandro Alonso. El film del director argentino recibirá 35 mil euros como ayuda a su producción, al igual que *Silent Light*, del mexicano Carlos Reygadas. También tendrán subvención *L'Aquarium*, de Yousry Nasralla (Egipto); *Milk*, de Semith Kaplanoglu (Turquía), y *The Light*, de Aktan Arym Kubat (Kirguizistán).

El Fondo Mundial de Cine toma como modelo a predecesores europeos como el *Fond Sud Cinéma*, del Centro Nacional de la Cinematografía, en Francia. Desde octubre de 2004 solicitaron ayuda a este fondo 447 proyectos de 52 países de Africa, Latinoamérica, Medio Oriente y Asia central. En total, 25 directores recibieron dinero del fondo para la producción y distribución de sus películas, entre ellos un argentino, Rodrigo Moreno, para la realización de *El custodio*, premiada en festivales. Otros cinco filmes subvencionados ganaron diferentes premios: *Paradise Now*, de Hany Abu Assad; *Naoussé*, de Khalil Joreige; *Hamaca paraguaya,* de Paz Encina; *Saratan*, de Ernest Abdyshaparow, y *Atos dos Homens*, de Kiko Goifman.

# “Yo volví para quedarme”

**POR CRISTIAN VITALE**

**El guitarrista, ex integrante de una de las mejores bandas de Charly García, puso fin a su exilio mexicano con un disco en el que rinde honores al rock and roll más sanguíneo.**

Encaró el escenario un tanto descontrolado. Saco rojo, corbata negra, camisa desabotonada, zapatos azules, lentes de sol y jean destruido. Le pegó dos besos a su agua peruana, rechazó la guitarra acústica –“la última vez que la usé fue en Sui Generis, sacala de acá”, le dijo al plomo– y se plantó con “Cerca de la revolución”. Charly García ocupó, como siempre, el centro de la escena y se quedó un buen rato. Pero no era él la estrella de esa fría noche en La Trastienda, sino Carlos García López, guitarrista incendiario que lo había secundado en su grupo durante ocho años y que un día, “cansado de oír cumbia por todos lados”, disparó hacia México. Allí permaneció seis años y retornó con un disco –*Números rojos*–, que mostró junto a Charly. Fueron 30 minutos de divague que incluyeron versiones –todas caóticas– de “Popotitos”, “Fanky”, “Sucio y desprolijo”, “La sal no sala” y “Chipi chipi”, pero ninguna de las que García tocó en el disco de su amigo: la que da nombre al disco y “Olvida lo pasado”. “Lo invité porque lo amo. La idea era que viniera y tocara lo que quisiera... estaba terminando su disco y, obviamente, no tuvo tiempo para escuchar los temas que grabó en el mío. Yo ni le pregunté, la onda era divertirse”, refresca el Negro, más sereno que aquella noche, y preparando la segunda puesta para hoy en el Hotel Faena (Salotti 445, Puerto Madero) a las 20.30.

El show contó también con la presencia de Juanchi Baleirón –Hilda Lizarazu se negó a subir por un problema de amígdalas amotinadas– y sonó impecable... exceptuando la intervención de Charly. García López presentó un ajustado power trío –Pablo “Pato” Dana en bajo y Roberto Rodino en batería– y mostró que el latinismo mexicano no atentó nada contra su poderoso touch hendrixniano. *Wah wah* a full, poco modernismo y un reto que hace honor al rock and roll. “Estoy dispuesto a empezar de cero, a hacer el trabajo de hormiga. En México me decían ‘pero vos tocaste con La Torre, con Sabina, con Fito Páez, con Charly, ¿no estás agrandado? Ningún agrande, yo soy un chabón como cualquiera. Me gusta comer asados, ver partidos y hacer la misma que todos”, afirma.

**“No voy a decir que nunca tuvimos roces o problemas laborales con Charly. Pero nunca se rompió la amistad.”**

Review: ahijado artístico de Pappo, García López fue guitarrista de La Torre durante seis años, después grabó un disco con Zas y se integró a uno de los mejores grupos de apoyo de García –Los Enfermeros– con el que registró *Cómo conseguir chicas* y *Filosofía barata y zapatos de goma*. En 1992, *desenfermado*, editó su primer disco solista (*Da Cruz*), que tuvo suerte dispar –“Vendimos tres mil copias apoyados solamente por una minipauta de cuatro pasadas por día en la Rock and Pop”, evoca– y retornó al grupo de Charly, antes de emigrar a tierra azteca. “Me llamó para hacer dos shows en Perú y me quedé tres años y medio. Así son las cosas con él.”

**–¿Fue caótico ese regreso?**

–No. Jamás tuve una etapa caótica con él. La banda era distinta a Los Enfermeros, sólo eso. Pero los que reniegan de Charly, es porque él no va a grabar sus discos. No voy a decir que nunca tuvimos roces o problemas laborales, somos dos tipos con carácter fuerte. Pero nunca se rompió la amistad. No quiero ofender a nadie, pero muchas veces me dice “no aguanto a los idiotas”. A él no se le puede decir dos veces la misma cosa.

La primera parada mexicana de García López fue Coyoacán, pintoresco barrio del Distrito Federal. Su casa estaba a ocho cuadras de la de Frida Kahlo y fue el epicentro desde el que se movió hacia distintos lugares. El primer trabajo fue con un estadounidense-peruano llamado Pepe Alba, que tocaba el charango mientras el Negro no ahorraba decibeles con su Marshall. “Me lo presentó el productor Oscar López, que fue quien me insistió para que me fuera a México. Con Pepe hacíamos una mezcla medio mística... parecíamos Los Jaivas”, dice entre risas. Después se conectó con Kenny, la cantante de Los Eléctricos, y se integró a la banda; también acompañó a Alejandra Guzmán tres meses “hasta que salí corriendo” y zapó con toda banda argentina que pisó el DF durante estos años. “Hice algún laburo a disgusto, pero de algo había que vivir y yo soy violero loco, no me voy a poner a manejar taxis”, señala. En el medio fue tallando una banda a su medida. Primero con Freddy Valeriani, el ex Guarros que aporta su bajo piccolo en varios temas de *Números rojos*, y después con el Pato Dana, prócer del rock uruguayo que tocó siete años en Los Traidores y otros tantos en Níquel. “Allá *está cabrón* con los argentinos –comenta–, hay mucho garca dando vueltas.” El estigma antiporteño lo tocó de alguna manera. El track que abre el disco –“Ecos”– dice “En Buenos Aires yo quisiera estar/ México me mata más que el Luna Park”. La frase le valió una crítica desfavorable en la *Rolling Stone* de México. “No entendieron la ironía”, se defiende. “Pasa que los mexicanos no captan la forma tan particular que tenemos los argentinos de expresarnos. Es un problema y tuve que salir a aclararlo. Pero ya está.”

**–¿Sabe a qué se atiene en Argentina? Después de Cromañón, es muy difícil conseguir ámbitos para tocar.**

–Me desayuné con algunas cosas que están muy mal. Pero cuando me fui la cumbia me estaba matando, abrías la heladera y la escuchabas. Hoy no pasa eso. Y en aquel momento tampoco estaba fácil para tocar. Además, hoy se están abriendo más cabezas al rock nacional. Yo ya lo decidí: vengo para quedarme. Si no quedo como el culo... ya se lo dije a todos mis amigos.



SANDRA CARTASSO

“Cuando me fui la cumbia me estaba matando, abrías la heladera y la escuchabas. Hoy no pasa eso.”

LAS ENTRADAS PARA EL PEPSI MUSIC

# Maratón de primavera

Iggy & The Stooges, Ziggy Marley, Gustavo Cerati, Babasónicos y Arbol serán algunos animadores de las diez noches del festival Pepsi Music en el estadio Obras. El maratón se concretará entre el jueves 21 de septiembre y el domingo 1º de octubre, con la presencia de los resucitados Stooges, liderados por Iggy Pop, quienes están de gira desde hace dos años. Otra de las visitas confirmadas es la de uno de los tantos hijos de Bob Marley, Ziggy, junto a sus Melody Makers. Otros artistas nacionales que participarán serán Los Auténticos Decadentes, Miranda!, Los Cafres, Mancha de Rolando, Emmanuel Horvilleur, Turf, Bahiano, La Portuaria, Los Tipitos, Massacre, Los Natas, Guasones, Antonio Birabent, Estelares, Hana, Hilda Lizarazu, Las Pastillas del Abuelo, Luchi Camorra, Nerdkids, No Lo Soporto y Victoria mil, entre otros. Desde el lunes 26 hasta el domingo 9 de julio se pondrán en venta las entradas con descuento o premios (quien adquiera su ticket en los primeros 15 días recibirá una entrada para la apertura). Las entradas costarán desde 35 pesos, los abonos de dos días valdrán 60 y los de tres, 80 pesos. Pero también se venderán paquetes: tres fechas nacionales, con un valor de 110 pesos, que combina dos días nacionales con un día internacional; tres fechas nacionales, con un valor de 80 pesos. Las entradas estarán a la venta por Ticketek llamando al 5237-7200, en los puntos de venta de Locuras, Lee-Chi, y en *www.soyrock.com*.

# TV

**6.00**
9-INFOCAMPO.
13-EL AUTO FANTASTICO.
**6.30**
2-CLASE X.
7-VISION SIETE.
**7.00**
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
**7.30**
2-CAMINO DE ESPERANZA.
**8.30**
11-HEAVY GEAR.
**9.00**
2-TSU COSMETICOS.
11-ANTES DEL MEDIODIA.
**9.30**
9-DE 9 A 12.
13-MAÑANAS INFORMALES.
**10.00**
7-SALUDARNOS.
11-DIARIO DEL MUNDIAL.
**10.30**
2-CLASE X.
**11.00**
7-SUEÑOS MAGICOS.
11-PREVIA BRASIL-GHANA.
**11.15**
13-BRASIL-GHANA.
**11.30**
2-AMOR A PALOS.
7-GURI GUAZU.
**12.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-BRASIL-GHANA.
**13.00**
7-MIRADA DE MUJER.
**13.30**
2-GOU.
9-DE TODAS MANERAS.
**14.00**
7-LAS DOS DE LA TARDE.
11-SE DICE AMOR.
**14.30**
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
13-CUESTION DE PESO.
**15.00**
7-ESA BENDITA COSTILLA.
9-JUGADOS POR AMOR.
11-LA TORMENTA.
**16.00**
7-CON LIA SALGADO.
11-ISAURA, LA ESCLAVA.
13-COLLAR DE ESMERALDAS.
**17.00**
2-ACOSO TEXTUAL.
7-CHICOS.AR.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-EL CHAVO.
13-JUANITA LA SOLTERA.
**17.30**
11-CHIQUITITAS.
**18.00**
2-TIEMPO LIMITE TARDE.
7-KM A KM... EL JUEGO.
11-LOS SIMPSON.
13-¿QUERES JUGAR?
**19.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SIEMPRE PASA ALGO.
9-TELENUEVE.
11-ALMA PIRATA.
**19.45**
11-TELEFE NOTICIAS.
**20.00**
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.
7-SARPANDO TANGOS.
13-TELENOCHE.
**20.30**
9-AMO DE CASA.
**21.00**
2-RSM.
7-VISION 7.
13-SOS MI VIDA.
**21.15**
9-TL9 MUNDIAL.
**21.30**
11-CASADOS CON HIJOS.
**22.00**
9-EL TIEMPO NO PARA.
13-SHOWMATCH.
**22.30**
2-INFORME CENTRAL.
7-BADIA EN CONCIERTO.
11-MONTECRISTO.
**23.00**
9-CSI.
13-MUJERES ASESINAS.
**23.30**
2-FUGA MUNDIAL.
11-LA LIGA.
**24.00**
9-TELENUEVE.
11-EL SHOW DEL MUNDIAL.
13-DURO DE DOMAR.
**0.15**
9-TELENUEVE.
**0.25**
9-CONTACTO SOLIDARIO.
**0.30**
2-CLASE X.
7-UN CORTADO.
9-CALL TV.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
**0.45**
9-CALL TV.
**1.00**
7-VISION 7.
9-CALL TV.
11-CINE: *Explosión nuclear.*
13-VAS A GANAR.
**1.30**
7-TELESUR.
**2.30**
7-SINFONICA 7.
**3.00**
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

ENTREVISTA CON FERNANDO BOTERO

# “Soy una víctima indirecta de la violencia de mi país”

**El pintor antioqueño señala que el eje de la exposición que se inaugura hoy en Buenos Aires es la dura realidad colombiana.**

El arte se podría pensar tan universal como el esperanto o como un dispositivo que relaciona personas, obra y sensaciones de forma más rápida que las aerolíneas. Esta puede ser una de las variadas formas de definir esta expresión de la actividad humana, uno de los pilares fundamentales en la historia del mundo. A Fernando Botero en sus setenta y cuatro años de vida se lo ha intentado describir, quizá, tantas veces como al arte: el pintor de los “gordos”, el artista vivo latinoamericano más importante, un hito en el mercado de las subastas, un estudioso de la pintura y un trabajador incansable. Botero es un ciudadano del mundo (habita por temporadas en varios países), circunstancia que no le ha impedido conservar e imprimir su mirada latinoamericana en todas sus obras, a través de temáticas cotidianas, colores brillantes y texturas bien definidas. Hoy a las 19 se inaugura, en el Museo Nacional de Bellas Artes (Avda. del Libertador 1473), una exposición compuesta por más de cincuenta pinturas y dibujos en los que el artista muestra su visión sobre la violencia en Colombia. En el momento de la entrevista telefónica con **Página/12**, el pintor antioqueño estaba en su estudio de escultura en la Toscana italiana donde pasa los veranos desde hace treinta años.

La expresión “el hábito hace al monje” es una frase significativa al observar la historia de Botero, que desde muy pequeño forjó su afición por los colores y las formas. En el inicio pintaba acuarelas, y casi sin darse cuenta comenzó a viajar de un país al otro para conocer “in situ” las obras maestras de los grandes pintores. Hoy, que es un artista consagrado, continúa tan atareado como en sus inicios: “Soy un trabajador infatigable, trabajo siete horas al día. Sábados, domingos y días de fiesta. No distingo un día de otro. No he encontrado nada que me produzca más placer que trabajar, haciendo mis esculturas y mis pinturas”.

Bogotá era antes otra de las paradas en el calendario “boteriano” hasta que un día sintió que corría peligro: en medio del traslado de una de sus esculturas, paradójicamente *La paloma de la paz*, la pieza cargada de dinamita explotó en el aire. En otra oportunidad entraron a buscarlo a su casa de la ciudad; el pintor no estaba. Desde ese momento ya no volvió al país. Todavía tiene la esperanza de poder regresar y pasar sus últimos días en su querida Colombia. Ese fue uno de los estímulos para pintar la realidad de la violencia en su tierra.

**–¿Qué lo llevó a realizar la serie de obras que se van a exponer en Buenos Aires?**

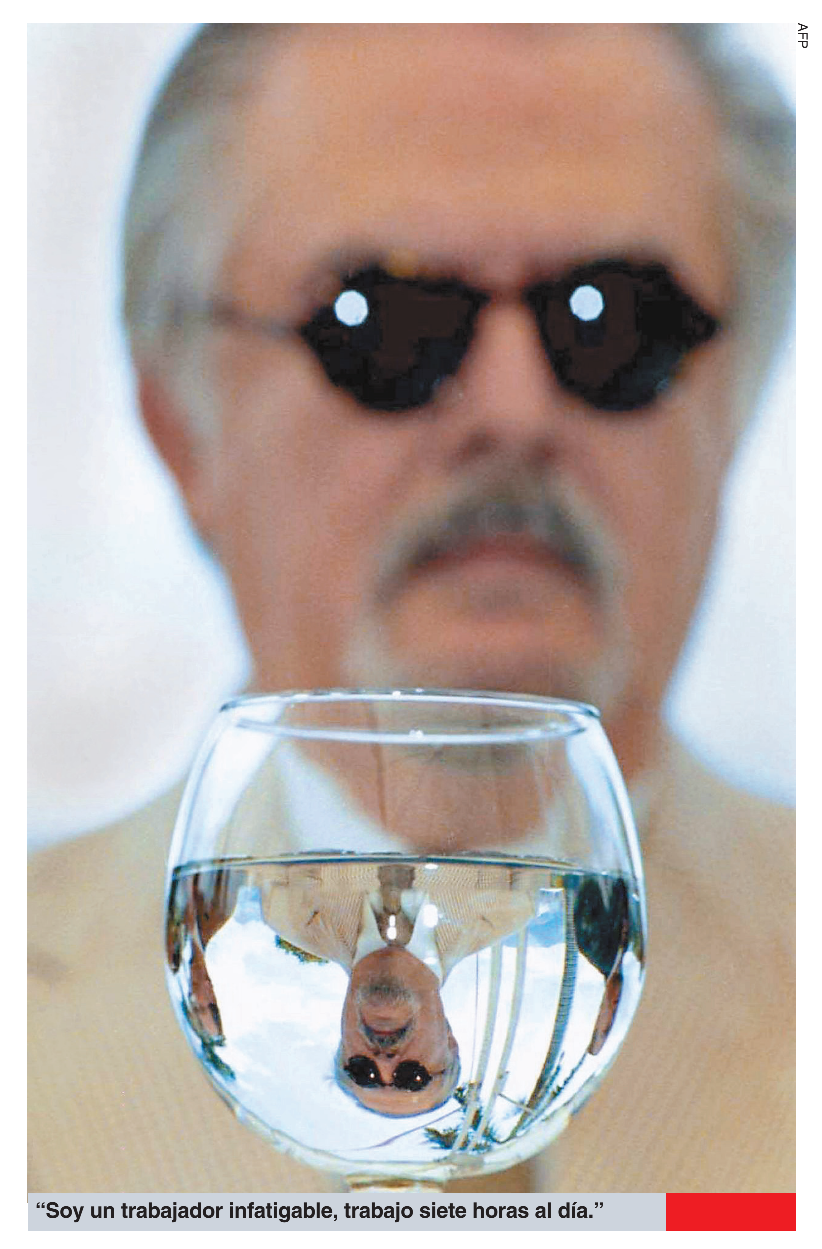
–La violencia en Colombia es un gran drama nacional, todos hemos sido víctimas en mayor o menor grado de este drama, obviamente los más afectados han sido los muertos y los heridos. El hecho de que uno no pueda vivir en su tierra es destacable. Antes pasaba meses al año en el país y ahora no lo puedo hacer porque soy una víctima indirecta. El tema estaba presente y un día tuve la madurez para enfrentarlo, tenía que decir algo sobre ello dejando un testimonio de este momento dramático de la historia de Colombia. Así fue que pinté como ochenta obras, que se donaron al Museo Nacional de Colombia. Espero que el día de mañana cuando la gente vea estas obras recuerde lo sucedido, que cuando recobremos la paz no olviden el horror en que vivimos. Colombia, debo decir, está mejor ahora. El peor momento fue obviamente el de los capos de la droga como Pablo Escobar. Igualmente seguimos teniendo muchos problemas: secuestros, ataques, problemas de guerrilla y drogas. América latina se quedó un poco atrás del resto del mundo, pues el mundo está evolucionando a una velocidad extraordinaria y nuestra región está un poco rezagada en general.

Botero donó una parte importante de su colección pictórica. “Tenía una colección bastante importante de arte, no solamente de mis cuadros sino de obras de importantes artistas del siglo XX y XIX. Cuadros impresionistas, ‘picassos’ y ‘chagalles’, todos los grandes maestros. Más de cien obras. Un día resolví que era bueno regalar ese acervo para hacer un museo, ya que los jóvenes de mi país no tienen dónde mirar obras de pintores conocidos. Así fue que se hizo el Museo Botero Bogotá, que tiene más de doscientas obras hechas de mi mano y otras cien de artistas internacionales. Ha sido muy visitado y para mí es una gran satisfacción.” La muestra de la violencia es parte de lo donado al Museo Nacional de Colombia. Fue autorizada por su creador a circular por el mundo, expuesta en las principales ciudades colombianas y en importantes museos y galerías de Europa y Estados Unidos.

Las obras de Botero tienen un carácter marcado por el espíritu latinoamericano y por los grandes maestros del arte. Con su estilo indaga en el volumen y parodia el ideal de belleza renacentista. Con todo esto no deja de ser un artista tradicional o fiel a su momento de eclosión, que fueron los años setenta. En la actualidad, dentro de las exposiciones de otros artistas se puede ver una búsqueda de estilo muy diferente al camino que transitó Botero; las “vedettes” de la era tecnológica son la imagen y las fusiones de soportes. “Ahora el arte está muy malo. Debo decir que en la actualidad no tengo ningún artista al que admire, porque el arte está pasando por un momento muy dramático. Parece más interesado en conseguir un choque que en exaltar al hombre. El arte debe ennoblecer al espectador y darle placer, y hoy en día ése no es el objetivo, el punto está más bien en una denigración o en dar una sensación de agresividad contra el hombre y la humanidad.”

Acostumbrado a viajar, el colombiano elige en cada país una técnica diferente: óleo sobre lienzo en París y Nueva York, acuarelas y pasteles en Montecarlo, dibujos y bocetos en México y grandes esculturas en Italia. Aun llevando esta forma de vida no se ha olvidado de sus inicios y recuerda su infancia con cariño: “La situación en la que me crié no era la más propicia para un artista, porque nací en Medellín, una provincia muy alejada del resto del país y de todos los países. Allí no había museos, ni galerías, ni coleccionistas. Sólo unos pocos pintores que prácticamente se morían de hambre, sobrevivían gracias a las escuelas primarias donde daban clases de dibujo. Por lo tanto a uno no se le presentaba un panorama muy alentador. Cuando empecé a pintar pensé que esto iba a ser mi suerte, se ha transformado en la gran sorpresa que me ha dado la vida. Empecé pintando acuarelitas de toros, después naturalezas muertas y paisajes. Así me fui enamorando de la pintura poco a poco”.

*Informe: Suyay Benedetti.*



AFP

“Soy un trabajador infatigable, trabajo siete horas al día.”

## El misterio de Leonardo

**¿Qué piensa acerca de las interpretaciones que en *El Código Da Vinci* se hacen sobre las pinturas de Leonardo?**

–Para empezar, el libro me pareció aburridísimo, si lo leí es porque todo el mundo lo estaba leyendo y me lo mandaron. Todo es tan ridículo, por lo menos lo que tiene relación con la pintura es absurdo. El título es bueno, porque Leonardo es una persona que representa el misterio, tanto que escribía al revés para hacer más misteriosos sus textos. Todo lo hacía cultivando el misterio. Brown estuvo muy inteligente escogiendo ese título, pero todo lo que tiene relación con la pintura me parece que no tiene ni pies ni cabeza.



AFP

La muestra se inaugura hoy a las 19, en el Museo de Bellas Artes.

## LA FICHA

Botero nació el 19 de abril de 1932 en la ciudad de Medellín, Colombia. Desde niño su tío lo llevó a entrenar para ser torero, pero Fernando usó esa oportunidad para iniciar su carrera plasmando en acuarelas las corridas y vendiéndolos en el mismo lugar donde se conseguían las entradas para los espectáculos. En 1952 obtuvo el segundo premio en el Salón Anual de Artista Colombianos y se trasladó a España. En los años siguientes viajó a Francia e Italia y en 1956 se radicó en México, donde conoció a los muralistas, como Rivera y Orozco, y comenzó a jugar con el volumen de los cuerpos. Gran estudioso del arte, viajó por toda Europa analizando obras y corrientes de la pintura. Incomprendido, durante sus inicios parecía que iba contra la corriente; en los ’60 su pintura era opuesta al movimiento abstracto favorito de la década, pero poco a poco el público comenzó a buscar sus obras. Botero es uno de los pocos artistas que se ha dado el lujo en vida de exponer sus obras en varias avenidas y plazas del mundo, desde los Campos Elíseos en París hasta la Gran Avenida en Nueva York, pasando por el Paseo de Recoletos de Madrid y hasta las Pirámides de Egipto. Los mejores museos a lo largo del planeta tienen creaciones del maestro colombiano.

# Las miniaturas en escena

POR FABIAN LEBENGLIK

**En "Nocturnia", Sebastián Gordín toma como fuente la cultura de masas y fabrica miniaturas con las que produce escenas fantasmagóricas, atmósferas extrañas y anacrónicas.**

Desde que dibujaba historietas al comienzo de su carrera, tanto como desde que construyó sus primeras maquetas, Sebastián Gordín (Buenos Aires, 1969) dejó establecido una suerte de programa artístico presente y futuro. Y en ese programa la ciencia ficción fue desde siempre una de las canteras predilectas adonde buscar la materia prima. Dentro de los usos del género de la ciencia ficción, a Gordín le atrae la posibilidad de impostar una mirada de niño ante el mundo adulto. Un recurso que le permite, además de una aparente ingenuidad de la que se desprende una mirada crítica, producir determinadas atmósferas de tensión o de extraña quietud, donde suele jugar con el tiempo –se deleita especialmente con el anacronismo–, el espacio y la lógica.

El artista abre su nueva muestra, "Nocturnia", con unas delicadas acuarelas y una serie de maderas laqueadas que lucen como tapas de viejas historietas dejadas al pasar, en las que se promete terror y fantasía. Obviamente para el visitante se trata de una invitación tentadora, de modo que la promesa se vuelve ineludible.

La sala está en penumbras, con tenues luces que en cada caso ponen en foco una a una las piezas exhibidas. La iluminación juega un papel central no sólo en la sala de la galería sino también dentro de cada una de las piezas del artista, porque allí se concentran pequeños mundos, iluminados con misterio y teatralidad.

Junto con la ciencia ficción, el otro núcleo ideológico y estético al que el artista adscribe es a cierto tardorromanticismo al que remite el título de la exposición. La nocturnidad como ideología estética supone desde hace dos siglos una escena entrevista por el filtro de la luz lunar, en una noche brumosa, cargada de ensoñación, misterio y melancolía, como sugieren los nocturnos de Chopin. La noche, desde esta perspectiva, supone un momento privilegiado de la jornada, mientras que la nocturnidad se impone como predisposición anímica. Así se romantizaba el mundo y se entregaba al cosmos formas y sensaciones especialmente cultivadas e inspiradas surgidas de la subjetividad del artista. Los nocturnos musicales y luego pictóricos, en el siglo XVIII y XIX, eran la forma sonora y visual de la ensoñación melancólica. Por supuesto que para Gordín todo esto es parte de un arsenal al que homenajea pero que le sirve también como juego. Con la ironía del caso, el clima nocturno y la nocturnidad como estado de ánimo, están muy bien explotados por el artista.

Cada uno de los fríos paisajes que Gordín encierra dentro de una caja de vidrio, suponen micromundos en los que se juega aquello que proponían las falsas portadas de revistas mencionadas más arriba: fantasía y terror. Son bosques utópicos que en pequeña escala funcionan como escenificaciones de aquella promesa ficcional. Son bosques al mismo tiempo sumamente artificiosos, que evocan un paisaje pero también denuncian una función. Desnudos árboles metálicos, finas tanzas por las que se desliza un líquido que imita la lluvia –gracias a un mecanismo de bombeo oculto en la base–, diminutos reflectores que vuelven dramática cada pequeña escena, personajes orientales que emergen desde el fondo y se deslizan subrepticiamente por debajo de la escena todos esos elementos componen pequeños teatros en los que se representa la fantasía y el terror, la puesta en obra de una ensoñación, escenificada al modo de las chinerías, con sus combinaciones anacrónicas entre ideologías estéticas y formas que provienen de distintas etapas de la cultura de masas.



*La patrulla nocturna*, de Gordín; 2006; madera, bronce, vidrio, luces, bomba y tanza.

Las microescenas utópicas de Gordín dialogan con un texto en el que también está (omni)presente la figura del árbol y el género de la utopía: se trata del relato *El árbol de Saussure, una utopía*, de Héctor Libertella, donde el escritor resuelve el concepto de temporalidad con una frase enigmática e inquietante: "El futuro ya fue". Tal el texto que aparece escrito en una pancarta que cuelga del protagónico árbol de Saussure –centro del relato–. En aquel libro, como en la "Nocturnia" de Gordín, futuro y pasado se conjugan y combinan en un presente continuo que los incluye y excede. "El porvenir está a nuestras espaldas –dice el escritor en su relato– y la noción de destino pasó de moda." Se trata, por supuesto, de utopías paradójicas, dado que no tienen el optimismo que se corresponde con el género, sino que son utopías negativas. En ambos casos hay un ilusión de hacer ficción fuera del tiempo. Y entonces se pasa del anacronismo a lo extemporáneo.

Si en su exposición anterior –Espacio Fundación Telefónica, 2004– Gordín daba un sentido irónico, absurdo y corrosivo a obras que suponían escenas ominosas, contra el poder autoritario y el militarismo, aquí lo ominoso se enuncia de un modo más sutil, sólo como amenaza teatral: todo sucede en un set armado. La miniaturización descubre funcionamientos sociales de sometimiento pero también hipótesis de resistencia.

Hace siete años, quien firma estas líneas escribió en esta misma página: "El movimiento de Gordín es el que va de la transformación de lo extraordinario en infraordinario. En sus obras se condensa en miniatura aquello que en escala uno a uno se sostiene por el registro de lo espectacular, apasionante, histórico, enigmático o, incluso, épico. No hay artefacto cultural o edilicio, que no quepa, pasado por el filtro de Gordín, en una cajita. Lo infraordinario del arte de Gordín se detiene con precisión en la construcción a escala mínima del modelo real o mental, al punto de convertirse en monumentos de fin siglo: portátiles. Las pasiones contemporáneas son manuables y de bolsillo."



*El media cara*, de Sebastián Gordín; 2006.

Rodeada de todos estos juguetes, hay otra pieza que resulta también inquietante aunque no se trate ya de una miniatura sino de una obra antropomórfica, en escala uno a uno: es una escultura de un hombre desnudo, caído de rodillas, blanco como el mármol, sobre una gruesa torre de antena que lo atraviesa a la altura del abdomen. Como en el caso del cadáver de *Quién mató a Harry*, de Hitchcock, el cuerpo tendido que realiza Gordín sirve para hacerse preguntas más lingüísticas que forenses sobre el funcionamiento dramático de la exposición, el papel de la luz, las relaciones de escalas, la muerte violenta (¿crimen, suicidio, accidente?) como disparador de la ficción y así siguiendo.

Una de las piezas, *La patrulla nocturna*, podría funcionar, como hipótesis de explicación. A través del título y con el clima conspirativo –en el que tres personajes con máscaras orientales entran o se escapan de la escena–, la obra se coloca inmediatamente en una genealogía que la precede. Calculado o no, el título y el clima remite, al menos, a tres películas y a un cuadro. Las películas son de lo más variadas: una de Laurel y Hardy de 1933; y dos películas serie B: una de aventuras con Linda Blair, de 1985 –por la que fue consagrada como peor actriz del año– y una reciente saga rusa de ciencia ficción, abucheada por la crítica.

El cuadro se corresponde con un óleo de Rembrandt *La compañía militar del capitán Frans Bannin Cocq*, de 1640, conocido como "La patrulla nocturna", donde las relaciones y contrastes entre luces y sombras son, por supuesto, los ejes del cuadro. La obra de Gordín siempre estuvo cruzada de contrastes de escala, de sentido, de lógica, de luz y de tiempo. (En la galería Ruth Benzacar, Florida 1000, hasta el 29 de julio.)



LITOGRAFIAS

## El teatro de Orloff

Lucrecia Orloff es una excelente litógrafa y una de las pocas que en la Argentina aún sostiene esta técnica del grabado. También se dedica a la xilografía y el aguafuerte. En estos días presenta una muestra en la galería Palatina (Arroyo 821), donde evoca desde la estampa el mundo de la escena musical, circense, teatral. La exposición sigue hasta el 10 de julio. Orloff también realiza grabados sobre escenas de café en las que interactúan público y actores –tales como las que se ven en el bar El Federal, de San Telmo–. Arriba se reproduce la litografía *Teatro Colón. Orquesta observada* (2006; 60 x 74 cm).

## Teoría y praxis

El viernes 30, a las 19, se inaugura una muestra de fotografías y videoinstalaciones de Augusto Zanella en la galería Praxis (de Arenales 1311). La exposición abarca el período 1997-2004 e incluye algunas obras inéditas junto con otras recientes del campo del video y la imagen electrónica. Estas obras le valieron reconocimientos tales como el Gran Premio de Honor en el Salón Nacional de 2004 –Nuevos medios e instalaciones–. Según el crítico y teórico español José Jiménez, se trata de una obra "que se articula como un juego de espejos, como una inquisición sobre los desplazamientos de la mirada. Pero también como un juego interactivo con el espectador, sin cuya intervención activa la obra se diluye. Por otra parte, en la sede que la misma galería tiene en la calle Arroyo al 800 se inagura, el mismo día y a la misma hora, una muestra de los artistas mendocinos Laura Valdivieso y Miguel Gandolfo. Las exposiciones siguen hasta el 26 de julio.

## Cúpula del Colón: 40 años

En homenaje a los 40 años de la realización de la pintura de la cúpula del Teatro Colón, se realiza un homenaje a Raúl Soldi en la galería Colección Alvear (Avenida Alvear 1658). La idea original de proponer a Soldi para llevar a cabo aquella obra fue de Manuel Mujica Lainez. La inauguración oficial se hizo en la gala del 25 de Mayo con la representación de *Antiguas danzas y aires para laúd*, de Ottorino Respighi. El vestuario diseñado por Soldi repetía el que llevan los cincuenta personajes de la cúpula. La exposición incluye 15 obras con los personajes de la cúpula, el boceto original y una reproducción en *backlight* de la pintura del Colón.

# CINES

### BIALET MASSE
(Un siglo después) Dir.: S. Iglesias. S/R.
**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs.

### MARTIN FIERRO
Dir.: Gerardo Vallejos, con Juan Palomino. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.20, 19.35 y 21.50 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### X-MEN III
(La batalla final). Dir.: Bret Ratner, con Hugh Jackman y Halle Berry. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.45, 15.50, 18, 20.10 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

### EL CODIGO DA VINCI
Dir.: Ron Howard, con Tom Hanks. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.15, 16.10, 19.05 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 16, 19 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### CASEROS, EN LA CARCEL
Dir.: Julio Raffo. S/R.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.20, 18.30 y 21.50 hs. (Sala "Delia Garcés")

### EL CUSTODIO
Dir.: Rodrigo Moreno, con Julio Chávez. P/13.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15 y 21.30 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

### EL LATIDO DE MI CORAZON
(Francia-2005) Dir.: Jacques Audiard, con Romain Duris y Linh Dan Pham. P/13.
**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.15, 15.25, 17.40, 19.55 y 22.10 hs.
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs.

### EL PLAN PERFECTO
Dir.: Spike Lee, con Denzel Washington, Clive Owen y Jodie Foster. P/13.
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 hs. (lun. y mar. también: 22.40 hs.)

### EL SABOR DEL TE
(Japón) Dir.: Katsuito Ishii. S/R.
**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 18.30 y 22 hs.

### EL SEÑOR DE LA GUERRA
(Lord of war). Dir.: Andrew Nicoll, con Nicolas Cage y Ethan Hawke. P/16.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 16 y 20.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.50 hs.

### EL ULTIMO CONFIN
(Documental) Dir.: Pablo Ratto. S/R.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 17.10, 18.40 y 20.10 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

### EN BUSCA DE UN SUEÑO
Dir.: John Gatins, con Kurt Russel y Dakota Fanning. S/R.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.50 hs.

### EROS
(Francia-Italia-China) Dir.: Wong Kar-Wai, Steven Soderbergh y Michelangelo Antonioni. P/16.
**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.20 hs.

### ESCONDIDO
(Francia) Dir.: Michael Haneke, con Daniel Auteuil y Juliette Binoche. P/13.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.30 hs.

### FLORES ROTAS
Dir.: Jim Jarmusch, con Bill Murray, Sharon Stone y Jessica Lange. P/13.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 20.20 hs.

### GELBARD
"La historia secreta del último Burgués". (Documental). Dir.: M. Seoane y C. Castro. S/R.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.10, 18.40 y 22.10 hs. (Sala "Amelia Bence")
**Palais de Glace.** Posadas 1725. Tel.: 4806-8222. A las 18.05 hs.

### LA BUSQUEDA
Dir.: Wim Wenders, con Sam Shepard y J. Lange. P/13.
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 18.20 hs. (lun. y mar. también: 20.30 hs.)

### LA ERA DE HIELO 2
Dir.: Carlos Saldanha. (En cast.) S/R.
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 16.20, 19.35 y 22.50 hs.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21 hs.

### LA MARCHA DE LOS PINGUINOS
(Francia) Dir.: Luc Jacquet. S/R.
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18 y 21.15 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.50, 16.20, 18, 19.30 y 21 hs.

### LA PROFECIA
Dir.: John Moore, con Predrag Bjelc y Liev Schreiber. P/16.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.30, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### LAS CRONICAS DE NARNIA
(El león, la bruja y el ropero). Dir.: Andrew Adamson. (En cast.) S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 hs.

### LAS TORTUGAS TAMBIEN VUELAN
(Irán/Irak-2004). Dir.: Bahman Ghobadi. P/16.
**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.30 y 20.20 hs.
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 23 hs.

### MATCH POINT
(U.K.) Dir.: Woody Allen, con Scarlet Johansson. P/13.
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 20.40 hs.

### MISION IMPOSIBLE III
con Tom Cruise. P/13.
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.50, 18.55 y 23 hs.

### NOCHE DIABOLICA
Dir.: Dave Payne, con Devon Gummersall y Derek Richardson. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30, 18.30 y 23.15 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### POSEIDON
Dir.: Wolfgan Petersen, con Kurt Russell, Richard Dreyfus y Josh Lucas. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### RESCATE EN LA ANTARTIDA
Dir.: Frank Marshall, con Paul Walker. S/R.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 15.05, 17.20 y 21.15 hs.

### RITMO Y SEDUCCION
con Antonio Banderas. P/13.
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

### SALVADOR ALLENDE
(Chile-2004) Dir.: Patricio Guzmán. S/R.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 16.45 y 20.15 hs. (Sala "Amelia Bence")
**Palais de Glace.** Posadas 1725. Tel.: 4806-8222. A las 16.05 y 20.05 hs.

### SCARY MOVIE 4
(Descuartizados del miedo) Dir.: David Zucker. P/13.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.20, 19.05 y 23 hs.

### SECRETOS DE DIVAN
Dir.: Ben Younger, con Meryl Streep y Uma Thurman. P/13.
**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.45, 16, 18.10, 20.20 y 22.45 hs.

### SER DIGNO DE SER
(Francia/Israel) Dir.: Radu Mihaileanu, con Yaël Abecassis y Roschdy Zem. P/13.
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30 hs.

### SI SOS BRUJO
(una historia de tango) Dir.: Caroline Neal, con Leopoldo Federico y Atilio Stampone. S/R.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 16.50 y 20.10 hs. (Sala "Delia Garcés")

### SUEÑO DE UNA NOCHE DE INVIERNO
(Serbia-Montenegro/2004) Dir.: Goran Paskaljevic, con Lazar Ristovski y Jasna Zalica. S/R.
**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40, 16.40, 21 y 22.40 hs.

### UNA ESTRELLA Y DOS CAFES
Dir.: Alberto Lecchi, con Gastón Pauls, Marina Vilte y Ariadna Gil. S/R.
**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.20, 17, 18.50, 20.45 y 22.25 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 19.40 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

### UN PAPA CON POCAS PULGAS
Dir.: Brian Robbins, con Tim Allen. (En cast.) S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs.

### V DE VENGANZA
Dir.: James McTeigue, con Natalie Portman y Hugo Weaving. P/16.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.45 y 20.35 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs.

### VIDA SALVAJE
De Walt Disney. (En cast.) S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 15.50, 17.30, 19.10 y 21 hs.

# SHOPPINGS

### ATLAS PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**SECRETOS DE DIVAN:** 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**POSEIDON:** 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.

### ATLAS PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
**EL PARAISO AHORA:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**EL LATIDO DE MI CORAZON:** 12.50, 15, 17.20, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.
**SER DIGNO DE SER:** 13, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**EL LIBERTINO:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
**SECRETOS DE DIVAN:** 12.40, 15.10, 17.20, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.
**EL SEÑOR DE LA GUERRA** (Lord of war): 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.

### CINEMARK 10
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
**EL LIBERTINO:** 12.10, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs.. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.50 hs.
**EL PARAISO AHORA:** 12, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.20 hs.
**POSEIDON:** 11.20, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1 h.
**EL LATIDO DE MI CORAZON:** 12.20, 14.35, 17, 19.20 y 21.40 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.05 hs.
**UNA ESTRELLA Y DOS CAFES:** 11.50, 16.20 y 22.10 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.10 hs.
**SER DIGNO DE SER:** 12.30, 15.30, 18.40 y 21.50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.45 hs.
**SECRETOS DE DIVAN:** 12.50, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.30 hs.
**LA PROFECIA:** 12.40, 15.10, 17.40 y 23.10 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.35 hs.
**X-MEN III** (La batalla final): 12.10, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.10 hs.
**EL CODIGO DA VINCI:** 12.40, 14.40, 15.45, 18.20, 18.50 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.05 hs.
**EL SEÑOR DE LA GUERRA** (Lord of war): 13.50 y 20.40 hs. P/16.

### CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.
**EL LIBERTINO:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.
**EL PARAISO AHORA:** 13.30, 15.45, 18, 20.10 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs.
**POSEIDON:** 13.20, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.
**SECRETOS DE DIVAN:** 12.50, 15.15, 17.35, 19.55 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.
**X-MEN III** (La batalla final): 13.45, 16.05, 18.20 y 23 hs. P/13. Vie/sáb. trasn. 1.20 hs.
**EL CODIGO DA VINCI:** 13, 16, 19 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
**LA PROFECIA:** 12.40, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
**EL SEÑOR DE LA GUERRA** (Lord of war): 13.10, 18.05 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs.
**UNA ESTRELLA Y DOS CAFES:** 15.50 y 20.45 hs. S/R.
**NOCHE DIABOLICA:** 15.25 y 20.40 hs. P/13.

### ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.
**EL SEÑOR DE LA GUERRA** (Lord of war): 14.55 y 20.15 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
**EL LATIDO DE MI CORAZON:** 12.30, 15.35, 17.45 y 23.10 hs. P/13.
**SER DIGNO DE SER:** 12.35, 15.50, 19.05 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**EL PARAISO AHORA:** 11.50, 13.50, 16.05, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**MARTIN FIERRO:** 12, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**LA MARCHA DE LOS PINGUINOS:** 13.35 hs. (En cast.). S/R.
**EL CODIGO DA VINCI:** 11, 12, 15.05, 16.20, 18.30, 19.30 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn.
**EL LIBERTINO:** 12, 14.20, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
**LA PROFECIA:** 11, 13.10, 13.55, 15.35, 18.10, 20.45, 22.50 y 23.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
**POSEIDON:** 11.05, 11.30, 13.10, 15.30, 17.55, 18.15, 20.20, 20.50, 22.50 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**LA ERA DE HIELO 2:** 13.20 hs. (En cast.) S/R.
**X-MEN III** (La batalla final): 11.10, 15.30, 18, 20.30 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**SECRETOS DE DIVAN:** 11, 13.05, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

### VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.
**EL CODIGO DA VINCI:** 10.15, 13.20, 16.20, 17.15, 19.20, 20.25, 22.30 y 23.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**EL LATIDO DE MI CORAZON:** 10.30, 12.45, 15, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**EL SEÑOR DE LA GUERRA** (Lord of war): 12, 14.30, 17, 19.30 y 22.15 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**EN BUSCA DE UN SUEÑO:** 11.15, 13.30 y 15.45 hs. S/R.
**LA MARCHA DE LOS PINGUINOS:** 11.30, 13.30 y 15.30 hs. S/R.
**LA PROFECIA:** 11.20, 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23.15 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**MISION IMPOSIBLE III:** 17.25, 20 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**EL LIBERTINO:** 10.10, 12.30, 15, 17.25, 19.50 y 22.30 hs.. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**MARTIN FIERRO:** 10.10, 12.30, 14.50, 17.20, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**EL PARAISO AHORA:** 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**NOCHE DIABOLICA:** 21.15 y 23.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**POSEIDON:** 10.50, 11.50, 13, 14, 15.10, 16.10, 17.20, 18.20, 19.30, 20.30, 22 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**RESCATE EN LA ANTARTIDA:** 10.45, 13.20, 16 y 18.40 hs. S/R.
**SECRETOS DE DIVAN:** 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**SER DIGNO DE SER:** 10.15, 13.15, 16.15, 19.15 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**UNA ESTRELLA Y DOS CAFES:** 18, 20 y 22 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**UN PAPA CON POCAS PULGAS:** 10.50, 13 y 15.10 hs. (En cast.) S/R.
**X-MEN III** (La batalla final): 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 23.15 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

### POSEIDON
(Sic) — see listing below.

**POSEIDON:** 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
**LA PROFECIA:** 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

### SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.
**LA PROFECIA:** 14.35, 20.10 y 22.35 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**EL SEÑOR DE LA GUERRA** (Lord of war): 12.15, 14.50, 17.25, 20 y 22.40 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**X-MEN III** (La batalla final): 12.40, 14.55, 17.20, 20.05 y 22.25 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**SECRETOS DE DIVAN:** 13.15, 15.45, 18.05, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**EL LIBERTINO:** 12.50, 15.20, 17.45, 20.20 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**EL PARAISO AHORA:** 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**MARTIN FIERRO:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**POSEIDON:** 12, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**EL LATIDO DE MI CORAZON:** 12.35, 15.05, 17.35, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**EL CODIGO DA VINCI:** 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
**UN PAPA CON POCAS PULGAS:** 12.20 y 17 hs. S/R.

# BARRIOS

## BELGRANO

### ARTEPLEX
(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
**SER DIGNO DE SER:** 14.15, 17.15, 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs. (Sala 1)
**SUEÑO DE UNA NOCHE DE INVIERNO:** 13.05, 14.50, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs. (Sala 2)
**EL SABOR DEL TE:** 13, 15.25, 17.55, 20.30 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.20 hs. (Sala 3)
**EL NIÑO:** 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs. (Sala 4)

### ATLAS GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**EL CODIGO DA VINCI:** 13.20, 17.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**SECRETOS DE DIVAN:** 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**POSEIDON:** 12.50, 14.50, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 hs.
**EL LATIDO DE MI CORAZON:** 12.15, 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
**EL PARAISO AHORA:** 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**EL LIBERTINO:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.45 hs.
**UNA ESTRELLA Y DOS CAFES:** 16.10 y 20.30 hs. S/R.

### ATLAS SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**EL CODIGO DA VINCI:** 17 y 22 hs. P/13.
**EN BUSCA DE UN SUEÑO:** 12.50, 14.55 y 19.50 hs. S/R.
**POSEIDON:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.

### BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
**X-MEN III** (La batalla final): 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
**EL LIBERTINO:** 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
**SECRETOS DE DIVAN:** 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
**EL CODIGO DA VINCI:** 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13. Vie/sáb. trasn. 1.10 hs.

## CABALLITO

### CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
**EL LATIDO DE MI CORAZON:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13.
**SUEÑO DE UNA NOCHE DE INVIERNO:** 13.25, 15.15, 17.05, 18.55, 20.50 y 22.40 hs. S/R.

### CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
**POSEIDON:** 11.50, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.
**UNA ESTRELLA Y DOS CAFES:** 11.40 y 18.30 hs. S/R.
**EL LATIDO DE MI CORAZON:** 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13.
**EL CODIGO DA VINCI:** 12.45, 18.50 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
**X-MEN III** (La batalla final): 13, 16 y 20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.
**LA PROFECIA:** 13.40, 16.05, 20.35 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.
**SECRETOS DE DIVAN:** 12.40, 15.10, 17.30 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.
**EL LIBERTINO:** 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### VILLAGE CABALLITO
Av. Rivadavia 5071. Tel.: 5168-6868.
**EL SEÑOR DE LA GUERRA** (Lord of war): 17.30, 20 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
**LA PROFECIA:** 11.15, 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23.15 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
**X-MEN III** (La batalla final): 10.05, 12.15, 14.20, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**EL PARAISO AHORA:** 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**EL LIBERTINO:** 10.05, 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.. P/16. Vie. y sáb. trasn.
**POSEIDON:** 11.30, 13.45, 15.50, 17, 18, 19.15, 20.15, 21.20, 22.30 y 23.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**UNA ESTRELLA Y DOS CAFES:** 11, 13 y 15 hs. S/R.
**EN BUSCA DE UN SUEÑO:** 10.45, 13 y 15.15 hs. S/R.
**SECRETOS DE DIVAN:** 10.45, 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**EL CODIGO DA VINCI:** 10.05, 13, 16, 19 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

## FLORES

### ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
**LA PROFECIA:** 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**EL CODIGO DA VINCI:** 13.30, 16.20, 19.10 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**POSEIDON:** 12.30, 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.
**SECRETOS DE DIVAN:** 12.10, 14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**EL LIBERTINO:** 13.20, 15.45, 18, 20.15 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.05 h.

## VILLA DEL PARQUE

### DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
**EL CODIGO DA VINCI:** 14.15, 17, 19.45 y 22.35 hs. P/13.
**LA PROFECIA:** 13.50, 16, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/16.

## LINIERS

### PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
**POSEIDON:** 13.15, 15.05, 16.55, 18.45, 20.35 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.
**NOCHE DIABOLICA:** 13, 14.50, 16.40, 18.25, 20.15 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.05 hs.
**EN BUSCA DE UN SUEÑO:** 14.30 y 20.30 hs., S/R.
**LA PROFECIA:** 12.30, 16.30, 18.30 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.20 hs.

## CASEROS

### PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
**LA ERA DE HIELO 2:** 15.10 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.
**X-MEN III** (La batalla final): 15, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. P/13.
**EL CODIGO DA VINCI:** 16.50, 19.30 y 22.10 hs. P/13.

## SAN ISIDRO

### ATLAS SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**POSEIDON:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.
**SECRETOS DE DIVAN:** 12.50, 15.20, 17.20, 20.10 y 22.20 hs. P/13.
**UNA ESTRELLA Y DOS CAFES:** 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R.
**EL SEÑOR DE LA GUERRA** (Lord of war): 12.20, 17.30 y 22.40 hs. P/16.
**EL CODIGO DA VINCI:** 14.40 y 19.50 hs. P/13.

## AVELLANEDA

### ATLAS ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**EL CODIGO DA VINCI:** 13.10, 19.20 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**MARTIN FIERRO:** 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**LA PROFECIA:** 13.20, 15.40, 18.10, 20.20 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
**X-MEN III** (La batalla final): 12.40, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**NOCHE DIABOLICA:** 12.50, 14.50, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**POSEIDON:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**RESCATE EN LA ANTARTIDA:** 16.10 hs. (En cast.) S/R.

## QUILMES

### CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
**X-MEN III** (La batalla final): 14.40, 18, 19.50 y 21.40 hs. P/13.
**EL CODIGO DA VINCI:** 16.30, 19 y 21.30 hs. P/13.
**LA ERA DE HIELO 2:** 14.50 y 16.20 hs. (En cast.) S/R.

# CICLOS

### NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**GUERREROS Y CAUTIVAS** (1989) Dir.: Edgardo Cozarinsky. Basado sobre el cuento "Historia del guerrero y la cautiva", de Jorge Luis Borges, con Federico Luppi, China Zorrilla y Dominique Sanda. Ciclo "Borges y el cine argentino". Mié.: 18 hs. Ent. libre.
**GEMINIS** (2005) Dir.: Albertina Carri-Santiago Giralt, con Cristina Banegas y Daniel Fanego. Ciclo "Cine argentino de hoy". Jue.: 18 hs. Ent. libre.

### ASOCIACION DANTE ALIGHIERI
(Auditorio "Manuel Belgrano") Cabildo 2772. Tel: 4371-2480 (Int.: 113).
**EL CONFORMISTA** (1971) Dir.: Bernardo Bertolucci, con Jean-Louis Trintignant, Dominique Sanda y Stefania Sandrelli. "Cine y literatura-Cine y teatro". Mié.: 19 hs. Ent. libre (con debate posterior)

### AUDITORIO COLEGIO PUBLICO DE ABOGADOS
Av. Corrientes 1441. Museo del Cine "Pablo C. Ducrós Hicken" pta.: Ciclo "Cine y futbol, pasión de multitudes".
**EL CURA LORENZO** (1955) Dir.: Augusto César Vatteone, con Angel Magaña, Tito Alonso, Nelly Meden y Oscar Rovito. Mié.: 19 hs. Ent. libre.

### AUDITORIO OSPOCE
Bartolomé Mitre 1563. Tel: 5510-5033.
**LA CAIDA DE UN IDOLO** (1956) Dir.: Mark Robson, con Humphrey Bogart y Rod Steiger. Ciclo "Cine y box". Mié.: 20 hs. Bono contrib.: $ 3,50.

### B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
**OTELO** (1952) Dir.: Orson Welles, con Orson Welles, Micheál MacLiammóir y Suzanne Cloutier. Ciclo "Shakespeare, de Laurence Olivier a Akira Kurosawa". Hoy: 17 y 20 hs. Ent. libre.

### BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
**PERSONA** (Suecia-1966) Dir.: Ingmar Bergman, con Bibi Andersson, Liv Ullmann y Gunnar Björnstrand. Ciclo: "Psique". Jue.: 20 hs. Ent. libre.

### BIBLIOTECA NACIONAL
Agüero 2502. Biblioteca Nacional y La Nave de los Sueños ptan.:
**EL AMIGO.** Dir.: Leonardo Favio y su único cortometraje (1960) + Programa fantástico bailable: terror y fantasía, oscuridad, sueños y pesadillas (Cortos): "Mercano rave". Dir.: Ayar B y Juan Antín, "Viaje a Marte". Dir.: Juan Pablo Zamarella, "Después de recién". Dir.: Ignacio Laxalde, entre otros. Ciclo: "Panorama del corto argentino". Vie.: 19 hs. Ent. libre.

### CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**BOQUITAS PINTADAS** (Argentina-1974) Dir.: Torre Nilsson, con Alfredo Alcón, Luisina Brando, Raúl Lavié y Marta Gonzáles. Ciclo "Manuel Puig: Una historia de amor por el cine". Hoy: 20 hs. Ent.: $ 3.
**PUBIS ANGELICAL** (Argentina-1982) Dir.: Raúl de la Torre, con Alfredo Alcón, Graciela Borges y Pepe Soriano. Ciclo "Manuel Puig: Una historia de amor por el cine". Mié.: 20 hs. Ent.: $ 3.
**EL BESO DE LA MUJER ARAÑA** (Argentina-Brasil-1985) Dir.: Héctor Babenco, con William Hurt, Raul Julia y Sonia Braga. Ciclo "Manuel Puig: Una historia de amor por el cine". Jue.: 20 hs. Ent.: $ 3.
**VEREDA TROPICAL** (Argentina / Brasil, 2004) Dir.: Javier Torre, con Fabio Aste, Gigí Ruá, Mimí Ardú y Silvia Buarque. Ciclo "Manuel Puig: Una historia de amor por el cine". Vie.: 20 hs. Ent.: $ 3.
**95% DE HUMEDAD** (Argentina-2001). Ciclo "Manuel Puig: Una historia de amor por el cine". Sáb.: 20 hs. Ent.: $ 3.

### CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
(Sala "Raúl González Tuñón"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
**GRISSINOPOLI** (el país de los grisines) Dir.: Darío Doria. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 5.

### CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 7 (con debate posterior y café)
**UN VERANO CON MONICA** (1952) Dir.: Ingmar Bergman, con Harriet Andersson, Lars Ekborg y Dagmar Ebessen. Ciclo "Homenaje a Ingmar Bergman". Sáb.: 21 hs. Bono contrib.: $ 7 (con debate posterior y café)
**EL BOSQUE DE LOS ABEDULES** (1970) Dir.: Andrzej Wajda, con Daniel Olbrychsky y Olgierd Lukaszewicz. Ciclo "Homenaje a Andrzej Wajda". Dom.: 19 hs.

### CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
**LA ISLA** (Corea del Sur-2000) Dir.: Kim Ki-duk, con Suh Jung. Ciclo "Variaciones del cine asiático". Sáb.: 20 hs., dom.: 19 hs. Bono contrib.: $ 5. (Con debate posterior)

### MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: $ 7 (est. y jub.: $ 3,50)
**LA REDADA** (EE.UU.-1954) Dir.: Hugo Fregonese, con Van Heflin, Ann Bancroft y Lee Marvin. Jue.: 16 hs.
**EL GRAN ROBO DEL TREN** (EE.UU.-1903) Dir.: Edwin S. Porter. Corto. Jue.: 18 hs.
**TIERRA BRAVA** (Pagó cara su muerte/España/Italia-1969) Dir.: León Klimovsky, con William Bogart y Wayde Preston. Jue.: 18.30 hs.
**EL ULTIMO CONFIN.** Dir.: Pablo Ratto. Jue.: 22 hs.

**RUMBO A LO DESCONOCIDO** (dos episodios): SOLDADO (1964) Dir.: Gerd Oswald, con Lloyd Nolan y Michael Ansara; YO, ROBOT (1964) Dir.: Leon Benson, con Howard Da Silva y Leonard Nimoy . Jue. trasn.: 0 h.

### SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.
**MY HUSTLER** (1965) Dir.: Andy Warhol. Ciclo "Warhol, Burroughs & Brakhage: Vanguardias Neoyorquinas de los '60". Hoy: 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 5.

# TEATROS

### COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. Visitas Guiadas. (Entrada por Viamonte 1171). Lun. a vie.: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Ent.: $ 12. Residentes: $ 7. Menores de 17 años: $ 2. Menores de 5 años: sin cargo.
**Hoy: 20.30 hs.** Gran Abono.
**Vie.: 20.30 hs.** Abono Nocturno Tradicional.
**Dom.: 17 hs.** Abono Vespertino.
**A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM,** ópera de Benjamin Britten. Co-producción con la Opéra de Nice. Dir. musical: Arthur Fagen. Puesta en escena: Paul-émile Fourny. Con Fabrice di Falco, Pamela Coburn, Gary Tushaw, Luis Gaeta, Alejandra Malvino, Jonathan Boyd. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro de Niños del Teatro Colón, dir.: Valdo Sciammarellla. Loc. en vta. Ent. gral. mar.: de $ 61 (Paraíso) a $ 599 (Platea); Ent. gral. vie.: de $ 72 (Paraíso) a $ 458 (Platea) ; Ent. gral. dgo: de $ 67 (Paraíso) a $ 397 (Platea)
**Mié.: 20.30 hs.**
Mozarteum Argentino (Segundo Ciclo).
**CUARTETO ALBAN BERG.** Prog. Mozart: Cuarteto Nº15 en re menor K.421 / Cuarteto de cuerdas Nº23 en Fa mayor K. 590; Bartók: Cuarteto Nº4 Sz91. Loc. sob. de ab. en vta. con 2 días de anticip. Desde: $ 8 (Paraíso de pie)
**Jue.: 20.30 hs.** Función Nº8 del Abono.
**ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES.** Dir.: Keneth Jean. Solistas: Carlos Bengolea (tenor) y Martcho Mavrov (corno). Prog. Britten: Serenata para tenor, corno y cuerdas; Brahms: Sinfonía Nº2 en Re mayor Op.73. Loc. en vta. Ent. gral.: de $ 30 (Paraíso) a $ 150 (Platea)
**Sáb.: 20.30 hs.**
Mozarteum Argetino (Primer Ciclo).
**AKADEMIE FUR ALTE MUSIK BERLIN.** Solistas: Yeree Suh (soprano) y Christoph Huntgeburth (flauta). Prog. Haydn: Sinfonía Nº80 en Re menor; Mozart: "Exsultate Jubilate" K.165 / Concierto para flauta Nº1 KV.313 / Sinfonía Nº29 en La mayor K.201. Loc. sob. de ab. en vta. desde: $ 8 (Paraíso de pie)
**Lun.: 20.30 hs.**
Mozarteum Argetino (Segundo Ciclo).
**AKADEMIE FUR ALTE MUSIK BERLIN.** Solistas: Yeree Suh (soprano) y Christoph Huntgeburth (fagot). Prog. Mozart: Obertura Sinfonía K.74 / "Exsultate Jubilate" K.165 / Concierto para flauta K.313 (285c); Beck: Sinfonía en Sol menor; Haydn: Sinfonía Nº3 en Sol mayor Hob.1:3. Loc. desde: $ 8 (Paraíso de pie)
**LOS ANIMALES DE LA MUSICA** (vacaciones de invierno). Idea, realización y conducción: Ernesto Acher y Jorge de la Vega. 19, 20, 21, 22, 25 y 26: 15.30 hs., 23 de julio: 11 hs. Loc. en vta.: $ 6 a $ 30.
**Microcine** (Libertad 621)
**A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM,** de Benjamin Britten. (Análisis psicológico de los personajes). Ciclo de conferencias "Los personajes de la ópera". Disertante: Dra. Elena Levin. Mié.: 17.30 hs. Ent. libre.
**Fuera de Sede.**
**ROMEO ET JULIETTE** (arias y escenas de la ópera), de Charles Gounod. Dir. musical y piano: Sergio Giai. Cantantes solistas de la carrera de Canto del ISATC: Nazareth Aufe Ferrari, Dulio Smiriglia y Hernán Sánchez Arteaga (tenores), Rocío González, Silvina Martino, Laura Polverini, Lidice Robinson y Soledad Espona (sopranos), Esteban Hildenbrand (barítono), Walter Schwarz (bajo). Ciclo "Ballet y Opera de una a dos" del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón (ISATC). A realizarse en el Teatro Del Globo (Marcelo T. de Alvear 1155). Hoy: 13 hs. Ent. libre.
**MONOLOGOS TECNOLOGICOS: OLTRACUIDANSA.** Para contrabajo y grabación. Compositor y contrabajista: Stefano Scodanibbio. A realizarse en el teatro Margarita Xirgu (Chacabuco 875). Vie. y sáb.: 20.30 hs., dom.: 17 hs. Ent.: $ 5 y $ 12.

### GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**WOYZECK,** de Georg Büchner. Versión: Ricardo Ibarlucía. Con Guillermo Angelelli, Maricel Alvarez, Fernando Llosa, Muriel Santa Ana y elenco. Dir.: Emilio García Wehbi. Mié. a dom.: 20.30 hs. Pl.: $ 15 (Mié.: $ 8) Sala "Casacuberta".
**REY LEAR,** de William Shakespeare. Con Alejandro Urdapilleta, Roberto Carnaghi, Pompeyo Audivert, Marcela Ferradas, Marcelo Subiotto, Gustavo Böhm, Eduardo Calvo y elenco. Dir.: Jorge Lavelli. Mié. a dom.: 20 hs. Pl.: $ 15 (miér.: $ 8). Sala "Martín Coronado".

### PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
**BALLET CONTEMPORANEO DEL TEATRO SAN MARTIN.** Dir.: Mauricio Wainrot. Prog.: "Gilles", de Ton Wiggers; "Indiferencia Divina", de Walter Cammertoni; "Detras de las cosas", de Alejandro Cervera. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 17 hs. Pl.: $ 15.

### DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
**EL PERRO DEL HORTELANO,** de Lope de Vega. Con Sandra Guida, Roberto Mosca, Javier Lorenzo, Paulo Brunetti, Dolores Ocampo, Pablo Messiez y elenco. Adapt. y dir.: Daniel Suárez Marzal. Vie. y sáb.s: 20 hs, dom.s: 12.30 hs. Pl.: $ 12 (vie.: $ 6)

### SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
**BUDIN INGLES** (Sobre la vida de cuatro lectores porteños). Idea, dramaturgia y dir.: Mariana Chaud. Con Marta Lubos, Elvira Onetto, Esteban Lamothe, Laura López Moyano y Santiago Gobernori. "Biodrama X". Jue. a dom.: 21 hs. Pl.: $ 12 (jue.: $ 6)

### REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
**LISANDRO,** de David Viñas. Con Manuel Callau, Norberto Díaz, Leandro Castello, Nicolás Abeles, Guillermo Arengo, Pablo Algañaraz y elenco. Versión y dir.: Villanueva Cosse. Jue. a sáb.s: 20.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 15 (jue.: $ 8)

### NACIONAL CERVANTES
(Sala "Orestes Caviglia"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**EN AUTO,** de Daniel Veronese. Con Leonor Manso, Sergio Surraco, María Figueras y Carlos Bermejo. Dir.: Daniel Veronese. Jue. a sabado: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 15 (jue.: $ 10) Dom. despedida.

### ROMA
Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.
**EL DILUVIO...,** de Garinei y Giovannini. Con Diego Dimartino, Paula Bussolini, Gabriel López, Juancho Quiroga, Mirta González y Ana Lindacker. Coreog.: Fabiana Pérsico. Dir.: Ricardo Susena. Mié.: 20 hs. (duración: 3 hs., con intervalo) Ent.: $ 10.
**EL BARBERO DE SEVILLA,** ópera de G. Rossini. Cía. "Opera Paradiso". Orquesta invitada. Coro del Instituto Municipal de Música. Dir.: Ricardo Barrera. Dir. musical: Juan Ringer. Régie: Mariana Pace. Con Alberto Jáuregui Lorda, Laura Rozas, Víctor Betinotti y otros. Vie.: 20.30 hs. Ent.: de $ 10 a $ 25.
**EL RAPTO EN EL SERALLO** (Die Entfuhrung aus dem Serail), de Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791). Orquesta Sinfónica Municipal de Avellaneda; Coro del Instituto Municipal de Música de Avellaneda. Dir.: Ricardo Barrera. Dir. musical: Susana Frangi. Régie: María Concepción Perre y María de la Paz Perre. Sobretítulado electrónico En cast.. Con Soledad de la Rosa, Carlos Natale, Leonardo Palma, Claudia Montagna y otros. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 20.

### ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
**EL CUENTO DEL VIOLIN.** Con Hernán Morán, Liliana Weimer y elenco. Dramaturgia y dir.: Gastón Cerana. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 12.
**ROTARY.** Con Adriana Pregliasco, Sebastián Suñe y elenco. Dramaturgia y dir.: Hernán Morán. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12.
**SAMURAI,** de Ceferino López. Con Lalo Garavano y Michel Noher. Dir.: Nacho Ciatti. Sáb.: trasn. 0.45 hs. Ent.: $ 12.
**LUCRO CESANTE.** Con Julieta Zylberberg, Violeta Urtizberea y elenco. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 12.

### ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Díaz Vélez 3842. Tel.: 4958-8268.
**EXTRAÑO JUGUETE,** de Susana Torres Molina. Con Gimena Racconto, Claudio Veliz y Vanina Ramírez. Dir.: Ana María Giunta. Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
**DEJA VU?** o "Yo estuve aquí alguna vez...", de J. B. Priestley. Con Héctor Magnoli, Lara Ruiz y elenco. Dir.: Matías Gandolfo. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.

### ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
**RETAZOS ARGENTINOS** (Montaje histórico). Dir.: Mauro Molina, Gabriel Rosas y Gustavo Manzi. Jue.: 20.30 hs. Pl.: $ 5. (Despedida)
**ESCARABAJOS,** de Pacho O'Donnell. Con Ingrid Pelicori, Mario Alarcón y Martín Slipak. Dir.: Daniel Marcove. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Pl.: $ 20.
**CANTO DE AMOR CONTRA LA MUERTE,** de Ariel Barchilón. Con Franklin Caicedo y Anahí Martela. Dir.: Alejandro Giles. Sáb.: 19 hs. Pl.: $ 15.

### ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
**EL 3340** "Con humos de cabaret". Con Noralih Gago, Damián Dreizik, Mónica Cabrera y elenco. Mié.: 21 hs. Ent.: $ 15.
**ARBOLES,** de Ana Longoni y María Morales Miy. Con María Morales Miy y Daniel Quintás. Dir.: Ana Longoni. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 12.
**LLANTO DE PERRO,** de Andrés Binetti. Con Marianela Iglesia, Alejandro Lifschitz y elenco. Dir.: Andrés Binetti-Paula López. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 12.

### AUDITORIO BEN AMI
Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527.
**LA RADIO ESTA SERVIDA,** de Myrtha Schalom, sobre relatos y canciones de Jorge Schussheim. Humor judío en un día de radio de los años '50. Música: Alberto Levy. Dir.: Leo Murray. Sáb.: 21 hs., dom.: 18.30 hs. Ent.: $ 8 (socios AMIA: $ 5)

### AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
**MARCELO ARCE:** "Don Giovanni"-"El niño prodigio"-"Rarezas". DVD pantalla gigante. Hoy: 19.30 hs.
**FALSTAFF,** de Giuseppe Verdi. Dir. musical: Antonio Russo. Dir. escénica: Ana D'Anna. Con Ricardo Ortale, Isabel Minguez, Mónica Ferracani y otros. "Juventus Lyrica". (Subtitulado electrónico En cast.). Jue. y sáb.: 20.30 hs.
**YEVGENY ONYEGIN,** de Tchaikovsky. Dir. musical: Carlos Vieu. Régie: Rita Cosentino. Con Daniela Taberning, Enrique Folger, Gabriela Cipriani Zec, Mónica Sardi. "Buenos Aires Lyrica". (Subtitulado electrónico En cast.). Vie. 14: 20.30 hs., dom. 16: 18 hs. Jue. 20 y sáb. 22 de julio: 20 hs.

### B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
**S.A.P.A.** (Asociación Sudamericana de Gaiteros Escoceses). Pipe Mayor: Raúl Tuero. Dancing Instructor: Constanza Acuña. Dir. gral.: Lawrence Towers. Música Celta. Mié.: 19.30 hs. Bono contrib.: $ 6.
**LA ENTREVISTA,** de Natalia Ginzburg. Con Andrea Juliá, Enrique Cabaud y elenco. Dir.: Mario Camarano. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 16.

### BAUEN HOTEL
Av. Callao 360. Tel.: 4371-0680.
**LA ROCA** (papeles de mujer). Con Susana Di Geronimo y Stella Matute. Libro y dir.: Cristina Scofet. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 10.
**MUJERES DE 50,** de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Actuación y dir.: Liliana Pécora. Vie. y sáb.: 22 hs. Loc. desde: $ 20.

### BECKETT
Guardia Vieja 3556. Tel.: 4867-5185.
**TEATRO I,** de Samuel Beckett. Con Isaac Fain y Sammy Lerner. Dir.: Juan Cosín; SOLO, de Samuel Beckett. Con Miguel Guerberof. Dir.: Juan cosín. "Festival Beckett". Mié.: 21 hs. Ent.: $ 15.
**CEARNAIGH,** de Samuel Beckett. Cía. Buster Keaton. Dir.: Pablo Bontá y Héctor Segura. "Festival Beckett". Mié.: 22 hs. Ent.: $ 15.

### BROADWAY I
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. (Entrada Plus: 4000-1010)
**LOS LOCOS MANDAN.** Con Nito Artaza, Moria Casán, Nicole Neumann, Sabrina Rojas, Waldo, Alberto Bianco y elenco. Dir.: Nito Artaza. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 19 y 21 hs.

### BROADWAY II
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.: 4000-1010.
**ROSA FONTANA** "Peinados", de Fontanarrosa. Adapt. Pablo Brichta-Jorge Schussheim. Con Patricia Etchegoyen, María José Gabín, Mirta Wons, Marta Paccamici. Actriz invitada: Zulma Faiad.

Dir.: Lía Jelín. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Loc. desde: $ 20 (Mié.: 50 % desc.)
**NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE.** Con Mirta Busnelli, María Onetto, Carlos Portaluppi, Luciano Cáceres, Lucrecia Oviedo, Lorena Forte y Willy Prociuk. Libro y dir.: Javier Daulte. Vie. y sáb.: 23 hs. Loc. desde: $ 20.

### CALIBAN
México 1428 (P.B. "5"). Tel.: 4381-0521.
**DOBLE CONCIERTO,** de Norman Briski. Con Norman Briski y Mirta Bogdasarian. Dir.: Ricardo Holcer. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.
**MONOCULOS.** Con Debora Silva y Eugenia Zanetta. Libro y dir.: Norman Briski. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10.

### CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
**MAURICIO DAYUB** en: "4 Jinetes Apocalípticos", de José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Vie. a dom.: 21 hs. Ent. desde: $ 18.
**QUIEN COCINO LA ULTIMA CENA?.** Una comedia sacrílega sobre la historia no revelada. Libro y dir.: Alfredo Allende. Vie.: 23 hs. Loc. desde: $ 12.
**SHANGAY.** (té verde y sushi en 8 escenas). Con Mariana Plenazio, Paula Schiavon, Fernando Sayago y Mirta Vieytes. Actuación, libro y dir.: José María Muscari. Sáb.: 23.30 hs. Ent. desde: $ 12.

### DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
**LA FRAGILIDAD,** de Facundo Agrelo. Con Cecilia Labourt, Mónica Fuino, Gastón Mazieres. Dir.: Javier Palomino. Mié.: 21 hs. Ent.: $ 12.
**UN AMOR DE CHAJARI** (Grotesco rural). Con Analía Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: $ 12.
**EL ALIENTO.** Con Macarena Albalustri, Alejandro Alvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12.
**HARINA,** de Carolina Tejeda y Román Podolsky. Unipersonal, con Carolina Tejeda. Dir.: Román Podolsky. Dom.: 20.30 hs. Pl.: $ 12.

### DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
**LA PUTA DE OHIO,** de Anoch Levin. Con Eduardo Wigutow, Daniel Toppino y Vilma Mega. Dir.: Juan Freund. Jue.: 20 hs., dom.: 19 hs. Ent.: $ 15.
**LA MUJER QUE AL AMOR NO SE ASOMA...** Con Jazmín Stuart, Luis Mango, Cynthia Guerra y elenco. Libro y dir.: Jazmín Stuart. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 15.
**LAS BOLUDAS,** de Dalmiro Sáenz. Con Fernando Sureda y Viviana Conti. Dir.: Guillermo Asencio. Vie.: 22.45 hs. Ent.: $ 15.
**MATCH DE IMPROVISACIONES.** Liga Profesional de Improvisación. Dir.: Ricardo Behrens. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12.

### DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
**YACE AL CAER LA TARDE.** Con Lorena Damonte, Germán Da Silva, Débora Dejtiar y elenco. Libro y dir.: Maximiliano de la Puente. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8 (Sala"Teatro Abierto") Despedida.
**TUTE CABRERO,** de Roberto Cossa. Con Jorge Rivera López, Stella Maris Closas, Aldo Pastur, Elena Petraglia, Mariano Campetella y Florencia Cassini. Dir.: Jorge Graciosi. Sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent.: $ 15. (Sala"Carlos Somigliana")
**PIEL DE CHANCHO.** Con María Aurelia Bisutti, Armenia Martínez y Laura Espinola. Libro y dir.: José María Muscari. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 15. (Sala"Teatro Abierto")
**PRINCESA PERONISTA,** de Marcelo Pitrola. Con Silvia Hilario, Eduardo Peralta y Bernardo González. Dir.: Diego Rodríguez. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 15 (Sala"Teatro Abierto")

### DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
**EL DESAFIO.** Con Héctor Esteban Pais (voz). Tango y folclore. Grupo de baile: "La Maquina". Mié.: 20 hs. Ent.: $ 12.
**RUBEN CELIBERTI** pta: "Italia mía". Espectáculo teatral con música, canciones y danza. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: $ 20.
**FRANKLIN CAICEDO:** "C Tango D". Tangos interpretado de una manera muy personal. Vie.: 20.45 hs. Ent.: $ 15.
**NESTOR BASURTO:** "Vuelvo canto y siento". Tango y folklore. Con Mariano Lucesoli, Sebastián Luna y Sergio Zabala (guitarras). Artistas invitados: Roberto Calvo y Luis Baetti. Vie. 22.45 hs. Ent.: $ 10.
**MARILI MACHADO** (guitarra-voz) "Tributo a las grandes". Con Juan A. Pugliano (piano, arreglos y dir. musical), Samy Mielgo (guitarra y arreglos), Carla Algieri (bandoneón) y Leandro Clerici (percusión). Artistas invitados. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 15.
**MIRIAN MARTINO:** "El tango y su gente". Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 20.45 hs. Ent.: $ 15.
**MARTIN ALVARADO:** "Tangos de ayer y de hoy". Con el trío de guitarras de Julián Hermida. Sáb. 23 hs. Ent.: $ 11.

### EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
**UN HILO DE VOZ:** Maia Mónaco (voz, copas, cuenco tibetano, cajita de música, grabador, triángulo) y Alejo Villarino (piano, acordeón y triángulos). Dir. musical: Guillermo Pesoa. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.
**LE FRIGO,** de Copy. Con Juan Rutkus. Dir.: Javier Albornos-Juan Ferrara. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 12.
**LUMINILE.** Sobre textos de Marosa Di Giorgio. Con Sol Titiunik, Líbera Woszezenczuk y Mercedes Pérez Lagleyze. Dir.: Graciela Camino. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 12.

### EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
**EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Humor, comicidad pura, stad up, sketchs, musicales y más... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.45 hs.

### EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
**VENIMOS DE MUY LEJOS.** Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 12.
**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 12.

### EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
"Romay Producciones Teatrales" pta.:
**VICTOR VICTORIA** "Bienvenidos al cabaret!!!" Con Valeria Lynch, Raúl Lavié, Fabián Gianola, Omar Calicchio, Omar Pini, Karina K y 40 artistas y músicos en escena. Coreog y dir.: Gustavo Zajac. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs., dom.: 20 hs.

### LA BODEGUITA
Sarmiento 1594. Tel.: 4375-3388.
**MAREA ROJA,** de Susana Freire. Un cabaret de pasiones oscuras y besos ardientes. Adapt. y dirección.: Deborah Warren. Sáb.: 22.30 hs. (Despedida) Ent.: $ 15 (incluye copa de vino). Cena 15 % desc.

### LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
**HOTEL MELANCOLICO.** Libro y dir.: Mariela Asencio. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.
**LA VENDA,** de Siri Hustvedt. Con Gabriela Izcovich, Federico Buso, Gonzalo Kunca, Alfredo Martín y Daniel Polo. Adapt. y dirección.: Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 15.

### LA COMEDIA I
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
**SUDESTADA.** Un espectáculo de Cuatro Vientos. Música, danza y circo. Coreog.: Teresa Duggan. Dir.: Gerardo Hochman. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 19 hs. Pl.: desde: $ 15.

### LA COMEDIA II
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
**LAS AMARO** en: "Arena, palmera y mar". Música y humor en su justa combinación. Con Cristina Ghione, Juliana Corazzina, Natalia Skverer y Tania Valsecchi. Dir.: Eduardo Bertoglio. Vie.: 20.45 hs. Ent.: $ 20 (jub.: $ 15) Loc. en vta. c/3 días de anticipación.
**QUITAPENAS** Un musical! Con La Creole Jazz Band, Silvina Korn y elenco. Idea y dir.: Angel Bellizi. 7º mes de éxito! Sáb.: 20.45 hs. Ent.: $ 20 (jub.: $ 15) Loc. en vta. c/3 días de anticipación.

### LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.
**PETITE MESSE SOLENNELLE,** de Gioachino Rossini (1792-1868). Para coro a 4 voces y solistas. Cámara XXI (ensamble vocal). Solistas: Laura Polverini, Rosana Bravo, Ricardo González Dorrego, Santiago Tiscornia. Piano: Ezequiel Pazos. Armonio: Rolando Budini. Dir.: Miguel Angel Pesce. Dom.: 18 hs.

### LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
**LOS HIJOS DE LOS HIJOS.** Con Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Vie.: 20 y 21.45 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 18 hs. Ent.: $ 20.

### LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.
**EL METODO GRONHOLM** "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 19.50 y 21.50 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Picasso")
**COMICO** "Stand Up 3". Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martin Rocco y Sebastian Wainraich. Jue.: 22.45 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.15 hs. Ent. desde: $ 25 (jue.: gral.: $ 22). (Sala "Pablo Neruda")
**FABIO POSCA** pta.: "Alita de Posca". Jue.: 22.45 hs., vie. y sáb.: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")

### LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
**JACK, EL DESTRIPADOR** (Un Thriller musical). Con Juan Rodó y gran elenco. Orquesta en vivo. Libro y letra: Mariano Tacagni. Dir. musical: Angel Mahler. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. (Dom. despedida)

### LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6.
**LOS PRODUCTORES,** de Mel Brooks y Thomas Meehan. Con Guillermo Francella, Enrique Pinti, María Rojí y elenco. Dir.: Gerardo Gardelín-Carlos Olivieri-Chet Walker. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mié.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23.30 hs., dom.: 20.30 hs.

### LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
Los creadores de "Todo x 2 pesos" ptan.:
**QUE NOCHE BARILOCHE.** Con Fabio Alberti, Diego Capusotto y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 20.30 hs.

### LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)
**LUIS FONSI.** Vie.: 21 hs. Pl. pref.: $ 120; Pl. pref. lateral: $ 110; Pl.: $ 90; Pl. lateral.: $ 80; Sup. Pull.: $ 65; Pull.: $ 80; Pl. cabecera: $ 25.
**LALO SCHIFRIN.** Mié. 6 de setiembre: 20.30 hs. Pl. pref.: $ 350; Pl. pref. lateral: $ 280; Pl.: $ 250; Pl. lateral.: $ 150; Sup. Pull.: $ 150; Pl. cabecera: $ 50.
**RICARDO ARJONA.** Vie. 15: 21.30 hs., sáb. 16: 19 y 22 hs., dom. 17 de setiembre: 21 hs. Nuevas funciones: Mar. 19, mié. 20, jue. 21: 20.30 hs., vie. 22: 21.30 hs., sáb.: 23: 19 y 22 hs., dom. 24: 21 hs., mar. 26, mié. 27 y jue. 28 de setiembre: 20.30 hs. Pl. pref.: $ 230; Pl. pref. lateral: $ 180; Pl.: $ 160; Pl. lateral.: $ 140; Sup. Pull.: $ 120; Pull.: $ 90; Pl. cabecera: $ 35.

### MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4343-3260.
**EL AVARO,** de Moliére. Dir.: Alberto Madín. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Ranchería")
**PRINCIPE AZUL,** de Eugenio Griffero. Dir.: Nora Cespedes. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Trinidad Guevara")

### MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
**ROBERTO PIAZZA** en "Tango Fashion". Un musical concert con tangos, baladas, danza, músicos en vivo, modelos y glamour. Idea: Roberto Piazza. Dir. musical: Nicolás Perrone. Dir. gral.: E. Mellino. Vie.: 21 hs. Pl.: $ 40 (jub. y estud.: $ 20)
**TRIPTAP** Distintos rítmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sáb.: 21 hs. Pl.: $ 30 (jub. y estud.: $ 15)
**KA'BALA.** Un verdadero music hall. Con humor, sensualidad música y fantasía. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras y elenco. Dir.: Walter Soares. Sáb.: 23.15 hs. Pl.: $ 30 (jub. y estud.: $ 15)

### MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
**EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS.** Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.
**FILOMENA MARTURANO,** de Eduardo Defilippo. Con Betiana Blum, Hugo Arana, Nya Quesada, Walter Balzarini y gran elenco. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.
**VISITANDO AL SR. GREEN,** de Jeff Baron en versión de Federico González del Pino y Fernando Masllorens. Con Pepe Soriano y Federico Olivera. Dir.: Santiago Doria. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

### OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
**CACHO GARAY.** El fenómeno cómico nro. 1 del país pta.: "Eletrico". Vie. 1 y sáb. 2: 22 hs., dom. 3 de setiembre: 20.30 hs.

### PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
**QUIEN LO PROBO LO SABE.** Sobre Lope de Vega. Con Mariano Mazzei. Libro y dir.: Mariano Moro. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15.
**A PROPOSITO DEL TIEMPO,** de Carlos Gorostiza. Con Silvia Villazur, Rafael Cejas, Chendo Hortiguera. Dir.: Elizabet Olalla. Dom.: 18.30 hs. Ent.: $ 12. (Despedida)
**ABRE SU ROSAL.** Unipersonal, basado en "Yerma", de Federico García Lorca. Actuación, libro y dir.: Georgina Rey. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10. (Despedida)

### PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
**UNA COMEDIA BAREBACK SOBRE EL SIDA.** Dramaturgia: Patricia Zangaro. Con Cristian Stevenot, Marcelo Balquinta y elenco. Idea y dir.: Diego Kogan. Vie.: 21 hs., sáb.: 23 hs. Pl.: $ 12.
**DE PROFESION MATERNAL,** de Griselda Gambaro. Dir.: Alicia Zanca. (Próximo estreno)

### PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
**CHICAS CATOLICAS,** de Cassey Kurtti. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weimberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.45 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 35.
**VENECIA,** de Jorge Accame. Con Caliope Georgitsis, Delia Name, Julio Sarrat, Carla Garófalo, Mercedes Vaccarezza y Christian Felippa. Dir.: Santiago Doria. Sáb. y dom.: 18.30 hs.

### PREMIER
(Sala 1). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. Miguel Angel Cherutti-Reina Reech en:
**INOLVIDABLE** Una historia de humor. Con Emilia Attias, Rodrigo Rodríguez, Alakran, Claudia Fernández y gran elenco. Dir.: Reina Reech. Jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 y 23.45 hs., dom.: 21 hs.

### REGINA-TSU
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
**QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?,** de Edward Albee. Con Arturo Puig, Selva Aleman, Eleonora Wexler, Claudio Tolcachir. Dir.: Luciano Suardi. Adapt.: Fernando Masllorens-Federico González Del Pino. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Pl.: $ 35 (jue.: $ 25)

### SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
**CONVIVENCIA,** de Oscar Viale. Con Marcelo Mazzarello, Horacio Roca, Victoria Carreras, Marcelo Melingo y Gabriela Sari. Dir.: Rubén Stella. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 20.
**LA VALIJA,** de Julio Mauricio. Con Antonio Ugo, Marcela Boente y Mariano Dossena. Dir.: Alfredo Devita. Sáb.: 19.30 hs., dom.: 18 hs. Ent.: $ 10.

### TACONEANDO
(La vereda de Beba). Balcarce 725. Tel.: 4307-6696.
**HOY BAILONGO HOY,** de Agostino, Susana Nova y Doris Petroni. El café, los billares, la milonga y las ilusiones. 12 personajes recrean los bailes de los años 40. Dir.: Susana Nova. Mié.: 20 hs.

### TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4932-4395.
**LISISTRATA.** Sobre la comedia de Aristófanes. Adapt.: Rodolfo Roca. Con Paula Ransenberg, Lautaro Perotti y elenco. Dir.: Claudio Tolcachir. Vie.: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: $ 10.
**LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN.** Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 hs. Ent.: $ 15.

## CHICOS

### DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
**PASO A PASO** Versión de "Tranquila tragaleguas la tortuga cabezota", de Michael Ende. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Adapt. y dir: Carlos Almeida. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: $ 5.

### SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
**ROMEO Y JULIETA** "Grupo de Titiriteros del Teatro Gral. San Martín". Adapt. y dir.: Tito Lorefice. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: $ 5.

### NACIONAL CERVANTES
(Sala "Luisa Vehil"-Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**LA FLAUTA MAGICA** Adaptación para títeres de la ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Grupo "Babel Teatro". Dir.: Gabriela Marges. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.: $ 10.

### ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. tel.: 5237-7200.
**JAY JAY, el avioncito.** El show... Llega el éxito mundial en vivo. Vie.: 18 hs., sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Loc. en vta. desde: $ 15.

### AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
**AQUI LLEGAN OTRA VEZ... LOS DEL REINO DEL REVES.** Libro y canciones: María Elena Walsh. Con Valeria Britos, Lionel Campoy y elenco. Dir.: Juan Bautista Carreras. Sáb. y dom.: 15.30 hs.
**TOPATE CON TOPA.** Un viaje mágico para recordar canciones de ayer y de hoy, con "Diego Topa". Sáb. y dom.: 17.30 hs.

### B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
**EL VIENTO ENTRE LAS HOJAS.** Teatro de títeres para chicos. Cía. "Omar Alvarez Títeres" y Cía. "Rafael Curci". Libro y dir.: Rafael Curci. Sáb.: 18 hs. Ent. desde: $ 15.

### BROADWAY
(Sala II) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201.
**VACACIONES CON MALA ONDA.** Con Marcos "Bicho" Gómez, Gabriel Rovito, Malena Guinzburg, Agustín Aristarán, Laura Zerillo, Analía Riamonde y Pablo Marino. Dir.: Marcos "Bicho" Gómez. Sáb. y dom.: 16 hs.

### CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**BUENAS MOZAS,** historia de cocineras. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 16 hs. Ent.: $ 12 y $ 8.
**LA FILA.** Grupo "Mumu Lavac". Un musical de Silvina Reinaudi y Carlos Gianni. Dir.: Enrique Federman. Dom.: 15.30 hs. Ent.: $ 12 y $ 8.

### CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
**UN TIGRE EN EL GALLINERO.** Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 15.30 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")
**PULGARCITA.** Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Solidaridad")
**LA "O" DE ODISEO.** Grupo "Calipso". Con Gustavo Monje. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")

### DEL GLOBO
Marcelo T. De Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
**EL GATO CON BOTAS** "Tú segundo musical", de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. Sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Ent. desde: $ 25.

### GRANJA EDUCATIVA
Chorroarín 240. Tel.: 4523-9993 / 4937. Para toda la familia. Visitas guiadas. Huerta orgánica. Talleres de ordeñe, elaboración de manteca, amasado de pan... Escuela de granjeros. Cumpleaños (una propuesta "naturalmente" diferente). Equitación (niños y adultos). Colonia de vacaciones de invierno. Sáb.s, dom.s y feriados de 13.30 a 18 hs.; Jardines, Escuelas e Instituciónes: Lun. a vie. de 9 a 16 hs. (Vacaciones de invierno todos los días de 10 a 18 hs.)

### LA COMEDIA
(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
**OBJETOS MARAVILLOSOS.** Con "Vocal 5". Dir. musical: Carlos Gianni. Libro y dir.: Hugo Midón. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent. desde: $ 12.

### LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Informes: 6320-5350.
**DERECHOS TORCIDOS.** Música: Carlos Gianni. Libro y dir.: Hugo Midón. Sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Ent. desde: $ 12. (Sala "Pablo Picasso")

### MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).
**TODA UNA CIUDAD PARA JUGAR...** Una ciudad a escala de los chicos, donde los pequeños visitantes aprenden jugando como funciona una ciudad. Mar. a dom.: 13 a 20 hs. Ent.: $ 9. Dom.: $ 5. (menores de 3 años, jub. y docentes gratis. Grupos escolares: $ 3.50 c/alumno)

## CONCERT

### ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761.
Tanguería-Restaurante-Show... **MUSICA CANTO BAILE.** Artistas invitados. Mar.: 21 hs.

### BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
**Tango-Cena-Show.** 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antígua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

### CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.
**MARCELO MUÑOZ** (voz). Con Fernando Martínez (piano) y Eduardo Barilari (guitarra) ptan.: "Tangos de ayer y hoy". Bailan: Elizabeth y Luis. Hoy: 21 hs. Ent. desde: $ 20 (c/1 consumición)
**LUCRECIA MERICO** (voz): Tangos reos y de los otros. Con Miguel Frasca (bandoneón), Fernando Lernoud (piano) y Fabián Lapenta (contrabajo). Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Mié.: 21 hs. Ent.: $ 20 Ent. desde: $ 20 (c/1 consumición)
**FUNYI TANGO TRIO:** Alejo Caramés (guitarra), Norberto Vogel (bandoneón) y Nicanor Suárez (contrabajo) ptan. su nuevo CD: "Tangos para Buenos Aires". Invitado: Gabriel Domínguez (voz). Bailan: Agustina y Martín. "Tangos Porteños". Jue.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20 (c/1 consumición)

### CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
**EL ASTILLERO.** Orquesta típica: Osiris Rodríguez (violín), Pablo Milrud (chello), Félix Arcángelli (contrabajo), Patricio Bonfiglio-Mariano González Calo (bandoneones) y Julián Peralta (piano-dir.). Canta: Peyo. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 12.
**CELESTE CARBALLO.** "Celeste canta tangos". Jue. 22 hs. Ent.: $ 20.
**SUSANA RINALDI** (voz) & **OSVALDO PIRO** (bandoneón) y su Orquesta. "Reencuentro". Junto a los integrantes de la Orquesta Provincial de Música Ciudana de Córdoba. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent. desde: $ 70.

### CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
**ADAMANTINO.** Sexteto pta. su segundo CD: "No me sueltes". Músicos invitados. Jue.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.
**ORQUESTA TIPICA LA FURCA.** Adelanta temas de su segundo CD. Tango. Vie.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20. Ultima función.
**VERONIKA SILVA** pta.: "Tangazos". Con Ariel Argañaraz (guitarra). Artista invitado: Lito Vitale. Vie. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 15.
**ENCUENTRO A TODO TANGO.** 11º temporada consecutiva!. I parte: César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). II parte: Raúl Garello Orquesta pta.: "Entre gallos y medianoche". Tangos clásicos y propios. Canta: Esteban Riera. Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20.
**COLONIZADOS.** Un grupo de músicos argentinos y cubanos unidos en una propuesta de tango y son. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 15.
**CHAMUYO.** Cuarteto: Diego Weber-Andrés Herrera (saxos alto), Gonzalo Martínez (saxo tenor) y Marcelo Garófalo (saxo barítono). Tangos al ritmo de saxo. Dom.: 20 hs. Ent. desde: $ 15.

### EL ARGENTINO
Maipú 761. Tel.: 4328-6415.
En el corazón de la city porteña...
**CENA-SHOW-DANCE.** Con la actuación de la Creole jazz Band, recreando clásicos bailables de la música popular. Disc Jockey... el nivel que ud. merece, y una noche para recomendar! Sáb.: 22 hs.

### EL CONDADO
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.
**HELIUM.** Tributo a "Led Zeppelin". Músicos invitados sorpresa. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 12 (antic.: $ 10)

### GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
**Show exclusivo para mujeres.** Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent. desde: $ 29... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, Ô80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... $ 15 c/consumición)

### LA CLAC
(Bar Restaurante Teatral) Av. De Mayo 1158. Tel.: 4382-6529/4383-1302.
**SANTIAGO BURASTERO** (voz) pta.: "Doctortango". Aquellos tangos de Gardel... Con Juan Ricaud-Amílcar Valeriani (guitarras). Jue.: 21 hs. Ent.: $ 15 (c/ 1 consumición)

### LA SEÑALADA
México 2851. Tel.: 4788-5240.
Peña folclórica-Comidas típicas-Parrilla-Café...
**ALBERTO OVIEDO.** Artistas invi-tados. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 15.

### MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810.
Rock nacional... **Vie.:** "Ve Cuadros" (20 hs.), "Fuera de Nada" (21 hs.), "Cazadora Furtiva" (22 hs.), "Las Alas de Morrigan" (23 hs.), "La Gitana" (0 h.) & "Pipas Rhum". (1 h.)
**Sáb.:** "Quijotes" (21 hs.), "Sotamanga" (23 hs.), "Bichos Raros" (0 h.) & "Pacto" Fiesta Ricotera!!. (1 h.)

### NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.
**CLUB '69.** Show: Compañia "Inestable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. DJs: Pedro Segni, Nico Cota, Tato Piatti. Hip-Hop: Tony Novax & Kox Tortuga. Jue. trasn.: 0 h. Ent.: $ 25 (damas: $ 20)
**LOS COCINEROS - ANETOL DELMONTE.** La banda cordobesa del momento animará su fiesta super bailable. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 15 (antic.: $ 12)
**DEJA VU.** Dj resident: Mono Raux-Fabián Couto-Fabián Dellamónica. Ambientación visual: Dj Nico Bernaudo. Club Mínimo. Lado B: Line Up. Gustavo Lamas, Tammy, Dj resident Dany Nijensohn. Visuales: Hypnotika. Anfitrión: Osvaldo + V'js invitados. Vie. trasn.: 0 h. Ent.: $ 15.
**DREAD MARI** pta. su CD: "Jah guía" (Dios guía). Reggae roots. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12 (antic.: $ 10)

### PLASMA
(Club de cultura). Piedras 1856. Tel.: 4307-9171.
**O-TONO.** Electrónica de estación. Invitados: Marcelo Fabián. Mié.: 21.30 hs. Bono contrib.: $ 7.
**PABLO DACAL,** Alvy Singer, Pablo Grinjot y Tomi Lebrero. Conciertos orquestales. Artistas invitados. Vie.: 22 hs. Bono contrib.: $ 8.

### TUÑON BAR
Maipú 849. Tel.: 4312-0777.
**LA MORA:** Mariana Pastur (voz), Javier Alvaréz Lescano (guitarra-voz), Matías Delacalle (percusión-cajón peruano), Cristian Denon (guitarra-voz) ptan. su nuevo CD: "Infierno y Cielo" y su nuevo DVD: "Arbolito en otoño". Invitado: Cuti Carabajal. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 7.
**ABEL GARCIA.** El cantautor uruguayo adelanta temas de su último CD. Música Popular Rioplatense. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 15.
**LOS NEGROS DE MIERCOLES:** Andrés Mandro (relator, décima y poesía negra), Julio Cahua (guitarra), Juan Pablo Tognieri (bajo), José Cornejo-Daniel Estela-Francisco Cama (cajón), Gastón Jaleff (tumbadoras-bongo, Luis Mina (voz). Hubert Reyes (percusión y dir.). Música Afro-Peruana. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 12.
**ROCIO PALAZZO** (voz) & Grupo: Fabián Sauma (guitarra), Marcelo Sosena (bajo) y Agustín Barbieri (percusión). Musica popular folclórica. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.
**34 PUÑALADAS** (orquestas de cuerdas tensadas y cantor): Augusto Macri, Edgardo González y Nicolás Varchausky (guitarras), Juan Lorenzo (guitarrón). Canta: Alejandro Guyot. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 15.

## ETC

### BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
**ENSAMBLE CONTEMPORANEO.** Dir.: José Amato. Obras de cámara, electroacústicas y multimediales. Concierto de música contemporánea. Mié.: 19.30 hs. Bono contrib.: $ 5 (est. 2 x 1)
**PALMINTIERIS:** Silvina Aspiazu-Pablo Cardonet (guitarras), Luciano Manolio (contrabajo) e Ignacio Gómez Bustamante (piano). Invitados: Marcelo Martínez (clarinete), Sabrina Lara (voz) y Pablo Stahl (percusión). Swing & Jazz. Vie. y sáb.: 21 hs. Bono contrib.: $ 7 (est. 2 x 1)
**CUENTAME TU VIDA.** Café-concert. Cía "Banfield Teatro Ensamble". Sketchs, teatro de texto y de imágen, musicales, monólogos, cortometrajes... Vie. y sáb.: 23.30 hs. Bono contrib.: $ 5.
**JORGE TORRECILLAS** (saxo tenor) Cuarteto: Juan Pablo Hournou (piano), Pablo Vázquez (contrabajo) y Alejandro Jaúregui (batería). Jazz contemporáneo. Dom.: 21 hs. Bono contrib.: $ 7 (est. 2 x 1)

### CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**SENSIBILIDAD.** Con María Urtubey, Emiliano Figueredo, Maruja Bustamante y elenco. Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Norah Borges")
**LEJOS DE MOSCU.** Sobre "La gaviota", de Anton Chéjov. Con Constanza Maral, Diego Muchi, Ana Feldman, Alejo Mango, Flavia Sinsky, Carlos Alvarez y Tomás Gilmore. Idea y dir.: Alejandro Giles. Sáb.: 22.45 hs. (Sala "Norah Borges")
**ELEGIA A LOLA MORA.** Con Verónica Vélez. Libro y dir.: Eduardo Gilio. Dom.: 18 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Norah Borges")
**BALLET JOVEN ARTE XXI.** Dir.: Oscar Araiz, Guido De Benedetti, Alejandra Libretella, Andrea Chinetti. Prog.: 1ra. Parte: "Reminiscencias", de Ana Maria Stekelman; 2da. Parte: "Mujeres", de Ana Maria Stekelman, Ana Itelman, Freddy Romero, Renate Schottelius, Oscar Araiz. Danza contemporánea. Dom.: 19.30 hs. Pl.: $ 25 y $ 20.

**Centro Cultural de la Cooperacion**

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
**EL BALCON,** de Jean Genet. Con Patricia Palmer, Juan Carlos Galván y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 22.15 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Solidaridad")
**PAMPA YAKUZA** pta. su CD: "Orilla". Reggae. Jue.: 22 hs., vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Osvaldo Pugliese")
**LA CUNA VACIA.** Dir.: Omar Pacheco. Vie. y sáb.: 20 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Solidaridad")
**VARIACIONES MEYERHOLD.** Con Eduardo Pavlovsky, Susy Evans, y Eduardo Misch. Libro y dir.: Eduardo Pavlovsky. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
**EN SINCRO.** Con Víctor Malagrino y Marcelo Savignone. Dir.: Marcelo Savignone. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
**FRIDA Y YO.** Con Gloria Carrá, Maxi Ghione y Fernanda Caride. Libro y dir.: Emilia Mazer. Sábado y domingo.: 20.15 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Raúl González Tuñón")
**LA REPUBLICA QUE LOS PARIO.** Unipersonal de y por Roberto "Molo" Molinari. Sáb. trasn.: 0 h. Ent.: $ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")
**MR. XPENDER,** unipersonal de y por Sergio Lumbardini. Dir.: Claudio Pereira-Christian Forteza. Sáb.: trasn. 0.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
**KARO VERTICAL.** Grupo "Soma-Reverso". Libro y dir.: Gabily Anadón. Dom.: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Solidaridad")

### CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
**HOMENAJE: ENRIQE "MONO" VILLEGAS.**
Ciclo "Jazzologia". Coord. y com.: Carlos Inzillo. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
**LAS VOCES BLANCAS-VOCAL BUENOS AIRES.** Ciclo "Folclore 06". Tiempo de vocales. Coord.: Roberto Apeseche. Mié.: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
**GATTI y ZAPATA.** Ciclo "Tango 06". Jue.: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
**JUAN STEWART.** Ciclo "Nuevo". Vie.: 21 hs. Ent.: $ 1. (Sala "Enrique Muiño")

### CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
**EL BURGUES GENTILHOMBRE,** de Moliére. Dir.: Lorena Székely. Sáb.: 20 hs. Ent. libre.
**YERMA,** poema trágico de Federico García Lorca. Dir.: Diego Cazabat. Dom.: 20 hs. Ent. libre.

### CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
**EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO.** 6to. Año consecutivo!!! Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Dirección. gral.: Ricardo Talento. Para comer, bailar y divertirse. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 25 (Incluye, comida, 1 bebida y 1 porción de torta de casamiento)

### CIUDAD CULTURAL KONEX
Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.
**ELECTRA SHOCK.** Inspirada en "Electra", de Sofocles. Tragedia, show y alto voltaje... Con Carolina Fal, Stella Galazzi, Martín Urbaneja y elenco. Libro y dir.: José María Muscari. Mié.: 21 hs. Ent. desde: $ 15.

### COMPLEJO PLAZA
Intendente Campos 2089 (San Martín). Tel.: 4830-0695.
**LAS MOSQUETERAS DEL REY.** Con Virginia Lago, Emilia Mazer, María Valenzuela y María Leal. Libro y dir.: Manuel González Gil. Jue.: 21 hs.

### IGLESIA DE LA MERCED
Reconquista 300.
**CORO NACIONAL DE JOVENES.** Dir. invitado: Carlos López Puccio. Obras a capella de carácter religioso. Hoy: 20 hs. Ent. libre.

### TEATRO BRISTOL
Av. Santa Fe 1861 (Martínez). Tel.: 4792-1900.
**LEON GIECO** pta.: "por favor, perdón y gracias..." Vie.: 21 hs.

### TEATRO DE LAS MEMORIAS
Sáenz 227 (Lomas Centro) Del Cine resurge al Teatro...
**EL DEPENDIENTE.** Basado en película de Leonardo Favio. Grupo "Imágenes". Adapt. y dir.: Aníbal Mediano Dom.: 18 hs.

### TEATRO MAIPU
Maipú 380 (Banfield). Tel.: 4202-0843.
**NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO!** de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Vie.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 25.

## MAR DEL PLATA

### CINES

#### AUDITORIUM CINE ARTE
Sala Piazzolla. Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sáb 1/Dom 2, 16:00, 18:00, 20:00 CINE ARTE presenta CAPOTE (Estados Unidos 2005) Dir: Bennett Miller Oscar Mejor Actor: Philip Seymour Hoffman. Nom Actriz Reparto: Catherine Keener. Festival Berlín '06: nom Mejor Film. $4.50 jub/est $ 3.50

#### MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom 2, 19.00 CICLO CINE DEBATE presenta 3 X 2. BLEU (Francia/Polonia/Suiza,93) Dir. Krzysztof Kieslowski. Con Juliette Binoche y Benoit Régent Coor Diego Menegazzi. $4

### TEATROS

#### AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. Jue 29, 20.30 DANZA con el BALLET DE ANAHI RAMOS. Sala Payró. Vie 30, 20.30 EL BICHO BAJO LA LUPA. Homenaje a Darío Víttori. Sala Nachman. Vie 30, 21.00 EL HOMBRECITO. Dir. Blanca Caraccia. Con Angel Balestrini y Miguel Riesco.

#### COLON
H. Irigoyen 1668. T 494-8571. HOY, 20.00 Taller de Danza EL SALON. Coreografías de Marta Sol Bandahan, Susana Alvarez, Yamina Barcos y Estefanía Trakal. Gpos invitados: Neoballet y Neofolk. Dirección Susana Alvarez. Viernes 30, 21.30 Grupo Utopía presenta LA CASA DE BERNARDA ALBA de Federico García Lorca Nominado Estrella de Mar 2006 Dirección Arcángel Orfino. Domingo 2, 20.30 Agrupación Folklorica MARTIN GUEMES agrup infantiles, adultos y ballet. Músicos en vivo.

#### EL CLUB DEL TEATRO
Rivadavia 3422. T 475-8790. Sáb 1, 21.00 Grupo Surka presenta ATP. Dir: Paola Belfiore. $7, Est/jub $5.

#### EL SEPTIMO FUEGO C. CULTURAL
Bolívar 3675 - T. 495-9572. Vie, 21.30 GURKA de Vicente Zito Lema. Dir. Víctor Iturralde. Sáb, 22.00 EL CARDENAL de E. Pavlosky. Dir. Viviana Ruíz. Estrella de Mar Mejor Espectáculo Marplatense.

#### GUEMES TEATRO
Güemes 2955. T 451-2725. Sáb 1, 21.30 CHICHILO VIALE y todos sus exitos. Sáb 17, 21.30 MARIDOS 4 X 4. Con Emilio Disi, Sergio Gonal, Susana Romero y Nicolás Scarpino Loc en venta.

### MUSICA

#### COLON
H. Irigoyen 1668. T 494-8571. Sáb 1, 20.00 ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL. Concierto para violín y orquesta op 48, Kavalevsky. Solista Aron Kemelmajer (violín) Dir. José María Ulla. $15 jub$10. Sáb 1, 22.30 MUTABILIS ENSAMBLE. Presentación disco Mutabilis Umplugged. Folklore, tango, canciones populares. Dom 2, 17.00 FIESTA DEL CHAMAME. Con ALIANZADEL LITORAL, RAFAEL VERA, CHACHO ALBARRACIN, JONIS ZARIZ y DANIEL GARCES. Bailarines en escena.

#### C. CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Vie, 21.00 GENERAROCK PUEYRREDON Presentación de bandas Marplatenses. (Rock) ÉQUITO ARROGANTE, SALHY RAMIREZ y TOLERANCIA CERO. Org: Sub Cultura Municipal.

#### GUEMES TEATRO
Güemes 2755. T 451-2725. Sáb 22, 21.30 MIGUEL CANTILO en concierto. Loc en venta

#### ORION CAFE
Luro y la costa. Sab, 23.00 TANGO BRAVO CLUB presenta Susana Abruzese - Alberto Cosentino - Darío Landi y Marcelo Franco . $ 12.-

#### STUDIO CAFE RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Mie, Vie y Dom, 1/2 noche EL MEJOR CANTOBAR DE LA CIUDAD Conduce: GOYCO. Musicaliza: DJ ANZUAR. Dom 23.00 Previo Cantobar PABLO DUQUEZ en CALAMARO POR SIEMPRE. Lun, 23.00 y Mie previo Cantobar: TALES-CABRERA Tributo SERRAT - SABINA. Mar/Jue/Sab/Dom 23.30

### VARIEDADES

#### ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb/Dom y feriados 11.00 y 16.00. Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar.

#### MUNDO MARINO
Av. Décima 157. T 02252-4303. Sáb/Dom y feriados, 10 a 18.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos, hipopótamos (Nuevo Safari) Salidas en combi 154-219247

#### MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diar, 10 a 20.00 Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Sáb/Dom, 19.00 Visitas Guiadas. $8. Jub/Men $5. Men 4 años gratis.

#### TORREON DEL MONJE
Paseo J. De Galíndez s/n. T. 486-2355. Dom, 20.00 BAILE TANGO y Latino - Tropical y música de los 60 y 70. FRENTE AL MAR. 19.00 Clases de Tango Emanuel y Fernanda. Org Horacio. Res 467-4380.

#### ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.00 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Serpentario (50 especies) Mirador. Guías. Restaurante. $12. Jub $11. Niños desde 5 años $10 (Men 4 años gratis)

### INFANTILES

#### AUDITORIUM SHOPING PEATONAL
Entre Ríos 1747 2 piso. Sáb, 18.00 ANIMAL DE MAGIA KIDS. Con Alan Magic. Donde los grandes no se aburren.

#### EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan y 9 de Julio. T 480-4922. Sáb/Dom y feriados, 16.30 TITERES para toda la familia. Sáb 1 /Dom 2 EL CABALLERO DE BALDE Y CACHIPORRA. Títeres De la Cruz $5 Men 2 años gratis. Estac sin cargo. Calefacción.

#### MUSEO DE CIENCIAS NATURALES
Plaza España. Libertad e/ Catamarca y Rioja. T 473-8791. Lun a Vie 9 a 16.30 (Sáb/Dom 15 a 18.30) Visitas Acuario. Ambientes zonales. PROHIBIDO NO TOCAR para curiosos de 4 a 100 años. Módulos científicos para aprender jugando. $4

#### MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom, 17.30 TITERES con LOS CUATRO GATOS Cuentan Cuentos de Pepe García. $4.

#### MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/355. Sáb, 16.00 Taller de Cerámica para crear en arcilla, modelando en el taller. Sáb, 18.00 Taller de plástica. Dibujamos, pintamos y creamos objetos con todos los colores del arco iris. Abonando entrada al museo

#### VILLA MITRE
Lamadrid 3870. Sáb, 16.30 LOS TITERES HACEN HISTORIA. Guión y dirección: Pepe y Pablo García. Presenta: Compañía "Los 4 gatos"

### MUSEOS

#### MUSEO CASTAGNINO
Av. Colón 1189.T 486-1636. Diar, 10 a 18.00 Muestras permanentes inmobiliario original. Muestras temporarias. Talleres. $1.

#### MUSEO HISTORICO
Lamadrid 3870. T 495-1200. Diar, 8 a 18.00 Expo permanentes Arte e industria prehistórica. Evolución urbana de Mar del Plata. $2

#### MUSEO J. HERNANDEZ
Ruta 226 Km 14.5 Laguna de los Padres. T 463-1364. Diar, 9 a 16.00 Historia Rural Regional. Armas del Siglo19. Herramientas Rurales. $1

#### VILLA VICTORIA
Matheu 1851. T 492-2193. Diar, 12 a 18.00 Visite la casa de Victoria Ocampo. Casa de Té. Muestras Temporarias. ARTISTAS ARGENTINOS CON TEMATICA JUDIA $2 Jub$1. Mar. cerrado

# Página/12





Rep






## HOY

**Tiempo pronosticado**
Parcialmente nublado.
Vientos leves del Este.
Mínima: 6°. Máxima: 13°.

**11.00**

◆ *Heridas,* de Alfredo Srur. Fotogalería del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530.

**13.00**

◆ *Roméo et Juliette*, de Charles Gounod, a cargo de cantantes solistas del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón, en el Ciclo Opera y Ballet de una a dos. Teatro del Globo, Marcelo T. de Alvear 1155.

**18.00**

◆ *Mi verano de amor*, dirigida por Pawel Pawlikowski, con Emily Blunt y Paddy Considine. Ciclo de Cine Organizado por el Cine Club Núcleo, Cine Gaumont, Av. Rivadavia 1635. (Repite a las 20.30.)

**19.00**

◆ Presentación del video *Buenos Aires viajando en el tiempo: Riachuelo*, realizado por los arquitectos Alberto Boselli y Graciela Raponi. Salón Dorado, Casa de Cultura, Avda. de Mayo 575, 1º piso.

◆ El pianista Eduardo Delgado realizará un *Homenaje a Ginastera y a Mozart.* Salón de los Pasos Perdidos, Congreso de la Nación, Av. Rivadavia 1864. **Gratis**.

◆ *La sociología, cincuenta años después, en la Argentina actual*, conferencia a cargo de Ricardo Sidicaro. Auditorio Jorge Luis Borges, Biblioteca Nacional, Agüero 2502, 1º piso.

◆ En el curso *Buenos Aires, hacia el Bicentenario*: *La primera invasión inglesa*, con Lidia González y Bernardo Lozier Almazan. Comisión Nacional de la Manzana de las Luces, Sala de Representantes, Perú 272.

**19.30**

◆ Peña Che Bandoneón, presentación del disco *Tangos para los grandes.* Sala Varieté Osvaldo Pugliese, C. C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543. **Gratis**.

**20.00**

◆ Clase abierta de flamenco a cargo de la bailaora internacional Alejandra Soto. Teatro Colonial, Av. Paseo Colón 413. **Gratis**.

**20.30**

◆ Camerata Juvenil FM 100.3. Solista invitado: Marcelo Massun. C. C. Borges, Viamonte esquina San Martín.

**21.00**

◆ Taveira/Cavalli/Carmona. Club Lounge Buenos Aires, Reconquista 974, piso 1.

**21.30**

◆ Banda de Jazz. Dirección: Juan José Chinnici. Escuela Popular de Música, Sociedad Argentina de Músicos, Av. Belgrano 3655. **Gratis**.

EFE



NO SOLO DE MUNDIAL VIVE ALEMANIA

# Venganza para Bruno

**Por José Comas** *
Desde Berlín

La ejecución, en la madrugada de ayer, del oso pardo *Bruno*, que durante semanas tuvo en jaque a las autoridades y vecinos de la región alpina del estado libre de Baviera y del Tirol austríaco, ha conmovido a Alemania. Los nombres de los tres cazadores que mataron al oso no se dieron a conocer, ante las amenazas de muerte emitidas por defensores de los animales salvajes. La fracción parlamentaria del Partido Socialdemócrata (SPD) de Baviera exige la dimisión del ministro bávaro de Medio Ambiente, el socialcristiano Werner Schnappauf (CSU). La productora cinematográfica Wasabi Film encargó ya a una guionista y a un director una película sobre la vida del plantígrado. Las casas de apuestas, que habían incluido el tema del oso en sus boletos, tendrán que pagar a los que pusieron sus dineros por la opción de que Bruno moriría antes de la final del Mundial, el próximo 9 de julio.

La sentencia de muerte se emitió el fin de semana. Las autoridades bávaras fijaron la cero hora del lunes para cazar a Bruno. A partir de ese momento el oso sólo vivió poco más de cuatro horas y media. "Se efectuó un disparo y el oso cayó abatido", declaró Manfred Wölfl, comisionado para osos del Ministerio de Medio Ambiente de Baviera. El ministerio confirmó por la mañana la muerte del oso a las 4.50 de la madrugada. Fue precisa la denuncia previa de un agricultor que tiene su cabaña en una zona a 1700 metros de altura. Afirma el agricultor que salió y le gritó al oso, que huyó asustado, y después denunció a la policía su presencia en los alrededores.

Lo que no habían conseguido los perros y rastreadores finlandeses especializados en la caza del alce, que durante varios días se mostraron incapaces de encontrar al oso, lo arreglaron ayer los cazadores de Baviera en poco menos de cinco horas.

En las siete semanas de huida por los Alpes entre Baviera y el Tirol austríaco, Bruno recorrió 300 kilómetros y se movió en un territorio de unos 6000 kilómetros cuadrados. A diferencia del terrible lobo de Gubbia, que "devoró rebaños y devoró pastores y son incontables sus muertes y daños", Bruno se limitó a liquidar algunas ovejas, conejos, y comerse algún panal de rica miel para sobrevivir. Incluso estuvo a punto de perecer atropellado por un coche. La mala pata de Bruno fue que no encontró, como el lobo de Gubbia, a un San Francisco de Asís, sino a cazadores sedientos de sangre.

Como los verdugos que se cubrían la cabeza en las ejecuciones, los nombres de los cazadores no se han publicado. Apenas se conoció la noticia de la muerte del oso, llegaron las primeras amenazas de muerte contra sus matadores. Las autoridades de Baviera justifican la orden de disparar a matar con el peligro que suponía el oso para los ciudadanos de la región. El portavoz de Medio Ambiente del SPD, Ludwig Wörner, tras pedir la dimisión del ministro del ramo, declaró: "Este es un día triste para la naturaleza y la protección de las especies en Baviera". Argumentan los defensores de la muerte del oso que no era posible dispararle una inyección para anestesiarlo porque esto exigía aproximarse a una distancia de unos 20 metros y el oso lo habría advertido.

En su huida de varias semanas el oso Bruno conquistó los corazones de muchos alemanes. En el hospital universitario Benjamin Franklin de Berlín una enfermera comentaba días atrás ante las noticias del telediario sobre Bruno: "Lo van a matar. Es una vergüenza que un estado tan rico como Baviera no pueda soportar que el oso se coma a unas cuantas ovejas". Acertó de lleno: a Bruno lo mataron ayer.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

## CARTAS

### Periodistas

El fin de semana tuve la posibilidad de mirar mucha TV, especialmente todo aquello relacionado con el Mundial. Realmente (salvo contadas excepciones) sentí una profunda sensación de asco ante el triunfalismo y exitismo de nuestros "periodistas" (que Dios me perdone por ponerle el mismo título que usaban Arlt, Walsh, Briante, etc.).

De alguna manera, me sentí en el recordado "estamos ganando" de la guerra del '82... Sí, esa que perdimos mientras mirábamos los partidos de otro Mundial... ¿se acuerdan?

Traigo a colación lo de ese periodismo (vuelvo a pedir perdón por llamarlos así), porque una vez el actor Darío Grandinetti dijo en un programa de TV sobre los periodistas de chimentos: "Si hoy hubiese una dictadura, serían, sin lugar a dudas, delatores...". Me impactó lo que dijo y acordé profundamente. Siento que a la mayoría de los pseudoperiodistas deportivos les cabría el mismo honor. Pero peor que eso es sentir que esos mismos delatores son los que monopolizan el rating, haciendo la argentina mofa de aquel que no entiende español, pegando stickers que dicen "brasuca gonca" y demás repertorios de nuestra manera de ser... Nosotros como telespectadores llenamos de rating a esa escoria. Quizá lo que más duele es que quizá no somos diferentes a ellos...

¿Qué tiene que ver con los delatores y genocidas? No lo sé sinceramente, quizá suene exagerado, pero me huelen a eso, qué quieren que les diga... periodistas fachos, exitistas, nacionalistoides, machistas, homofóbicos... siempre reproduciendo lo más pelotudo de una mentalidad nacional atrofiada... están en Alemania (me acuerdo de Lutero, el Medioevo, Marx, Goethe, Kant, las guerras mundiales, el nazismo, el comunismo, etc.) y lo único que nos muestran es cómo se alcoholizan los alemanes. Realmente, no merecemos ser el reservorio mundial de la oligofrenia.

En definitiva, quería compartir este sentimiento de asco que depara a veces nuestro ser argentino. Pero también, para que esto no termine en una mera (y remanida) crítica, también vuelvo a renovar el orgullo de que nuestro DT sea también argentino. Siento por Pekerman una afinidad espiritual y moral (al igual que por Bielsa), de esa que se siente cuando uno ve a una persona que se encuentra ética y profesionalmente a años luz de nuestra mediocridad promedio. Quiero que a la Argentina le siga yendo bien en el Mundial, pero más lo quiero por gente como Pekerman, esa que nos hace falta tanto.

**Gustavo López**
**DNI 25.478.459**